

# ペルー生鮮食品流通改善計画 コンタクト・ミッション報告書

昭和 54 年 6 月

2  
5止

国際協力事業団

農 計 技

79-26

79-26



# ペルー生鮮食品流通改善計画 コンタクト・ミッション報告書

JICA LIBRARY



1035265[6]

昭和 54 年 6 月

国際協力事業団

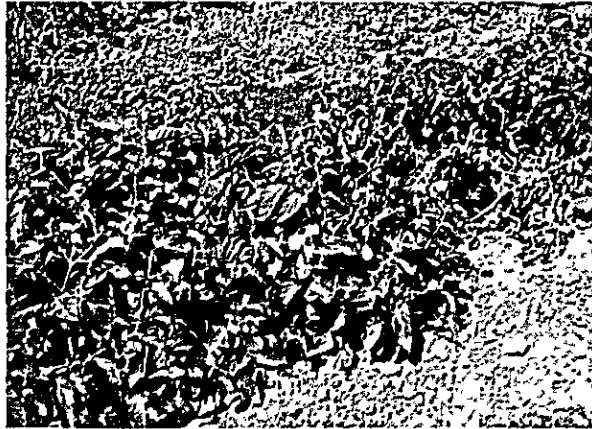
|          |            |      |
|----------|------------|------|
| 「協」協力事業団 |            |      |
| 台        | '84. 8. 20 | 709  |
|          |            | 81.4 |
| 台No.     | 13168      | AFT  |



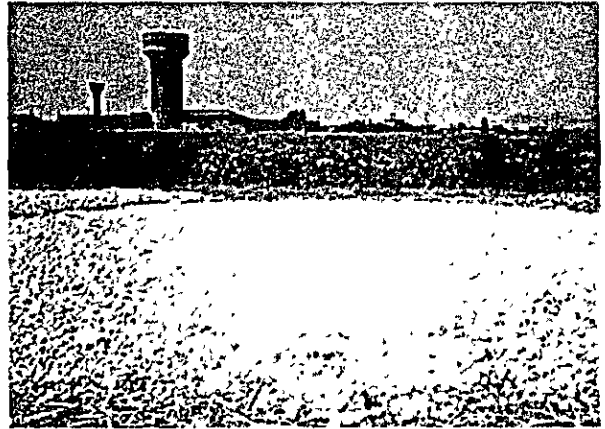
カヤオ地区のリーク（西洋ねぎ）  
の栽培ほ場



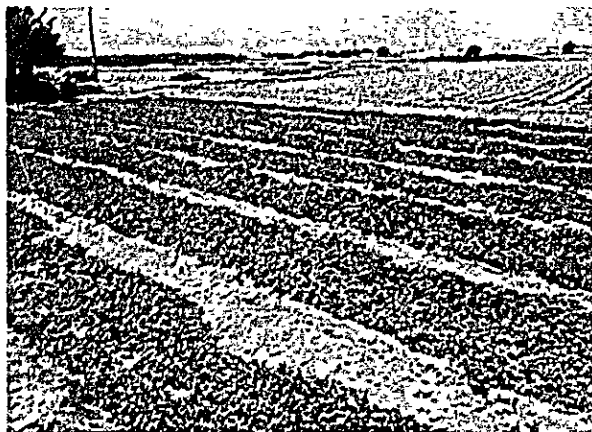
同インディオによる赤かぶの収穫



同トマト（無支柱栽培）



にんにくのほ場で乾燥  
、カヤオ地区比嘉農場）



同セルリーの苗床



人参の人力洗浄  
（インディオが請負で行う）





リマ中央卸売市場



同 レモン



同 ばれいしょ仲卸し



同 玉ねぎ



同 トマト



同 きゅうり





同 白菜及びノーク



同かぼちゃ（展示のために中身を一部くり抜いてある）



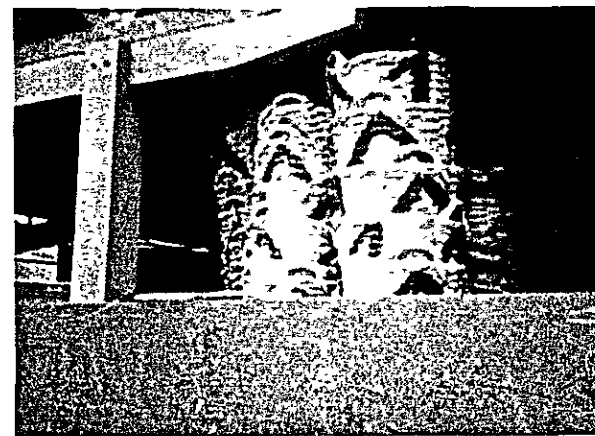
同 大根



中央卸売市場内でのインディオによる小売り。禁止にもかかわらず堂々と商売している。



同 かぶ及びセルリ



市場で使用される竹製の運搬容器





ばれいしょの収穫（リマ県カニエテ郡にて）



牛耕による農作物（標高3,500m，フニン県  
ワンカイヨ付近）



ばれいしょ収穫の残り物を拾うため待っているイン  
ディオ（カニエテ郡）



ワンカイヨ市常設市場（標高3,200m）



ジャガイモの収穫（リマ県チェン  
チカ郡）



芋場の巨類、種類も豊富である



# 目 次

( 写 真 )

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 目 次 .....                                 | 1  |
| ペルー共和国略図 .....                            | 5  |
| リマ県略図 .....                               | 6  |
| カヤオ地区略図 .....                             | 6  |
| コンタクト・ミッションの構成 .....                      | 7  |
| 1. コンタクト・ミッション派遣までの経緯 .....               | 8  |
| 2. コンタクト・ミッションの目的 .....                   | 8  |
| 3. 調査の行程と面会者一覧 .....                      | 9  |
| 3-1 調査の行程 .....                           | 9  |
| 3-2 面会者一覧 .....                           | 11 |
| 4. コンタクト・ミッションの基本的な考え方 .....              | 14 |
| 5. 調査結果の要約 .....                          | 15 |
| 6. ペルーの農牧産業の現状(生鮮食品主として野菜の生産流通) .....     | 16 |
| 6-1 概 況 .....                             | 16 |
| 6-2 農地改革 .....                            | 16 |
| 6-3 農地改革法の骨子 .....                        | 17 |
| 6-4 ペルーの野菜の概要 .....                       | 18 |
| 6-5 農業食糧省企画総局次長よりの聴取事項 .....              | 18 |
| 6-6 農業食糧省流通総局次長よりの聴取事項 .....              | 20 |
| 6-7 農業食糧省第5農政局生産部野菜関係担当官よりの聴取事項 .....     | 22 |
| 6-8 漁業省顧問(水産加工センター派遣専門家)山田俊氏よりの聴取事項 ..... | 28 |
| 6-9 農業加工研究所での聴取事項 .....                   | 30 |
| 7. 現 地 調 査 .....                          | 31 |
| 7-1 カヤオ地区の調査 .....                        | 31 |
| 7-2 ルリン地区の調査 .....                        | 31 |
| 7-3 カニエーテ郡サンルイス地区の調査 .....                | 35 |
| 7-4 チャンカイ郡ウァラル地区の調査 .....                 | 37 |
| 7-5 フニン県の調査 .....                         | 40 |

|   |                                |    |
|---|--------------------------------|----|
| 8 | ペルー側から示された主要な要請とコンタクト・ミッションの見解 | 43 |
|---|--------------------------------|----|

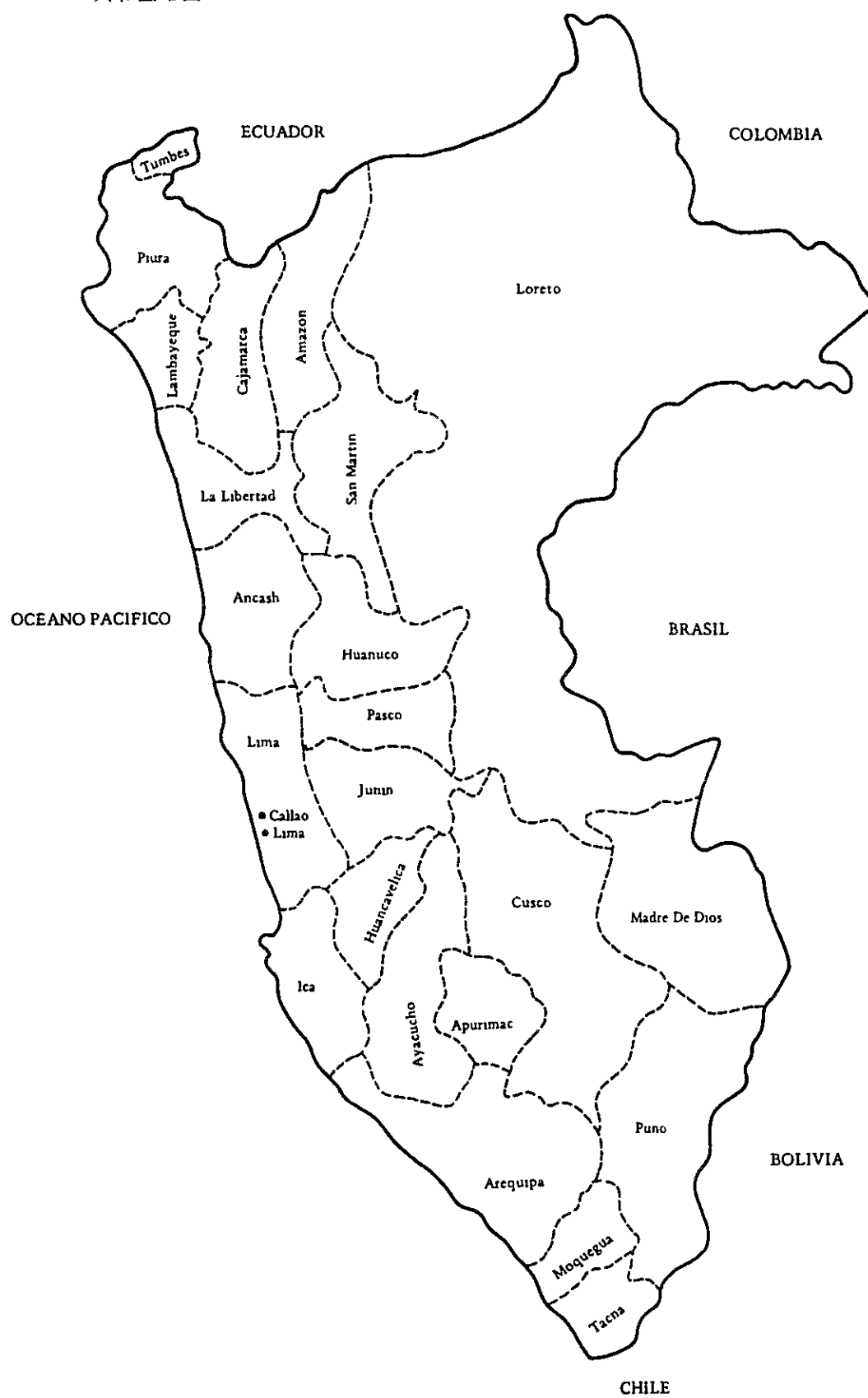
※ 参 考 資 料

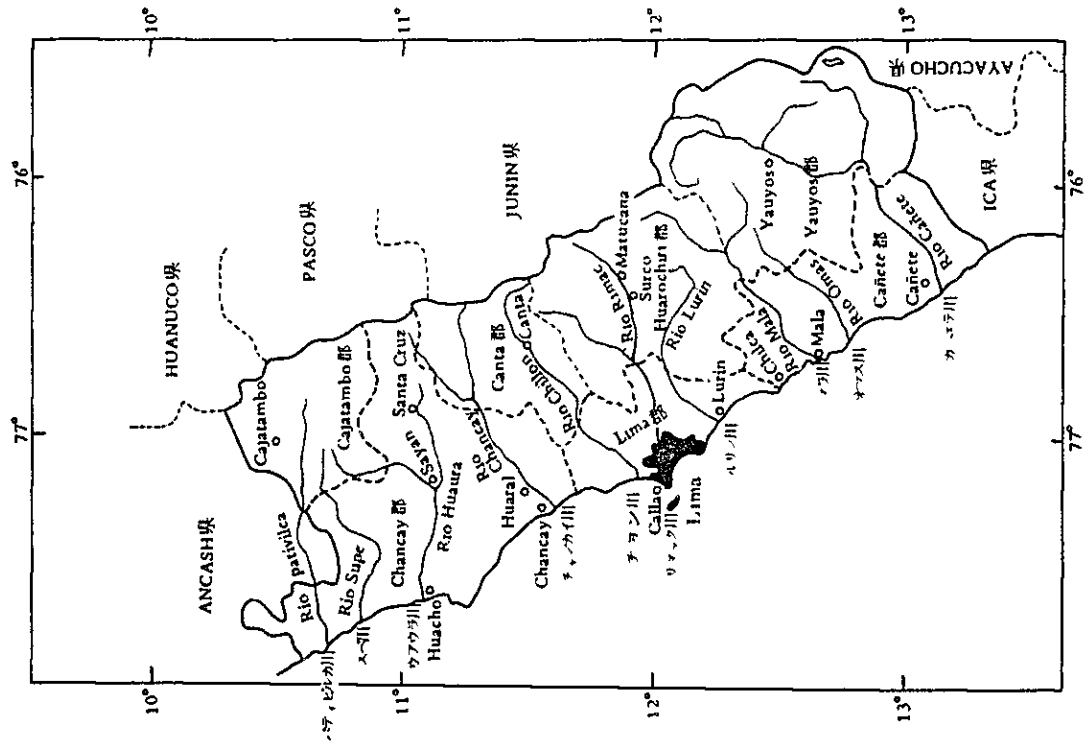
|      |                                              |    |
|------|----------------------------------------------|----|
| 1.   | ペルーの主要指標                                     | 51 |
| 1-1  | ペルーの総人口                                      | 51 |
| 1-2  | ペルーの経済活動人口                                   | 51 |
| 1-3  | ペルーの貿易収支                                     | 51 |
| 1-4  | 産業別ペルー国内総生産                                  | 52 |
| 1-5  | ペルー産業別成長率                                    | 53 |
| 1-6  | 主要農産物の生産量                                    | 54 |
| 1-7  | 主要農牧産物の輸入                                    | 57 |
| 1-8  | アンデス共同市場からの主要農牧産物の輸入                         | 58 |
| 1-9  | 主要農牧産物の輸出                                    | 58 |
| 1-10 | 工業用農産物の輸出                                    | 59 |
| 1-11 | 1976年主要農産物の国内需要                              | 61 |
| 2    | ペルー農業食糧省組織図                                  | 63 |
| 3    | 第140 リマ・カヤオそ菜栽培農事サービス組合の概況                   | 67 |
| 3-1  | 主要産品                                         | 68 |
| 3-2  | 主要作物の耕作面積及び生産量                               | 68 |
| 3-3  | 農耕法システム                                      | 69 |
| 3-4  | 生産機構のシステム                                    | 69 |
| 3-5  | 組合の運営システム                                    | 69 |
| 3-6  | 取引方法                                         | 69 |
| 4    | ウァラル農協連合会果実・野菜加工プロジェクト関係資料                   | 70 |
| 4-1  | チャンカイ・ウァラル・アウカリャマ溪谷における果実及びトマト生産並びに面積        | 70 |
| 4-2  | リマ首都圏に入荷するチャンカイ・ウァラル・アウカリャマ産の果実及び野菜の量        | 71 |
| 4-3  | リマ市場におけるチャンカイ・ウァラル・アウカリャマ産果実及びトマトの卸売年平均価格    | 71 |
| 4-4  | チャンカイ・ウァラル・アウカリャマ産トマトがリマ市場に移動するときのトマトの流通推定価格 | 72 |
| 4-5  | 果実・野菜加工プロジェクトにより提案される加工物の流通ルート               | 72 |
| 4-6  | 果実・野菜加工工場組織図(計画)                             | 73 |
| 4-7  | 果実・野菜加工工場の設計及び機器の配置                          | 74 |

|     |                                           |     |
|-----|-------------------------------------------|-----|
| 5.  | リマ・第5農業地区基本統計情報                           | 75  |
| 5-1 | 第5農業地区農牧家数                                | 75  |
| 5-2 | 第5農業地区の溪谷別協同組合の土地台帳に登録され裁定された面積           | 76  |
| 5-3 | 第5農業地区の栽培面積                               | 77  |
| 5-4 | リマ農業地帯における農業会別栽培面積                        | 78  |
| 5-5 | イカ農業地帯における農業会別栽培面積                        | 79  |
| 5-6 | 第5農業地区主栽培物の平均収穫(1977年)                    | 80  |
| 5-7 | 第5農業地区集約牧畜単位                              | 80  |
| 6.  | 第5農業地区リマ農業地帯栄養統計国家システム 生産農業会別栽培計画<br>動勢概要 | 81  |
| 7.  | 第5農業地区ふ化場情報 情報紙№1-PI                      | 104 |
| 8   | リマの野菜流通概要                                 | 107 |
| 8-1 | 概 略                                       | 107 |
| 8-2 | リマ集荷センターにおける主要野菜の季節別集荷割合                  | 108 |
| 8-3 | 果実・野菜の加工品流通マージン                           | 108 |
| 8-4 | 1971年～1977年における果実・野菜の加工品価格                | 109 |
| 8-5 | リマ首都圏における1家族1年当りの果実・野菜の副産物の消費指数           | 109 |
| 9.  | フニン県の農業の概要                                | 110 |
| 10. | ペルーの野菜規格(抜すい)                             | 112 |
|     | にんじん                                      | 112 |
|     | ユカ(タピオカないしはキャッサバ)                         | 114 |
|     | キャベツ                                      | 117 |
|     | とうもろこし                                    | 119 |
|     | たまねぎ                                      | 122 |
|     | さつまいも                                     | 125 |
|     | マンゴ                                       | 128 |
|     | カリフラワー                                    | 130 |
|     | じゃがいも                                     | 132 |
|     | パイナップル                                    | 135 |
|     | バナナ                                       | 137 |
|     | も も                                       | 139 |
|     | マンダリン                                     | 141 |

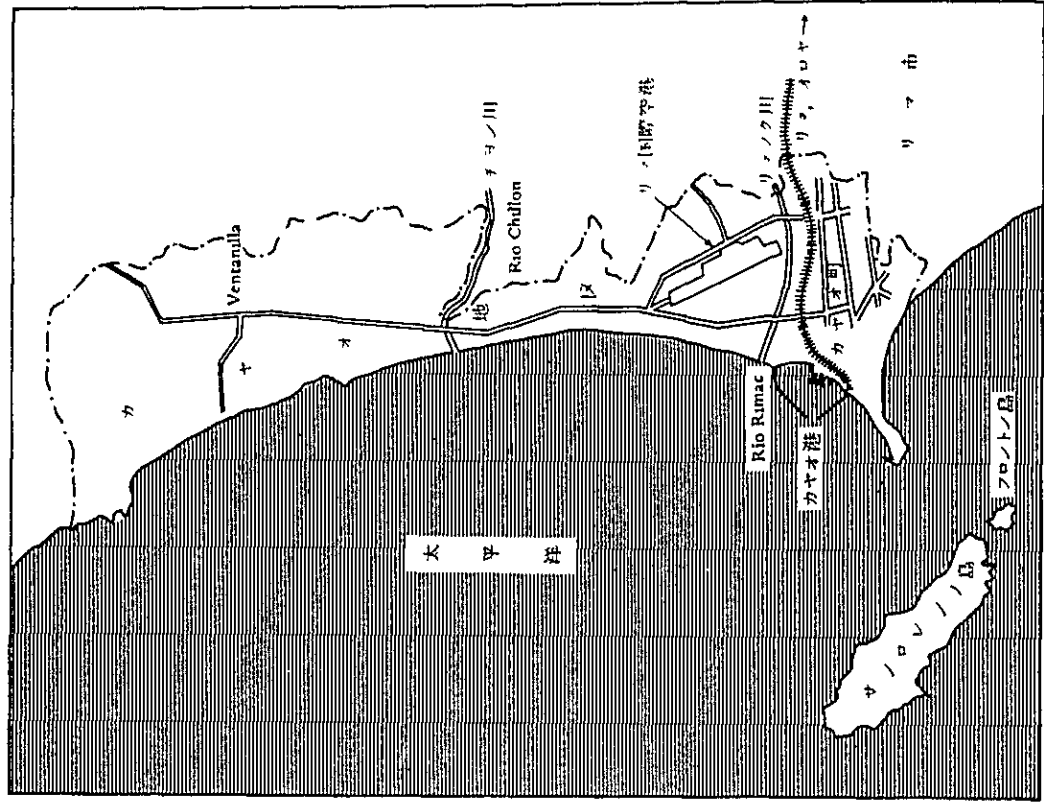
|                        |     |
|------------------------|-----|
| アボカード .....            | 143 |
| リンゴ .....              | 145 |
| レモン .....              | 147 |
| トマト .....              | 149 |
| 11. ペルーの野菜流通運搬容器 ..... | 152 |

ペルー共和国略図





地方地区略图



コンタクト・ミッションの構成

|     | 担 当     | 氏 名     | 所 属                          |
|-----|---------|---------|------------------------------|
| 団 長 | 総括・流通計画 | 三 井 義 博 | 農林水産省 食品流通局 野菜振興課<br>流通指導官   |
| 団 員 | 生 産 計 画 | 高 野 三 郎 | 農林水産省 北陸農政局 生産流通部<br>野菜課課長補佐 |
| 団 員 | 業 務 調 査 | 村 田 晃   | 国際協力事業団 農林業計画調査部<br>農林業技術課   |

## 1. コンタクト・ミッション派遣までの経緯

ペルー国政府は近年、食糧生産の停滞、食糧輸入の増大に直面し、食糧生産増大、流通改善を強力に展開しようとしている。

特にリマ首都圏はペルーの全人口の 1/3 弱に当たる約 5 百万人の人口を擁し、首都圏生鮮食品の確保が非常に重要な問題となっているが、生産組織、流通組織が未発達であり、ペルー政府は生産技術の改善、生産・流通組織の改善を通じて生産性の向上、流通改善に取り組もうとしている。

特に昭和 52 年 3 月に日系 2 世農民 2 名が国際協力事業団の研修員として日本の農業事情を視察し、彼らの帰国後、ペルー農業省は彼らの助言に基づいて、リマ首都圏の野菜・果樹栽培、流通システムの改善を目的とした技術協力プロジェクトの実施方を日本政府に要請してきた。

日本国政府は、本案件が単なる生産技術の移転のみにとどまらず、技術指導に必要な調査研究、農協等に対する個別の問題処理のためのコンサルティング・サービス、生産・流通組織の振興・育成のための制度整備等多角的かつシステムティックな技術協力を要するものであり、また昭和 53 年度よりまさにこうした案件に対応できる産業開発協力事業が新規にスタートするため、本案件に産業開発協力事業で対応することを決定した。

また、在リマ日本大使館、及び国際協力事業団リマ事務所を通じて情報収集をした結果、53 年 8 月現在でもペルー政府として本件プロジェクトの基本構想が未だ固まっていないことが判明し、大型の事前調査団ではなく、ペルー政府の意向を打診し、リマ近郊農家、農業協同組合、中央市場等生産・流通組織の実態及び問題点の把握を目的とするコンタクト・ミッションを派遣することが決定されたものである。

## 2. コンタクト・ミッションの目的

本ミッション派遣の目的は、リマ首都圏の野菜・果樹栽培、流通システムの改善について我が国としてどのような協力をしうる可能性があるかを検討し、ペルー政府のこの問題に対する認識、意向を確認することであり、したがって本ミッションは協力の具体的内容についてはペルー側に一切コミットはせず、実行可能な協力の範囲について目途を立てることがその任務であった。

### 3. 調査の行程と面会者一覧

#### 3-1 調査の行程

| 昭和53年    | 行程                                                                                                                           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11.13(月) | 東京発(ニューヨーク経由)                                                                                                                |
| 11.14(火) | Lima 着                                                                                                                       |
| 11.15(水) | 午前 日本大使館長崎大使を表敬訪問, 内田書記官, 国際協力事業団リマ事務所岩波所長代理と打合せ<br>午後 農業・食糧省を表敬訪問, 企画総局国際技術協力部長, 流通総局次長, 第5地区農政局長と面談                        |
| 11.16(木) | 午前 農業・食糧省企画総局にて意見交換<br>午後 " 流通総局にて食品流通システムの説明を受ける                                                                            |
| 11.17(金) | 午前5時～9時 リマ中央卸売市場見学<br>午前～午後 農業加工研究所見学<br>午後 農業・食糧省第5地区農政局にて資料, 情報の提供, 説明を受ける<br>午後 事業団リマ事務所にて水産加工センター山田専門家より水産物流通システムの説明を受ける |
| 11.18(土) | 資料分析, 団員打合せ                                                                                                                  |
| 11.19(日) | Callao 地区農業地帯見学, 比嘉農場にてカヤオ地区農業の説明を受ける                                                                                        |
| 11.20(月) | 午前 リマ南方 Lurin 地区見学, ルリン農業水利事務所, ルリン農協にてルリン地区農業の説明を受ける<br>午後 ルリン南方 Cañete 地区見学, 金城農場, 喜納農場にて意見交換                              |
| 11.21(火) | 午前 リマ北方 Huaral 地区見学, ウアラル地区農業協同組合連合会にて意見交換<br>午後 ウアラル地区エスキベル町喜屋武農場, 同チャンカイ町入江農場にて意見交換                                        |
| 11.22(水) | 午前 リマ発 Junin 県 Huancayo 町着(車)<br>午後 第8地区農政局長と面談                                                                              |
| 11.23(木) | 午前 フニン県ハウハ農協にて意見交換, 同タルマ町高橋農場にて意見交換<br>午後 タルマ発リマ帰着(車)                                                                        |

|          |                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------|
| 11.24(金) | 午前 日本大使館，事業団リマ事務所に報告，打合せ<br>午後 農業・食糧省に報告，最終打合せ<br>午後 日本大使館長崎大使他に報告 |
| 11.25(土) | 事業団リマ事務所と今後の協力取進め方について打合せ                                          |
| 11.26(日) | 資料整理，団員打合せ                                                         |
| 11.27(月) | リマ発メキシコ着                                                           |
| 11.28(火) | メキシコ発                                                              |
| 11.29(水) | 東京帰着                                                               |

### 3 - 2 面 会 者 一 覧

#### 農 業 食 糧 省

企画総局国際技術協力部長

Director de Proyectos y Cooperación Técnica Internacional, Oficina Sectorial de Planificación (OSPA)

Ing. Gonzalo Silva Santisteban Mora

同国際技術協力部次長

Sub-Director de Proyectos y Cooperación Técnica Internacional (CTI), OSPA

Ing. Cesar Gonzalez Roberto

流通総局次長

Director Adjunto, Dirección General de Comercialización (DGC)

Ing. Ricardo Zegarra Russo

同計画部長

Director de Programación, DGC

Dra. Olga Chiang Terrazos

同計画部次長

Sub-Director de Programación, DGC

Ing. Oscar Laguna

第 5 地区農政局長

Director de Región Agraria V

Ing. Luis Barrios Samalvides

第 8 地区農政局長

Director de Región Agraria VIII

Ing. Gonzalo Bravo Mejia Muñoz

企画総局国際技術協力部専門官

Especialista, CTI, OSPA

Ing. Carlos Herrera Leon

流通総局専門官

Ing. Orestes Gil Najarro

同専門官

Ing. Edilberno Medina Rusic

同専門官

Ing. Arturo Quintana Salmón

同専門官

Ing. Leoncio Carranza Orbegoso

農業牧畜局野菜専門官

Especialista Hortaliza, Dirección General de Agricultura y Crianzas (DGAC)

Ing. Javier Morales Ciudad

第5地区農政局農業技術補佐官

Asesor Agricultura, Región Agraria V

Ing. Carlos Farromeque D.

第5地区農政局流通技術補佐官

Asesor Comercialización, Región Agraria V

Ing. Mario Lelciez Bardales

第5地区農政局計画課長

Jefe de División de Planificación, Región Agraria V

Ing. José Huerta Torres

第5地区農政局生産部野菜専門官

Especialista, Producción Agricultura, RA V

Ing. Pedro Ayllon Leonardi

第5地区農政局計画専門官

Especialista, Planificación, RA V

Ing. Guillermo Cueva Santos

第8地区農政局フニノ農業地区局長

Director de la Zona Agraria de Junín, RA VIII

Ing. Alejandro Soraluz

農業加工研究所所長

Gerente General, Instituto de Investigaciones Agro Industriales

Ing. Miguel J. Fort Barcelh

農業加工研究調査研究課長

Jefe de División Estudios Económicos y Ingenieros, Instituto de Investigaciones Agro Industriales

ルリノ水利事務所所長

Director, Administración Técnica del Distrito de Riego Lurin

Ing. Renato Villena Ruiz

ウアラル地区農業協同組合連合会本部長

Director, Central de Cooperativas Agrarias del Valle de Chancay-Huaral-Aucallama Ltda No. 107

Ing. Juan Gonzales Paredes

漁 業 省

漁業省顧問（水産加工センター派遣専門家）

山 田 俊 氏

日 系 農 場 主

前第140リマ・カヤオそ菜栽培農事サービス組合理事長

比 嘉 マヌエル氏

カニエテ日系人会会長

喜 納 アレハンドロ氏

カニエテ地区金城農場

金 城 氏

ウマラル地区エスキベル町喜屋武農場

喜屋武 氏

ウマラル地区チャンカイ町入江農場

入 江 氏

フニン県ハウハ町高橋農場

高 橋 氏

#### 4. コンタクト・ミッションの基本的な考え方

リマ首都圏の野菜・果樹の生産、流通システムの現状については日本における既存の報告書等では必ずしも明確な情報が得られなかったこと、また本案件に関するペルー政府の基本構想も必ずしも明確でないことが予期されたため、コンタクト・ミッションとしては、本案件に関するペルー農業省の認識、意向を確認し、生産・流通システムの問題点を農業省からヒアリングするとともに、生産現場、農協、市場等において関係者からも直接ヒアリングを行い、実態と問題点を把握し、我が国として協力しうる点は何かということを一明らかにするという考え方に立って調査に臨むこととした。

また国際協力事業団の研修に参加した日系農民2名の他、日系農民の要望をヒアリングするとともに、類似の流通形態を取る水産物流通システムについて、日本の協力している水産加工センターの専門家より参考的にヒアリングを行うこととした。

## 5. 調査結果の要約

### 生 産

- (1) 栽培方法，耕種基準の確立，普及，指導が徹底しておらず，また一般的に農民の教育レベル，経済水準も低いので，農民の受容能力も低い。
- (2) 農家の技術水準のバラツキが大きく，レベル・アップが必要であるが，農家の技術向上心がうすく，技術普及員の不足もあり，技術の向上は困難である。
- (3) 農業用水開発の立ち遅れも生産拡大を阻害している。
- (4) 耕種基準の確立，採種組織の確立，モデル圃場での演示，専門技術指導員の養成等生産対策面では日本として協力できそうな側面がある。

### 組 織

- (1) 農民に協同心，協力心が欠如しており，また農協等加入生産者の指導者に対する不信感が強く，生産者の組織化が遅れている。
- (2) 農協等の組織の指導者の管理運営能力が低水準であり，こうした指導者層の養成，研修が必要である。
- (3) 生産者に対する金融組織が充分に確立されておらず，農民の多くは仲買人から融資を受けるため，生産者が仲買人にコントロールされる下地となっている。

### 流 通

- (1) 流通機構に関し，系統的組織がない。
- (2) 貯蔵・集出荷施設，加工施設の整備が立ち遅れており，価格変動，出荷量変動に柔軟な対応ができない。
- (3) 野菜の規格，包装等改善の余地が多い。
- (4) 流通機構における仲買人の排除，生産者による流通グループの形成は困難が多いように思われる。

## 6. ペルーの農牧産業の現状（生鮮食品主として野菜の生産流通）

### 6-1 概 況

総面積128万5千平方キロメートル、海岸は太平洋に接し巾200マイル（330 Km）、長さ2,500キロメートルに及び耕作面積は約300万haで国土の23%を占めるにすぎない。その25%が海岸地帯に、63%が山間地帯に、残りの12%が森林地帯にある。

海岸地帯はアンデス西側の海岸に注ぐ37本の河川の流域地帯に存在するオアシスで、この地域の農耕地はかんがいも普及し、機械化も比較的進んでいるが、その他の地域では農業技術はきわめて遅れている。全農耕地の内でかんがい地域は42%にすぎない。

農業生産の伸びは、60年以降、人口増加率（33%）を下回っている。60～65年は農業生産の伸びは年25%であったが、以後70年まではほとんど増産を記録していない。70年代に入ると71～73年21%、74年23%、75年1.0%とかなり増加を示しているが、これはほとんど牧畜産物の増産によるものである。75年については輸出主要作物の減産が大きくひびいている。（砂糖キビ2%減、コーヒー8%減、綿花11%減）とくに綿花は国際価格の不安定、国内食糧価格が高騰する一方で、為替レートが高かったことなどによって海岸狭谷地域において、他作物への転換が行われたことなどが減産の主因をなしている。

国内消費作物においては、穀類・トウモロコン・米等はやや増加を示したが、小麦・ばれいしょは、それぞれ23.9%、8.1%の減産となった。これらの作物はペルー人の重要な食糧であるため、国の価格統計の対象となり、かえって生産意欲が減退したことがその原因である。

### 6-2 農地改革

ペルーの農地の4分の3はかつて少数の大地主が所有し、大多数の農民はごくわずかの土地を与えられているにすぎなかった。

砂糖・綿花などの輸出用作物は大地主により大規模に生産される一方、食糧は零細農民により原始的な農法で生産されていた。このため食糧生産性は常に低く、食糧の輸入依存度は総輸入額の約20%を占めた。

69年6月、ベラスコ政権は、社会経済の構造改革を求める気運が高まる中で農地改革法令第17716号を公布した。この法律の狙いは、伝統的な大土地所有制度を打破し、民主的な土地配分と生産性の向上を図るとともに、土地収用に対する補償の一部を工業投資に向けるように規定しており、農地改革と工業開発を有機的に統合することが意識されている。

### 6-3 農地改革法の骨子

- ① 社会利益と合致するような農地利用を図るため、土地所有権に関する規定を設け、農地所有の制限を定めて、中小農地の所有者が直接耕作することを普及強化する。
- ② 農民の土地所有権を保証するとともに、住民の需要を満たすに足る耕作地を確保して生産の増加を図るため、協同組合を奨励する。
- ③ 沿岸地域でかんがい水により耕作されている農地では、面積150haを上回る場合、本法を適用する。（牧場の場合は1,500haを限度とする）
- ④ 山間地域、森林地域の土地所有の限度は15～55haとする。

現在は以上のような農地改革法令の実施にもかかわらず、農牧産業はまだまだ不均衡の状態であって、下記のような種々の問題を生じている。

- (1) 農地改革法の精神が生かされず、政府の奨励にもかかわらず、生産者の組織化が遅れている。

これには、(1)農協幹部の経営管理能力の水準が一般的に低いこと、(2)幹部の地位の不安定性、(3)行政水準の低さからくる政府の指導力不足、(4)加入生産者の幹部、指導者に対する不信感が強いこと、(5)農民に親和性がなく、協同心、向上心が欠けていること、(6)山間地域等においては地形的理由により農業規模も小さく、集約統合が困難であること等の理由があげられる。

このように農協結成が進展しないため、政府が直接介入して指導を行っている社会所有農協(SAIS)が創設されたが、活動面、運営面、資金面で組合メリットが生かされていないといわれる。

- (2) 地主と労働者という観念の理解に関し、困難性がある。

農地改革により土地を配分された旧労働者は、新たに得た自分の土地をさらに下層の労働者に耕作させ、小地主になってしまっている。しかしながら新地主は旧地主が有していたような経営管理能力が全く欠けているため、生産性低下の原因を形成している。

- (3) 農業者への金融融資関係機関の整備の立ち遅れが目立つ。

関係機関の充実、金融・税制面の優遇措置等が必要であるが、財政、経済、行政上の水準の低さもあり、進展していない。

以上の他、農牧産業に大きな影響を与えている問題点として次の事項が挙げられる。

- (1) 指導者層、専門技術者の人的資源の不足

すべてのレベルにおいて指導者層が量的にも質的にも不足しており、また専門技術者の養成も緊急の課題であるが、経済的理由により養成施設の整備が立ち遅れている。

- (2) 農民の低い労働効率、労働意欲の欠如、低い教育レベル、生産技術の不足などにより生

産性が低いこと。

- (3) 栽培耕種基準（地域別、規模別、作物別）が確立されておらず、また技術の普及が農家に徹底していない。また農民の資質の低さの故に農民の技術受容能力も低い。
- (4) 農業用水開発の立ち遅れが農業生産拡大を阻害している。
- (5) 育種、採種技術が遅れており、大半の種子は輸入に依存している。また育種・採種の機関、体系が確立されていない。
- (6) 生産流通、加工関係の諸施設が不足しており、基盤整備が遅れている。

#### 6-4 ペルーの野菜の概要

ペルーでは日本で流通している野菜類のすべてが栽培生産されており、多くのものは年に2-3回の収穫が行われている。

野菜の主要な品目は、ばれいしょ・とうもろこし・たまねぎ・トマト・甘藷・にんにく等である。そのうち、にんにく・たまねぎ・とうもろこしを有望な作物として重点を置いている。蔬菜類は、その大部分が国内向け供給で、輸出余力があるものは、たまねぎ・にんにく・アスパラガス（缶詰）で、ことににんにくやたまねぎは、キューバ、米国、日本にも時おり輸出したことがある。加工品としては、たまねぎ・にんにく・葉ねぎの乾燥食品、トマト（ジュース・ケチャップ・ペースト）・アスパラガス（缶詰）・パイナップル（缶詰）等である。そのほかピーマン（レッドペッパー）をサイの目切りにして乾燥させ、輸出品として製造テスト中である。上記のほか各地で生産されているものは、セロリ・にんじん・レタス・リーク・タピオカ・いんげん豆・エジプト豆・そら豆・かぼちゃ・きゅうり・大根・パセリ・メロン等種類品種が非常に豊富で、日本の野菜のほとんどのものが栽培流通している。品質的には日本と同様の良質のものがあ、これらが市場に出回っているが、全般的に品質のバラつきが非常に多く、市場流通の場合色々な問題を多くかかえている。

#### 6-5 農業食糧省企画総局国際技術協力部長よりの聴取事項（11月15日～16日）

ペルーの野菜生産上の問題点は大きく分類して栽培技術上の諸問題、流通上の諸問題、経済上の諸問題に分けられる。

##### 栽培技術上の諸問題

- (1) 栽培耕種方法の普及指導が農家に徹底していない。これは指導者の不足、農業者の教育レベルの低水準が主たる原因となっている。

例えばリマ県とイカ県を管轄する第5農政局には普及指導員は1人しかおらず、その下にアシスタントが1人いるだけである。品目別に栽培グループを作り、指導員がグループ

ごとに技術指導をしているが、とても各農家を回る余裕はなく、末端農家にまで技術は行きわたらない。特にペルー人が主要的に食用するトマト、たまねぎ、とうもろこし、じゃがいもの技術指導に力を入れているが、その他の作物の技術指導には手が回りかねている状況である。

また一般的に農民の教養度が低く、技術指導の受容能力に問題がある。

例えば病害予防のためトラクターを消毒してから別の畑に行くことを奨励しているが、多くの農民にとってそれが何故必要なのか全く理解できない。農業試験場では農民が土壤を持ってくれば、有料ではあるが土壤試験等を安くやってくれることになっているが、農民は自分の畑の土壤試験については全く関心がうすく、ほとんど持っていない。農民は経験上一応栽培方法は知っているが、昔の小作人が地主になっただけで、多くの農民が文盲であり、技術文書は読めず、技術のレベル・アップのための新知識の吸収力に問題がある。また現状に満足して向上心のうすい農民が多い。

## (2) 栽培品種の問題

栽培品種は農家が長年栽培してきたものが多く使われ、あまりいいものがなく、収穫量も少ないので、品種の更新、F<sub>1</sub>等が必要である。農家によっては20年前のものを使用している例もあり、進歩的な人は米国から改良品種を導入したりしており、農家によるバラツキも多い。種子は自家採取が多く、特にたまねぎ、とうもろこし、トマトはそうである。豆類は種類も多いが、農家でグループによる採種組織を持っている例もある。種子の輸入先はオランダ、フランス、デンマーク、オーストラリア、米国等などである。

ちなみにペルーの野菜は雨、風の心配がないので99%までが露地栽培である。トマトは95%までが無支柱栽培である。また加工用トマトも生鮮用に出荷されているが、最近では加工用に回すものも増加している。

流通上の諸問題については後記「流通総局・次長よりの聴取事項」を参照。

## 経済上の諸問題

### (1) そ菜栽培への金融政策の立ち遅れ

ペルーには農牧銀行が1つしかなく、この銀行は農事生産組合（農地改革で新たに土地を得た農民の組合）に第一義的に融資（全体の80%）しており、個人の小農あるいは農地改革によって土地を得たわけではない農民には資金を回す余裕がなく、これらの農民には年利31%の高率融資しかない。

いきおい農民は仲買人等から融資を受けることになり、この事例が多く、農民は仲買人に対して弱い立場に立たされている。

農民の求める融資はほとんどが農薬や種子等の生産資材の購入、農機の借用のためで、

農機は値段の高いせいもあり、農機購入に融資を求めることはまれである。

(2) 財政面の資金不足によるインフラ整備の立ち遅れ

栽培の発展を阻害している原因の1つに農業用水の不足があげられる。現在リマ周辺ではリマック川、ルリン川等からかんがい用水を引いており、現在までのところ野菜栽培に必要な水は何とか確保しているが、現状脱皮にはもっとかんがい用水が必要である。海岸線地帯を中心にかんがい拡大計画はあるが、財政面の資金不足のため計画は着手されていない。リマ周辺の河川では水は夏(12月~5月)は豊富に(むだに)流れ、冬(6月~11月)は水が少ない。したがって夏に水を貯水し、冬に流すなどの有効なかんがいを行う方法等のプロジェクトも必要であると考えている。

リマ周辺の野菜栽培の重要性について

リマ県とイカ県の農業生産については農業食糧省の第5農政局が管轄しているが、この第5農業区(Región Agraria V)というのはペルーの野菜果実の主要生産地であって、このうちリマ、チョン(Chillon)、ルリン(Lurin)の3地区が主体となっている。この3地区は気候がよく、1年を通じて野菜の栽培ができ、年に2~3回の収穫があり、3地区だけで年12万トンの収穫量がある。この地区が全国で最も主要な野菜の生産流通を占めている地域であり、この地域の生産性を向上させ増産することによってリマ(人口450万~500万)の食糧問題を解決し、残余部分をエクアドル、ブラジル、コロンビアへ輸出することができる。特ににんにくとたまねぎ(フレッシュ)が有望で、以前にはキューバににんにくを輸出したことがある。

ペルーでは野菜栽培は都市近郊に集中する傾向があり、リマはその典型である。海岸線から30kmぐらいの所までが野菜栽培に適しているが、高地では海拔2~3千mの自然環境の厳しい所でも栽培が行われており、海岸地帯と高地は標高の高低差が大きい(10m~4000m)のでそれぞれ栽培時期にずれのあるため、互に補完的に野菜を終年供給している。第5農業区の野菜栽培が発達してきた理由、またこれをさらに発展させたい理由として、(i)リマに近く輸送費が安くつくこと、(ii)鮮度がよいうちにリマに供給できること、(iii)野菜栽培の発展に伴い、養鶏業も発展し、また逆に野菜栽培に鶏ふんの有機質肥料の有効利用が可能なこと等が挙げられる。

6-6 農業食糧省流通総局次長よりの聴取事項(11月16日)

野菜流通関係

野菜はペルーの主要食品の1つであり、食糧消費の35%を占める。野菜消費はリマ首都圏が最も大きく、全国消費量の60%を占める。主産地としては、アレキッパ県を中心

とする南部（特にアレキパ県はペルーのにんにくの85%，たまねぎの90%を産出する），リマ県，フニン県を中心とする中部，レモン，トマトを主として産出する北部が挙げられる。

主要農産物はリマを中心に集まり，それからリマ首都圏及び各地方へ分散する。

#### リマ首都圏の野菜流通機構

流通経路 生産者→仲買→中央卸売市場（リマ）→小売商→消費者

仲買人がトラックを持っており（仲買人1人当りのトラック所有台数1～6台），仲買人が運送業者を兼ねている。仲買人は畑で生産者から収穫物を買入れ，それを直ちにトラックに積み込み，現場で生産者に現金を支払う。

仲買人のトラックはいったんリマの中央卸売市場に入る。中央卸売市場には，毎日2,000トンの入荷があり，200台のトラックで運ばれてくる。（1台当り10トン）。中央市場に入る野菜の種類は100種類にのぼる。最初のトラックが午前2時～3時に市場に到着し，（市場内には午前3時からでないと入れない）売買が最終的に終るのは午後2時ごろになる。市場内の行列を組むトラックの列にメルカード・マヨリスタと呼ばれる市場仲買人が来て売り買いするが，市場も狭く，行列もあまり長びくので，コレンティスタといって市場の外で荷を売買する者がいる。運送業者（仲買人）が市場内に搬入するまでに時間があまりかかるので，待ち切れずにこのような販売が成立している。

中央市場から出る荷の10%がスーパーマーケット，60%が小売商，30%が行商（街頭小売）に流れる。中央市場内でフロシキを広げて小売をする（これは違法であるが）者（アンビアンテと呼ばれる）も非常に多く，中央市場は大混雑を呈する。

#### コスト・価格形成

トマトの例を取れば，現在トマトの生産コストは1Kg 13ソーレス（13円）で，農家の手取は30%，3.9ソーレスであり（生産者価格16.9ソーレス），消費者に最終的に渡るときは1Kg 32ソーレス（32円）になる。

77年までは政府の価格決定機関（フルパアル）が全作物について統制価格を設定していたが，78年度からは主要品目だけについて決定しており，その他の豆類，トマト，たまねぎ，さつまいも，にんじん，ばれいしょ等には自由競争，市場原理を導入することにした。

フルパアルでは価格決定方法，内容について生産者代表と政府代表が合同して決定している。

品目別の流通経費の差はあり，季節的理由による月別の野菜価格の変動もある。端境期と出荷最盛期とでは3倍もの価格差が出ることがある。従って，豊凶の差で農家手取に差

が出る。

一般的に零細栽培が多く、市場への大量販売は少ない。

鮮度の点で貯蔵がきかず、出荷調整がむずかしいものもある。トマトについては貯蔵施設、加工施設が整備されておらず、流通面及び価格面の問題も出ている。この場合、生産者がたえずいじめられ、仲買人に多くの利益を搾取されている。

問題解決には品種改良、栽培方法の改善、生産者の組織化、貯蔵センターと加工センターの設置を通じて生産者と消費者双方を保護したいと考えているが、このシステムの改善に日本の協力が得られれば喜ばしい。

## 包 装

トマトの場合、生産者自身はトマトを箱につめる技術がなく、つめる技術を持った人をわざわざ雇っている。またトマト用の木箱を売る商人がいて、生産者に売っている。トマトの包装の際、箱の上に突き出して山盛りにつめる慣習があり、これは仲買人の利益にこそなれ、生産者の利益にはならない。また山盛りのために箱を重ねて積むことができないなど、運送・流通上の問題となっている。

レモンはダンボール箱を利用するが、それ以外はダンボールは一般的に使用されておらず、木箱、綿糸袋、竹かご等を利用している。

## 規 格

商品規格は一応制定されているが、実施されていない。生産者の自主規格にまかせている実情であるが、実態はきわめてまちまちで不揃いの野菜が出まわっている。

生産者、流通部門、行政部門の合同の協議が必要と考えている。

ここでミッションの見解を求められたため概略次のように回答した。

- (1) 流通システムの改善に当っては、まず生産者の組織作りが先決であろう。品種改良、栽培方法の改善、規格・包装の改善は生産者組織を通じて実施ができよう。
- (2) 次に生産者グループの組織化のための指導者の養成訓練が必要であり、そのための研修施設ができればなおよい。
- (3) 生産者で流通グループを形成するというのも1つのアイデアではあるが、個性の強い、性格の異なる多様の層の生産者が存在しており、これらの生産者による流通グループの形成は現状のままでは困難が多いように思われる。

## 6-7 農業食糧省第5農政局生産部野菜関係担当官よりの聴取事項(11月17日)

第5農政局はリマ県とイカ県を管轄している。局内に生産部と流通部があり、それぞれ本省の生産総局、流通総局につながっている。生産部には品目別の専門技師がおり、流通部に

# 生産計画申請書

ペル → 共和国

省 糧 食 策 農

## “統一樣式”

栽培／牧畜計画

栽培及び灌漑計画

農業年

|              |         |          |          |         |                |
|--------------|---------|----------|----------|---------|----------------|
| 1 食糧地帯       | 2 生産会   | 3 農業地帯   | 4 灌漑管区   | 5 灌漑支区  |                |
|              |         |          |          |         |                |
| 6 灌漑の位置      | 7 灌漑の部門 | 8 灌漑の副部門 | 9 水路     | 10 第1発注 | 11 第2発注        |
|              |         |          |          |         |                |
| 12 利用者名或は会社名 |         |          | 13 地 所 名 |         | 14 合計面積(ヘクタール) |
|              |         |          |          |         |                |

[illegible]

| 牧 畜 |     |  | 動物の数 | まとまっている<br>場合には<br>(X)印をつける |
|-----|-----|--|------|-----------------------------|
| 種 類 | コード |  |      |                             |
| 乳 牛 | 01  |  |      |                             |
| 肉 牛 | 02  |  |      |                             |
| 羊 類 | 03  |  |      |                             |
| 子 豚 | 04  |  |      |                             |

| 牧 畜 |      |     | 動物の数 | まとまっている<br>場合には<br>(×)印をつける |
|-----|------|-----|------|-----------------------------|
| 種   | 類    | コート |      |                             |
| 山   | 羊    | 05  |      |                             |
|     | アルパカ | 06  |      |                             |
|     | 馬    | 07  |      |                             |
|     | 鳥 類  | 08  |      |                             |

|   |   |             |
|---|---|-------------|
| 水 | 源 | 相当するものを○で囲め |
| 地 | 表 | 13          |
| 地 | 下 | 14          |
| 浸 | 透 | 15          |
| 雨 | 水 | 16          |
| 利 | 用 | 20          |

申請日

## 利用者のサイン

| 土地の所有 | 相当するものを○で囲め |
|-------|-------------|
| 所有者   | 1           |
| 借地人   | 3           |
| 地主    | 4           |
| 共有者   | 7           |
| 取得者   | 8           |
| その他の  |             |

生産組合長による承認

灌漑管区技術管理者承認

PLAN DE CULTIVO Y/O CRIANZA (PCC) PLAN DE CULTIVO Y RIEGO (PCR)  
AÑO AGRICOLA \_\_\_\_\_

|                                      |                   |                       |                     |                         |
|--------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 Zona de Aliment                    | 2 Agen de Produc  | 3. Zona Agraria       | 4 Distrito de Riego | 5 Sub-Distrito de Riego |
|                                      |                   |                       |                     |                         |
| 6 Ubicación de Riego                 | 7 Sector de Riego | 8 Sub Sector de Riego | 9 Canal             | 10 Lat. 1o Orden        |
|                                      |                   |                       |                     |                         |
| 12 Nombre o Razon Social del Usuario |                   | 13 Nombre del Predio  |                     | 14. Sup-Total (HAS)     |
|                                      |                   |                       |                     |                         |

[illegible]

| Crías                |     | Numero de Animales | Si está Nucleado marque (x) |
|----------------------|-----|--------------------|-----------------------------|
| Nombre de la Especie | COD |                    |                             |
| Vacunos Leche        | 01  |                    |                             |
| Vacunos Carne        | 02  |                    |                             |
| Ovinos               | 03  |                    |                             |
| Porcinos             | 04  |                    |                             |

| Crianzas             |     | Número de<br>Animales | Si está<br>Nucleado<br>marque (x) |
|----------------------|-----|-----------------------|-----------------------------------|
| Nombre de la Especie | COD |                       |                                   |
| Caprinos             | 05  |                       |                                   |
| Aspacos              | 06  |                       |                                   |
| Equinos              | 07  |                       |                                   |
| Aves                 | 08  |                       |                                   |

| Fuentes de Agua | Encierre en<br>Círculo lo que<br>corresponda |
|-----------------|----------------------------------------------|
| Superficial     | 13                                           |
| Subterránea     | 14                                           |
| Filtraciones    | 15                                           |
| Lluvia          | 16                                           |
| Aguas Servidas  | 28                                           |

**Fecha de Solicitud**

Firma del Usuario

| Tenencia de la Tierra | Encierre en Círculo en Círculo lo que corresponda |
|-----------------------|---------------------------------------------------|
| Propietario           | 1                                                 |
| Arrendatario          | 3                                                 |
| Feudatario            | 4                                                 |
| Comunero              | 7                                                 |
| Adjudicatario         | 8                                                 |
| otros                 |                                                   |

**Vo. Bo. del Jefe de La Agencia de Producción**

Vo. Bo. del Administrador Técnico  
Distrito de Riego

は生鮮流通，加工流通のそれぞれの専門家がいます。

行政の重点は農地改革後にできた農事生産組合に第一義的に置かれており，次いで自作農，小作農の順に及んでいる。

生産組合の集合体である組合連合会があり，組合連合会は加入している生産組合の指導を行っている。組合連合会の事業としては，生産，流通，購買，販売（とうもろこし，綿等）等を行っている。組合連合会では技術指導の部門は作られているが，実際には機能していない例が多い。

農業食糧省では直営事業として公団飼料会社，公団流通会社，農牧銀行の3事業を行っている。

生産部では本省生産総局と協力して主要品目について生産計画を立て，一方生産者に一定様式の生産計画申告書の提出を求めて農民の希望との調整を図っている。農民の自由裁量を大きくすると需要と供給のバランスが崩れる。しかしながら申告者である農民の教育の低水準，統計技術の不備，天候の変化による申告と実際とのズレなどの問題があり，多量供給による値崩れ，少量供給による高騰の現象がひんばんに起こる。

耕作面積1ha以下の農家は兼業農家が多く，2ha以上の所有者は専業農家である。農業の他によい就職先もない故もあり，離農率はごく低い，山間部の農家の離農率は高くなる傾向を見せている。

#### リマ県の野菜栽培の概要

##### (1) リマ県の生産概要

|         |   |                                                         |               |   |               |
|---------|---|---------------------------------------------------------|---------------|---|---------------|
| リマ県の生産者 | { | 自作農                                                     | 200戸（土地所有権あり） | } | 耕作面積 1,065 ha |
|         |   | 小作農                                                     | 155戸（" なし）    |   |               |
|         |   | (総計1,800戸) 生産組合 15組合 = 1,445戸（1組合の平均戸数96戸）耕作面積 8,475 ha |               |   |               |

##### (2) リマック川畔の地域（ウアロチリ郡の一部及びリマ郡の一部）の生産概要

リマック川畔はリマ県の中では最もかんがい施設の整備された地域で，生産量も多い。

リマック川畔地域内の統計対象となっている野菜生産者は約1,500戸（ただし別表のようないずれも1,831戸という資料の提供を受けた。）で，栽培面積は2,500haである。この1,500戸の中から栽培技術が比較的よく，耕作面積も広く（平均3ha以上），地域的にもまとまっている355戸の農家を選出して，農政局の技術普及指導活動の対象農家になっている。この355農家は最も野菜栽培に適した農家で，その大半がカヤオ（Callao）地区の生産者で，カヤオに次ぐ生産地としてはワチッパ（Huachipa）地区（リマック川上流）があげられる。

この1,500戸のうち355戸を除いた残りの農家は1軒当りの耕作面積が小さい。

なお上記1,500戸の中には算入されていないが，リマック川畔のチョシカ（Chosica）

地区では500haの小面積に1,000戸の農家が存在している。

第5農政局には技術普及指導員は技師1人、そのアシスタント1人、計2人しかおらず、また近年の財政逼迫のため指導用の車のガソリン代も支給されないため、いきおい技術指導はリマ、カヤオを中心とする大面積耕作地域に集中せざるを得ない。また各農家を回る余裕がないため、前記355戸を中心とする品目別栽培グループに対し技術指導を行っている。輪作体系についても、当局としては各地区の土壌、経済条件に適した輪作をするよう指導している。近年農家も連作による土壌障害、ばれいしょのあとにトマトをすることによる障害等を認識し始めている。しかし各地の状況に適した輪作体系をシステムとしてはまだ確立はしていない。なおリマ、カヤオ地区では茎葉菜類、根菜類を主として栽培している。

(3) その他の地区

チャンカイ(Chancay)郡のウアラル(Huaral)地区では農家355戸で4,000haを耕作する大農法が行われているが、農政局として入手不足のため技術普及指導活動を行っていない。この地区の主要品目はかぼちゃ、とうもろこし、トマトである。

別表 リマック川畔における農家数

リマック川右岸

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| ÑAÑA-CARAPONGO-CARAPONJILLO | 250 |
| NIEVERIA                    | 100 |
| HUACHIPA                    | 150 |
| LA ENCALAPA                 | 50  |
| MENACHO-VICENTELO           | 40  |

リマック川左岸

|                     |     |
|---------------------|-----|
| SURCO-SANTA EULALIA | 50  |
| LA GLORIA           | 200 |
| SAN JUAN PARIACHI   | 200 |
| SANTA CLARA         | 50  |
| ATE VITARTE         | 20  |
| SAN JUAN SURCO      | 80  |
| CAMPINA             | 200 |
| VILLA               | 80  |
| SANTA ROSA LIMA     | 120 |

カヤオ地区（リマック川下流）

|           |       |
|-----------|-------|
| サンアグスチン   | 1 0 1 |
| タボアダ      | 3 0   |
| ボカネグラ     | 3 2   |
| オケンド      | 6 6   |
| マルケス      | 1 2   |
| <hr/>     |       |
| 計 1.8 3 1 |       |

（第5農政局 Ing・Ayllon 及び第140 リマ・カヤオ蔬菜栽培農事サービス組合前理事長，比嘉マヌエル氏の資料による）

注．サンアグスチン地区はリマック川の水が豊富に利用できるが，タボアダ，ボカネグラ，オケンド，マルケス地区はリマック河からのかんがい水が断ち切られたので，農家の大半は手製の井戸を掘り，幼稚な設備で地下水を利用している。

開発阻害要因について

ミッションより開発阻害要因について質したところ，第5農政局より次のような指適があった。

- (1) 人的資源の不足（特に農協等組織作りの指導層）
- (2) 専門技術員の不足（人数も絶対的に不足しており，養成するための施設もない）
- (3) 財政困難（したがって，(1)，(2)について養成のためのメドが立たない）
- (4) 生産・流通・加工等の一環した諸施設がない。インフラ整備が立ち遅れている。
- (5) 金融，融資の立ち遅れ
- (6) 機械化の立ち遅れ

なお機械化の問題については雇用の問題等とのかね合いもあり，今後の調査研究が必要であると思われるが，第5農政局の示した機械化（施設を含む）検討事項は次のとおりである。

- ① トラクター（ペルー側は35～45HPを最適と考えている）
- ② 選果機一式（集出荷施設）
- ③ 植付機，は種機
- ④ 貯蔵施設（定温，低温冷蔵等の貯蔵庫）
- ⑤ 薬剤散布機
- ⑥ 自動車（ジープ，オートバイ等普及指導員用）
- ⑦ 自動包装機
- ⑧ 映写機一式（普及指導用）

6-8 漁業省顧問（水産加工センター派遣専門家）山田俊氏よりの聴取事項（11月17日）

（野菜流通と類似の流通形態を取るといわれる水産物流通について参考的にヒアリングを行った）

概況：ペルーの海産魚の漁獲量は1977年で448千tである。

448千tの内訳

100千t→魚種はメルルーサーで合併企業に加工用に引き渡している。

137千t→いわし缶詰として加工する。

200千t→生魚用として主として海岸地域で消費する。

11千t→その他

ペルー全人口の1/3がリマ・カヤオ地区に集っており、またペルー全人口の1/2がCosta（海岸）地域に集中している。

エビ、メルルーサー、メカノキ、キハダマグロ等が北部海岸地域で冷凍されて外国に輸出されているが、年400万箱程度であり多くはない。

冷凍されて外国に輸出されているが、年400万箱程度であり多くはない。

リマ・カヤオ地区の鮮魚の流通は海岸地帯全域から集ってくる。その数量は年間5万t程度で、地元沿岸からはそのうち8,000トン程度が入荷する。

魚の流通状況：ペルー国内の沿岸に点々と漁港基地があり、そこから保冷トラックでリマ中央市場に入る。この搬入は仲買人が行っており、仲買人は運送業者も兼ねている。仲買人はリマ中央市場で買出入（小売業者）に売り、小売業者はそれを公設の小売市場に持って行って一般人に販売している。

ペルーには、EPSEP（水産物供給公社）という政府直営の漁業公社があり、買付・供給・販売をやってきたが役所式でうまくいっていない。EPSEPは実際の流通量の25%ほどしか買付けしていない。EPSEPは各地区の水産ターミナルに氷蔵の冷蔵庫を作り、漁民から魚を買付け、仕分け、保冷し、各地に出荷する。山間地にも地域ターミナルを建てて、沿岸基地の冷蔵冷凍魚を運び、山岳市場に出している。この場合、若干の加工魚がある。これを民間会社と併行して行っているが、EPSEPは経営が行き詰っているため、現在地方に所有している冷蔵庫等を売却している。その他に漁民を含めた行商人があり、EPSEPを通さずに直接販売をしている。

主要魚種には最高・最低の価格が決定されており、この中で取り引きされている。豊漁の場合、この最低価格を基準として取り引きされるが、問題が多い。価格が魚種と魚の大ききで決められ、鮮度が価格形成要因になっていないため、EPSEPの魚は品質にバラツキが多い。EPSEPを通さないものが価格は高いが品質の良いものを売っており、鮮度と品質の良

いものを得ようとする場合には都合が良いということで、料理店、ホテル向け等の業務用に多く利用されている。

リマの東京銀行支店のある附近に青果物中央卸売市場があり、ここに隣接して常設の魚の卸売市場がある。

卸売市場の中には、市場内から市場外に荷を運び出すための荷運び人がいて、手数量を取っている。

加工原料用は魚種について 1 t いくらかと価格が決っている。

又、全国 7 地区に区分され、それぞれ魚の価格体系が異っている。需要供給のちがいからくるものと思われる。

現在カヤオの商港の中に漁船岸壁があるが、これは海軍からの借入で、1980 年までに海軍に返却しなければならない為、これに代る基地として中部漁業基地を作り、カヤオ漁港をここに移転する計画がある。代替地調査は既に行った。

1982 年までに 5 万 t の荷場能力を持った流通加工施設を作り、1987 年までに荷場能力 10 万 t の施設にする計画である。

#### 問 題 点

1. 価格が魚種と大きさによって決められ、鮮度に関係なく決められるため品質のバラツキが多い。しかし消費者が鮮度に関心がないわけではなく、鮮度の良い魚から先に売れていくという現実がある。
2. 製氷が未発達のせいもあり、氷を使用することが少なく、魚の取扱いも悪く、鮮度保持が悪い。
3. 市場施設の改善が必要である。市場設備が悪いことも、取扱いを乱暴にしている一因である。魚をはだかのまま市場に運ぶ。魚と野菜が小売市場で同居している。
4. 政府関係の説明者は、末端の事情を知っていないことが多いので、説明内容についてはこの裏付けを取るとか、自ら確認することが必要である。政府自身でなく、コンサルタント会社が調べた調査資料で説明する場合も多く、それが数値的にも実際のものとは相当の差があったりするので、現地で確認する必要がある。
5. 市場の入荷量は、1 週間のうち月・火は入荷が少なく、水曜日からやや多くなる傾向を持っている。これは消費者の購買行動に合わせて魚を取っているわけで、平均漁獲量を聞いても漁民はつかんでいない場合がある。毎月 1 日～15 日の間は牛肉の販売は禁止されているので、この期間は魚が多く消費される。諸調査に際してはこうした購買行動の影響についても注意する必要がある。
6. 政府融資資金は、期限内に返済しなければならないため、その借入した関係者は、この

期間内にもうけなければならないので経営に無理が生ずる。弾力的思考があまりない。

- 7 市場で残さいを集めて商売する者がいるが、残さいを扱う下々の者のことを本省の技師クラスは理解しようとしない。しかし残さいが集積すれば市場が不衛生になる現実がある。末端の底辺にある多くのインディオが職について生活できるような施策の樹立が必要であり、その場合雇用主と使用人との関係、底辺層のインディオを含む社会構造、行動様式、風俗、習慣を理解した施策を樹立することが重要である。

#### 6-9 農業加工研究所 ( Instituto de Investigaciones Agro-Industriales ) での 聴取事項

半官半民の農産物加工研究所で立派な施設である。パン、ジュース製造、果実加工等の食品加工の基礎研究、応用研究、企業化のための経済調査、フィジビリティ調査等を行っている。職員160名がおり、年間予算30万ドル（6千万ペーソ）で、農業食糧省から人件費の6割相当の補助金を受け、その他は民間からの寄附金と民間からの依頼された種々の研究の手数料で運営している。その他ではFAOより1千5ドルの援助をうけている。

現在実施しているものは、

- ① 容器コスト低減テストを実施中で、現在缶詰等は容器コストに 2/3 をとられているので、プラスチック等の容器でのコスト低減を計画している。
- ② 品質保存の研究を行い、民間に技術指導している。
- ③ アスパラガスの調味料の研究。
- ④ 食品加工の企業エンジニアリングの分野での調査研究を行い、又日本企業と合併でやる試みもある。
- ⑤ 冷凍食品の研究、糖蜜よりの食酢製造の研究、その他パインアップル、アスパラガス缶詰等の研究を行っており、パインアップル缶詰は、チリー、アルゼンチンに輸出している。
- ⑥ USAID の協力を得て大豆の加工研究プログラムを実施している。（ Integrated Program for Soyabean Use ）  
等のプロジェクトがある。

将来はペルー全国に食品加工プラントを作りたいと思っている。

## 7 現地調査

### 7-1 カヤオ地区の調査(11月19日(日))

この地域はリマ国際空港の裏側に当り、リマの中心地より車で50分の距離にある海岸に面したリマ市近郊の野菜産地であって、日系農家が指導的役割をはたしている地区である。

#### (i) 日系農家比嘉マヌエル農場(日系農場)での聴取事項

比嘉マヌエル氏は第140リマ・カヤオ蔬菜栽培農事サービス組合前理事長であり、昭和52年3月に農業事情の研修のため日本を訪問した。

栽培品目 ばれいしょ、たまねぎ、トマト、きゅうり、セルリー、リーク、にんじん、レタス、ねぎ、かんしょ、かぶ、ラーバーニート(20日大根)

ばれいしょの反収7t。トマトの品種はマソーネスで無支柱栽培である。レタス等野菜の種子は多くは輸入(種子輸入業者より購入)しているが、一部のものは、標高3,000mの高原地帯で採種されたものを使用している。

レタスはルーダ(非常に嗅いの強い野菜)と混作している。

上記の他、現地特有の野菜でアルバーカというのがある。これは「ウドン」の中に入れて煮て食べるが、夏の作物で(11月~5月)冬の早出しが高値で売れる。

8-11月は、たまねぎ、ねぎが生産され、調査時期にはたまねぎが多く栽培され、収穫時期になっていた。たまねぎの反収は3t。本年のたまねぎ価格は、1kg当り28円で、去年の45円から比較すると本年は極めて安く、このように年によっては価格の変動が非常に大きいので困っている。

たまねぎの種子は高原のアレキッパで採種したものを使用している。

生産計画は毎年農政局に提出しているが(23頁を参照)、カヤオ地区の農民は計画書通りに植付けないことが多く、また政府も農民から出た生産計画などあまり信用していないのではないか。

輪作体系についてはカヤオ地区では、農政局で認定され組合で印刷した指導書を組合員に配布して指導したことがある。

### 7-2 ルリン地区の調査(11月20日午前)

リマから南へ150km、車で3時間の地点にある。リマ・カヤオ首都圏に野菜を供給する産地であって太平洋に面した海岸地帯である。

我々の訪れた地帯は河川によるかんがい水がない為、井戸を掘って地下水を利用していた。5mも掘れば地下水が出る。これを揚水ポンプでくみ上げて、これをかんがい用水として使

用している。

この地帯は砂漠であるが、地下を掘れば地下水が出て、これを利用できるが海岸に近い為水質は塩分が多く、現在は塩分に強い綿を主に栽培している。

この地下水の塩分の問題ともう1つの問題は、砂漠の為天然の利用できる水の少ないことである。河川のかんがい水が季節によって少なくなるが、山側には水のある河川があり、この水が地下にもぐっているの、この水をなんらかの方法で利用したいとしている。山から海岸までは80km、山間部との標高差が2,000mあるので、これが利用できたらこの地方は大農地として開発される有望な地帯である。

(1) Lurin水利事務所 (Administración Técnica del Distrito de Riego Lurin)での聴取事項

Lurin川の利用と地下水の利用を行っており、水の配分等の管理を主として行っている。河川の水利用料金は農家から政府に対して使用面積に応じて支払われ、1ha当たり1セクターボ(0.01ソール)が支払われる。

この地区は12~4月の間に河川の水を利用している。7月頃から山岳地帯の降雨量が少なくなるので水不足となり、9~10月は河川の水は零となる。7~12月頃までの時期は地下水(井戸)を利用している。このような水不足の状態である為、収量に悪影響を及ぼしている。特に11~12月がたまねぎの収穫期で、この時期の水不足は収穫に悪影響を及ぼす。

又、前述のとおり地下水利用により、土地の塩分増による問題が多い。海岸地帯であることに加えて、排水口の設備も良くないので塩分の増加もよりひどい。排水口が海水よりも低い為、作っても利用できない。山側と海岸の中間部は地力が海岸地帯より良好であるが、自然水は少なく、地下水位も高いので水の問題が多い。従って、この地域では果実類を多く栽培している。この地帯も水の問題が解決すれば耕地として立派に活用できる。

山岳地帯(4,000mほど)には湖が2~3あり、これらの湖水をルリン川にもってきて、かんがい水として利用するという案があるが、まだプロジェクト調査をしていない。

又、マンタロ川から水を引いてきてマ市内の水道に利用し、その残りを農耕かんがい水に利用する計画がある。その他第3プランとして40km離れたマラ川が未利用であるので、ダムを作ってチルカ(Chilca)地区に利用するという案がある。

水利用計画が完成すれば6,000haについて水不足が解消できる。

ルリン地区では水不足で水が最も大切であるにもかかわらず、農家が水の有効利用の技術方法を持っていないし、水利施設の保守も徹底していないので水利用は60%の利用率しかない。これを100%利用できる技術の指導が必要である。

そこでまず模範農家に対して、パイロットファーム的に指導して、これら一般農家に普及させる必要がある。口で農家に説明してもなかなか実行してくれないが、誰かがうまくやると、それをまねるということはする。しかし自分から卒先してやろうとはしない保守性がある。従って、誰もやらなければなにもやらない。（これはペルー農業の全般にいえることである。）8000～25000 mの高冷地には、リンゴ、マンゴ、オレンジ等の果樹が栽培されている。このリンゴ栽培も外から来た人がリンゴを試みに植えて成功したら、皆まねをして現在のようなリンゴ産地になったものである。地下水を利用すると自然水利用のものより1立方m当たり2ソーレス（2円）のコスト高となる。ルリン地区の野菜栽培には8000立方mの水が必要である。海岸地帯は綿が塩分に強い為、綿の栽培が主体であって、その他ではあわ、ソルガム（モロコシ）、トウモロコシ等が作られている。塩分そのものを解決するという根本的解決は技術的、経済的にもむずかしい。

生産物の販売については、仲買と生産者との直接取引の問題であって、これに対して政府は直接関与はしない。政府は中央市場での価格を統制しているだけである。

ルリン地区の主要作付品目と面積（年間）（チルカ地区を除く）

|            |       |               |         |
|------------|-------|---------------|---------|
| アルハアルハアー   | 90 ha | レタス・セロリ・リーク   | } 76 ha |
| エンドウ豆      | 25    | ピーマン・20日大根・大根 |         |
| ニンニク       | 3     | アーバ（豆）        | 25      |
| トウガラシ      | 102   | トウモロコシ        | 99      |
| 綿          | 1,543 | ばれいしょ         | 350     |
| アルカチョッフア   | 2     | きゅうり          | 14      |
| カリフラワー     | 49    | トマト           | 89      |
| カモータ（かんしょ） | 1,176 | いんげん          | 185     |
| たまねぎ       | 141   | サバイ（かぼちゃ）     | 65      |
| フリホル（豆）    | 262   | パヤール（豆）       | 20      |
| いちご        | 71    | にんじん          | 2       |

ルリン地区の総面積 3,225 平方軒

耕作面積 6,000 ha（チルカ地区の3,000 haを除く）

全農家戸数 2,976 戸

内 訳 野菜農家 230 戸

果樹農家 250 戸

その他農家 2,496 戸

ルリン地区にも生産組合と社会共有体の2つの生産関係団体がある。生産組合では生産と生産利益はすべて組合のものになる。社会共有体ではCONAP(コナップ)という各地方の社会共有体の指導監督機関がある。コナップとは別にFONAP(フォナップ)という融資機関があって、コナップの社会共有体への融資面を担当している。FONAPには外国からの援助資金も入っている。社会共有体の長は組合員によって互選される。社会共有体の思想は東欧のアドバイザーが導入したものである。

(2) ルリン農事サービス協同組合 (Cooperativa Agraria de Servicios del Valle de Lurín)

での現地人農民からの聴取事項

この組合は野菜主体の農家で構成され、104戸が加入し、購買、販売等を行っている。トマト・いんげん・レタス・チシャ・コーンの種子は輸入している。採種施設・技術がないので十分種子を自給することができない。

生産物の販売は仲買人に直接販売しているが、仲買人は特定の者に決まっているわけではなく、支払いがよくサービスのよい仲買人に売るようにしている。仲買人は農家の収穫している圃場に於て収穫物を運搬容器に入れ(専門の入夫がいる)、仲買人所有のトラックに積み込み、市場に搬入する。かぼちゃ・とうもろこし・カリフラワーなどがha当りいくらで仲買人に背田で売られる場合もある。(背田売り)

現地人農家の指適する問題点

- 1 農耕栽培を機械化したい。機械の借料が高く、付属品も少なくて困っている。
- 2 肥料が少なく肥料・農薬代も高い。まるで農薬会社のために耕作しているようなものである。
- 3 現状の流通内容については特に問題はない。(これは現地人が流通の近代化・合理化等について関心がなく、向上心が欠如していることに起因するものと思われる。)
- 4 農牧銀行からの融資は手続きがめんどろで、長時間を要するため利用しにくい。これに反し、仲買からの融資は必要な時期にすぐに融資が受けられ、便利である。但し、仲買からの融資をうけたらその仲買に必ず売ることが条件となっている。

仲買人との融資契約は口頭契約である。借りた金は農薬代、種子代、肥料代、何に使ってもかまわない。信りた分だけ返せないほどの不作のときは、次の収穫まで返済を延期もできるし、再融資もしてくれる。収穫物はその日の市場の値段で、その日のうちに現金で買ってくれるし、市場の値段はだいたいわかっているの、仲買人にはだまされない。それで仲買人とできるだけ仲よくするようにしている。(仲買人の利子率が高いのではないかと質問に対し)特に利子率はなく、収穫物を仲買人に売るというだけの条件になっている。(これは仲買人にうまく言いくるめられて、だまされているという

別の農民からの指適もあり、この内容についてはさらに詳細な調査が必要である。）

### 7-3 カニエーテ (Cañete) 郡サンルイス (San Luis) 地区の調査 (11月20日午後)

ルリン南方150軒の地点で太平洋に面したメッシュのこまかい砂丘地帯である。カニエーテには日系農家が25戸移住し、農業に従事している。このうちサンルイス地区には金城農場、喜納農場の他5～6戸が在住している。

#### (1) 金城農場 (日系農場) での聴取事項

耕作面積は20haで、大型の農耕作業機を使用した大型の農業経営を行っている。栽培作物は綿、かんしょが主体でその他、自家用程度の野菜を作っているが、ばれいしょはうまくできない。海岸地帯のため塩分が多いので、塩分に強い綿の栽培が換金作物として主力をなしている。水は地下水を利用し、地下水は豊富であるが塩分が多い。従って土壌にも塩分の含有量が多くなっている。

現在塩分を除去するためのオランダの援助によるプロジェクトがカニエーテにあり、オランダ人が3人入っている。

金城農場の年間収入300万ソール (300万円)、労働家族5人 (夫婦2人、子供3人) 常雇人夫3名、綿の収穫は1本から3回収穫している。

地区内の一般農民の農法は自己流で、情報交換等は行われていない。綿の販売は政府機関のエプチャップ (EPCHAP: 農業公社のこと。魚粉も取扱っている) に売るが、エプチャップ工場まで農家が搬入する。(このエプチャップ (農業公社) は公正な働きをしていないのではないかとこの疑問を持っているということを金城氏は力説していた。)

金城農場では昨年より綿を栽培したが、価格は政府の工場が一方向的に決定し、その価格で支払われ、納入してから2ヶ月後に代金が支払われる。政府の綿の栽培に関しての援助は融資だけで、融資額は品目別に定められており、生産コスト最高まで融資される。

かんしょは堀り取りまで農家が行い、仲買人が圃場まで来て、集荷袋等を持ってきて選別して持って行く。売買価格は生産者と仲買人の話し合いにより決められ、その場で現金が支払われる。仲買人にはインディオのペルー人が多い。(仲買人は農家をうまく言うくためて安い価格で買いたたいっているとの強い不満が金城氏他日系農家から表明された。)

#### (2) 喜納農場 (日系農場) での聴取事項

(農場主の喜納アレハンドロ氏はカニエーテ日系人会会長である。)

耕作面積 36 ha

栽培作物 ばれいしょ、かんしょ、とうもろこし

主要な品目には統制価格があるが、豊作の場合は守られていない。(上限価格としては

統制価格が適用され、下限には保護的な制度がないと思われる。）

農家は7月～8月に作付計画申告用紙(23頁を参照)に関係事項を記入し、政府出先機関(第5地区農政局)に提出する。3ヶ月後に全体の数字が各農家に送付されてくるが、(それは一応はかなり参考にはなるものの)この数字に対する地区ごとの検討調整は実質的には機能していない。農家の申告数字に間違いが多いが、(農家には無学の者が多く自分では記入出来ないこと等にも原因している)この点にも問題がある。

ばれいしょについて、カニエーテからボリビアに年5,000t輸出する計画があるが、仲買人が中間に立って手数料を取るので、生産者はあまりもうからない。(輸出制度について詳細なる調査が必要である。)現在ばれいしょの価格(11月20日現在)はリマへの販売価格Kg当たり10.5ソーレス、南部へは11ソーレス、輸出は18ソーレスである。12～3年前は農業省内に米国の援助で食糧生産への融資の組織(SCIPA)があり、うまくいっていたが、農地改革後その組織も消滅し、融資がうまくいかなくなっている。(米国の援助でやっていた融資組織について知る必要がある。ばれいしょについては、米国の指導で国際ばれいしょ研究所がラモリナ大学に設置され、品種改良も行われ品種的にも品質的にも良結果が得られた。(上記の関係と思われるが、ばれいしょは流通している他の野菜に比し、優れた良い品質のものが一般市場に出まわっているのが見受けられた。)

農地改革以前は大地主がリードして消費都市との流通調整を行なううまくいっていたが、農地改革後これに代る機能を果たすものがなく、生産性も低下し、販売も生産者の思うように行かず、生産者の向上発展意欲は低下している。このような状況からして、生産者の利益を守る農協の結成が必要であり、ことに中小農家について仲買人に左右されないようにするために、このことが重要である。農協結成のための指導者が必要であるが、なかなかいない。

また農協を結成して仲買人を排除しても、今度は組合の内部で経理をごまかす者が出る心配もあり、また生産技術の改良、新技術の導入の必要性を末端農民に認識させるのは非常にむずかしいであろうし、また採種圃の管理体制のよくない現状では優良種子と不良種子がまざってしまう、あるいは意図的にまぜて横流ししたり、などの不正を働く組合員が出る心配もある。

この地には日系農家が25戸在住し、日系農家の平均耕作面積は15haである。100haぐらい所有している日系人もいる。ペルーの法律では150haまで所有できる。カニエーテではリマ近郊ほどには葉野菜を栽培しない。カニエーテでは規模の農業ができるので、野菜栽培のような集約的栽培はやらない。

種ばれいしょは、標高3,000m以上の高原で採種されたものを使用しているが、採種の

管理出荷体系が不備であるため、採種圃以外からのものが、種薯に混入していることが多く、病害発生率も多くなり、反当収量も減少しているのが実態である。

#### 7-4 チャンカイ (Chancay) 郡ウアラル (Huaral) 地区調査 (11月21日)

午前ウアラル地区農業協同組合連合会にて意見交換。

午後ウアラル地区エスキベル町喜屋武農場、同チャンカイ町入江農場にて意見交換。

チャンカイ郡ウアラル地区はリマより北へ約80Km(車で2時間)で、チャンカイ川の流域にある。リマからウアラル地区に行く途中の栽培作物は、とうもろこし、綿がほとんどで、ことにとうもろこしが多く見られ、土寄せを「シャベル」を使用し、人力で行っていた。

##### (1) ウアラル地区農業協同組合連合会本部 (Central de Cooperativas Agrarias del Valle de Chancay-Huaral-Aucallama Ltda No 107) での聴取事項

ここは各農協の総合本部のような役割を果し、農業食糧省の職員が出先職員として就任している。この地域の組合数は29組合で、そのうち15組合が生産組合で、14組合が農事組合である。生産組合は農地改革の恩典に浴して土地を取得した農民の生産組織であり、農事組合は農地改革以前からあり、自作農(地主及び普通の自作農)が集って出来たものである。

この地区に所在する29組合全部が、農業協同組合連合会に加入しているわけではない。未加入の組合もあり、加入予定中のものもある。連合会加入単協は生産組合9、農事組合9である。この農協連合会の機能は購買事業が主体である。

通常、農協連合会には購買事業のみを扱うものと、購買と流通販売の両者を扱うものの2種類の連合会がある。

ウアラル農協連合会では肥料・農薬等の購買を主として取扱っており、種子の取扱はごく少量である。最近農業技術指導者2名(栽培1人、病虫害防除1人)を採用して農家に指導している。この連合会は他の地区の連合会より活発な活動を行っている。法的な組合の数的制限はない。各郡にそれぞれ1連合会がある。1連合会当りの平均的な耕作面積は約18,000haであり、このウアラル連合会も約18,000haの耕作面積を有す。農耕用水は井戸水を使用し、電気揚水による時間給水を行っている。

農政局と連合会との関係は農政局が生産計画、情報交換、プロジェクト関係の協力等の行政指導を行っており、これを連合会が受けて各単協に伝達する方法をとっている。生産計画は農協と打合せてまとめており、各農協はそれぞれの農家を集め協議を行っている。

この連合会は技術指導については単協を経由せず、各農家に直接指導している。生産物の流通販売は行っていないが、但し綿については一部行っている。この地区の農家の4割

しか未だ農協に加入しておらず、農協組織を農家と行政組織との情報網として使うにはまだ未熟である。

#### 農家が農協に加入しない理由

ミッションより農家が農協に加入しない理由について質したところ、次のような指適があった。

- ① 組合に加入，ないしは組合を組織しても何の利益も得られないのではないかという疑問を持っている。目に見える利益が直ちに現われるようでないと加入する気にならない。事実，加入した人は肥料，農薬等を市場価格より安く，必要なときにいつでも，加入しない人よりも早く購買できるのではないかという期待感をもって加入した。しかしながら，現実には資材購入は市場価格と同じか，やや安い程度でできるだけで，目立って安いわけではないし，流通販売の面では組合として特に未だ何もしていない。
- ② 教育程度の低い農民の中には，組合に入るとあとで国家から介入を受けて，しっぺ返しがあるのではないかと恐れている者もいる。加入しても不利益にならないという安心感，信頼感がないと加入しない。
- ③ 協力が大事であるという認識を生みだす教育が欠けている。組合の中でどうせ誰かが不正を行なって私腹を肥やすにちがいないという疑心暗鬼にとらわれている。
- ④ 特に小農は独立独歩で行きたい，他人から束縛されたくないという気持が強い。

#### 連合会の運営

各単協あるいは連合会で何かプロジェクトを行うときは，農牧銀行から融資を受ける。各単協は経常経費を会員費，購買手数料でまかなっている。各単協は組合員に1人当たり年間平均20株（1株100ソーレス＝100円）を買わせることにより，会員費を取る。連合会は加盟単協からの上納金と購買手数料及び若干の個人の寄附金で経常経費をまかなう。

#### そ の 他

ウアラル農協連合会ではUSAIDと共同で，農業協同組合改善プロジェクトを進めている。余分のコピーがないということで，今回はこの計画書を入手することができなかったが，同農協連合会の説明によれば，米国の資金援助により主建築物は既に建て終っており，近い将来農機具整備工場，倉庫（綿，とうもろこし）をさらに設置する計画で，この施設のための土地（3～4 ha）の提供（確保）を農業・食糧省に申請中である。

さらに果実加工場，産品流通倉庫を作る計画もあるが，こちらの方は計画だけで，

資金のメドはついていない、とのことである。ちなみに果実・野菜加工プロジェクトでは、みかん・マンダリン・りんご・桃等の果実の加工とトマトの加工を計画しており、所要資金を871百万ソール（国内資金245百万ソール、海外からの援助資金626百万ソール）とはじいている。国内資金245百万ソールのうち、21百万ソールを農協連合会で負担する用意があるとのことである。（70頁～74頁参照）

なお果実・野菜加工プロジェクトの内部返環率（IRR）は14%とのことである。

(2) ウアウル地区エスキベル町喜屋武（キャン）農場（日系農家）

喜屋武氏も比嘉氏と共に52年3月に農業事情の研修のため来日した。

耕作面積20haの大農経営で、調査日にはばれいしょの収穫を実施しており、トラクターによる収穫機（フォク式ディガー）を使用し、収穫を行っており、機械化農法が行われていた。

ばれいしょに病気（oidium）の発生が多く見られ、病害対策の必要性が強く感じられた。薬剤散布は3～4回行っているとのことであった。とうもろこしについて契約栽培を仲買人との間で行っているとのことであった。（数量契約のみ）

喜屋氏よりの聴取事項

1. 仲買人によりサービスをしてもらいたいと期待しているが、なかなかうまくいかない。仲買人の存在を排除することはできないと思う。
2. 農薬がコスト高で困っている。
3. ある品目が高くなり、需給関係が悪化した場合、ことに供給が不足すると政府が制限価格を決め、反対に下落した場合は何ら補助もないので生産者にとって不利である。（不満の声が強かった。）
4. 農協組織の確立及び管理運営の指導者が必要である。

(3) ウアラル地区チャンカイ町入江農場（日系農家）

耕作面積15ha、現地人の常雇2人を使用し、調査日にはばれいしょの収穫で、トラクターによるポテトディガ等を使用し、機械化農業を行っていた。収穫期には最高7人まで臨時雇いを雇うことがあるとのことであった。

作付品目 にんじん、ばれいしょ、豆類、きゃべつ、かぼちゃ、トマト、とうもろこし、きゅうり

所有農機具 トラクター32HP2台、小型トラック1台、スプレーヤー

入江氏よりの聴取事項

一般の農民の栽培方法は、旧来よりの耕法で自己流のものが多く、適切なローテーションが組まれていない。（入江氏自身も自分の輪作体系は自己流であり、自信があるわ

けではないとのことであった。耕種改善・経営指導が必要である。例えば土壌分析は行っているが、これを作物別の施肥方法、有効利用等栽培に役立たせるまでにはっていない。この方面の指導の必要性がある。即ち品目別の耕種基準を作る必要があり、これを作る為の基礎試験も必要であろう。

流通関係については、青田売りは最もよくないのでこれはやらないことにしている。仲買人に多くの利益を奪われるのでこれを調整し、生産者が不利とならず、もっと受益できるようなシステムが必要である。

にんじんは仲買人の持参した袋等の輸送容器に入れているが、各袋の量目は一定でなく、はかりにかけないで取り引きされている実情である。包装の規格の標準化も必要であろう。

社会的問題があり（地主と小作人、使用人、人夫等の身分的な関係、また作物の何割かを近隣の貧しいインディオに収穫させなければならないこと等の古来よりの風習等）生産・流通改善にはこれを無視し得ない。また生産者として優秀な農家がいても、販売上思うように売ることができず、一旦仲買人の手を通したら、できのよい野菜も悪い野菜も全く同じ扱いである。生産者の組織作りが遅れており、組織としてではなく、個々の農家が各々仲買人と交渉しているので、生産者は販売面で四面楚歌である。また野菜の加工対策を考慮する必要がある。豊作になってもはけ口がない、また倉庫もないという現状である。生産物のはけ先拡大として、生鮮用だけでなく加工用にも栽培し、仲買人を通さずに加工メーカーと契約し、契約栽培をすれば生産者を仲買人から保護できよう。そうゆう指導をしてくれる人がほしい。

## 7-5 フニン県（Junin）の調査

### (1) 第8地区農政局での聴取事項（11月22日）

フニン（Junin）県ワンカイヨ（Huancayo）地域は、リマより約300km東方のアンデス山脈のマントロー谷にある標高3,200mの山間峡谷高原に存在する野菜・果実の産地であって、リマ・カヤオ首都圏に野菜果実を供給している（リマ市より車で7時間）。ワンカイヨ市にはフニン県、ウァンカベリカ県、アヤクッチョ県を管轄する第8地区農政局がある。

雨期（12月～4月）（またこの季節は夏期で高温19～23℃をしめす）の来るのを待って栽培されている。（調査の時点では耕耘等が行われ、播種準備が進められていた。）

ワンカイヨ地域では野菜の主産地はタルマ（Tarma）地区であるが、最近ハウハ（Ja-uja）町にも新産地を作りつつある。ワンカイヨ市にはラモリナ大学にあるのと同じ国際ばれいしょ研究所があり、タルマに支所、ハウハのサン・ラモン（San Ramon）地区に採

種圃場がある。ワンカイヨ地域で収穫された野菜は、仲買人によるトラック輸送で90%がリマに出荷販売されている。全国で生産されるばれいしょの90%がこの第8地区で生産されている。又、果実の生産地でもあり、種類としてはパインアップル・パパイヤ・ミカン・バナナ・マラクジャ等が生産され、野菜と同様リマ・カヤオ首都圏に供給されている。その他、この地域はコーヒー・木材の産地であるが、今迄は森林業対策が無計画であったため、今後これを国際協力事業で計画的な林産業開発を進めてゆくよう努力中である。

第8農政局の職員数は780名、内技師は117名(15%)で、畜産、植林、農業等の分野にわたっているが、第8地区の総面積は800万ha(耕作面積ではない)に及び、技術者が不足している。第8地区には126の生産組合が組織されている。この第8地区の重要問題は1人当り耕作面積が零細であることで、ワンカイヨだけで22万戸の小農(mini fundo)がおり、1戸当り耕作面積は20~30アールしかない。コムニダ(Comunidad)と呼ばれる農民共同体組織が500もあって、この土地は構成員である農民各自に配分し、仕事をさせている。コムニダの土地は所有権はあるが、売る権利はない。(この地域にも機械化の必要性が、政府当局者より力説されていたが、その機械化導入の適正規模は3~5haで、日本製の小型トラクターが適当であるという説明があった。)

(2) ハウハ農協での聴取事項(11月23日)

ワンカイヨ市から北へ1時間半の(Jauja町)にハウハ農協(Empresa Jauja)所有の180haの農場があり、ばれいしょ、小麦、サラダ菜、豆、にんじん等の生産に当たっている。(カヤオ地区で作られる野菜はここでもほとんど作られる)この農場の特色は、農業食糧省の退職(休職)者をここに収容し、生産に当てていることである。現在20名が入場して耕作しており、今後さらに20名を入れて計40名で農場経営を実施していく予定であるとのこと。(この農地の8割は牧畜用であり、日本の北海道的農耕を行っている。)高冷地のため霜の害がときどきあるとのことである。日本が技術指導センターのような施設を作ってくれるならば土地を提供して協力する用意があるとの説明があった。

(3) タルマ町高橋農場での聴取事項(11月23日)

耕作面積16ha、農地改革前はもっと広がったが、学校用地などに取られてしまった。常雇は5~6人いるが、必要時には臨時雇いを雇う。主としてじゃがいもを生産し、野菜も少し作っており、牧畜も少しやっている。タルマ地区では小麦はあまり取れない。じゃがいもは9~10月にまいて、4~5月に収穫する。収穫したじゃがいもは仲買人を通じてほとんどリマへ出す。タルマ農協(組合員約300人。たまたタルマの農家全部を網羅しているわけではない)では農薬、肥料の購買を行っているが、流通までは取扱っていない。(高橋氏は宮城県出身で、タルマ農協の会計係をやっている。)農産物は価格の変動が大

きいので困っている。タルマで農業に従事している日系人は高橋氏だけで、あとの日系人は商業に従事している。

（このあと、タルマよりリマまでは車で8時間を要した）

## 8 ペルー側から示された主要な要請とコンタクト・ミッションの見解

11月24日の農業食糧省との最終打合せにおいてペルー側から次のように問題点を整理し、我が国の協力を要請してきた。

### 1. 生産

#### 1.1 問題点

- ―生産者の技術の欠如
- ―生産者の組織の不完全さ
- ―農薬、肥料等の使用の不充分さ（コスト高）
- ―従来の栽培法を取っていること
- ―資機材、機器類の使用が限られていること、またその使用が不適切なこと
- ―生産のための融資の不足

#### 1.2 計画の目的

- ―生産のすべてのレベルにおける技術指導の改善
- ―技術指導その他のサービスの一環した提供のため、生産者組織を整備する
- ―技術、インフラ（水路、かんがい用井戸等）のための融資を得る

#### 1.3 必要とする援助

- ―野菜生産の専門家（複数）
- ―ペルー人の人材育成、訓練
- ―訓練、融資、資機材取得のための資金援助

### 2. 流通

#### 2.1 問題点

- ―生産がバラバラに広がっていること
- ―季節によって生産変動が著しいこと
- ―技術指導、技術基準の普及が充分でないこと
- ―技術者の不足
- ―経済的基盤の不足
- ―適切なインフラの不足

#### 2.2 計画の目的

- ―生産地における加工工場の設立
- ―集荷センターの組織作りと運営、加工工場関係のインフラの組織作りと運営

## PLANTEMIENTOS PARA LA COOPERACION TECNICA INTERNACIONAL CON EL GOBIERNO DEL JAPON

### 1. PRODUCCION

#### 1.1 Problemas

- Escasa Asistencia Técnica a nivel de productores
- Desorganización física de los productores
- Deficiente uso de insumos
- Uso de técnicas tradicionales de cultivos
- Limitada implementación e inadecuado uso de maquinaria y equipos
- Falta de financiamiento para la producción.

#### 1.2 Objetivos

- Mejorar la asistencia técnica en todos los niveles productivos
- Promover la organización de los productivos para integrar la aplicación de la asistencia técnica y de otros servicios.
- Financiar créditos para la implementación de la tecnología e infraestructura física (canales, pozos de riego, etc.) necesarios.

#### 1.3 Requerimientos

- Expertos en producción olerícola
- Capacitación de personal nacional
- Financiamiento para la capacitación, créditos, adquisición de maquinarias y equipos.

### 2. COMERCIALIZACION

#### 2.1 Problemas

- Producción Dispersa
- Estacionalidad de la producción
- Escasa asistencia técnica y difusión de normas
- Falta de capacitación técnica
- Escaséz de recursos económicos
- Falta de infraestructura adecuada.

#### 2.2 Objetivos

- Creación de Plantas agroindustriales en el medio rural
- Organización e implementación de los Centros de Acopio e infraestructura física agroindustrial.

#### 2.3 Requerimientos

- Expertos en Servicios de Comercialización (manipuleo, almacenamiento y conservación, embalajes, transporte, etc.)
- Experto en costo de comercialización
- Experto en industrialización de productos olerícolas
- Capacitación de productores, profesionales y agentes de comercialización
- Financiamiento para formar capital de trabajo y difusión de tecnologías comerciales.
- (農協組織の専門家)

## 2.3 必要とする援助

- ―流通関係専門家（複数）（商品取扱い，倉庫及び貯蔵，包装，輸送等）
- ―流通コストの専門家
- ―野菜生産物の加工の専門家
- ―生産者，流通関係者の人材育成，訓練
- ―運営資金の確保，流通技術の普及のための資金の融資
- ―（農協組織の専門家）

### コンタクト・ミッションの見解

コンタクト・ミッションが農業食糧省の関係担当官，農協関係者，日系農民等から得た情報を総合的に分析した結果として，次のことが指適できる。

#### (1) 農地改革の導入された精神が生かされていない。

農地改革により土地を配分された旧農業労働者の中には，新たに得た自分の土地をさらに下層の労働者に耕作させ，小地主におさまってしまう者もあり，しかも旧大地主が有していたような経営管理能力もなく，かつて旧大地主同志で行っていた消費都市との流通調整機能も果せないため，生産性の低下をまねいている。

また農地改革に金融融資部門の拡充と流通機構の系統的組織化・近代化が伴わなかったために農業の発展がそこなわれてきた。生産者の技術水準が低く，また教育水準も低いため，改良技術の吸収能力が低い。また行政面，財政面の困難のために技術普及サービスが全くなおざりにされている。

また農民に親和性が欠け協同心，協力心が欠如しているために，協同組合組織になじみにくい。また農協組織等の指導者の運営管理能力の欠如，指導層の人材不足もあって，農協指導者に対する不信感が高い。

また一般に日系以外の農民は現状に甘んじる傾向が強く，向上心，労働意欲が低く，生産性を向上させようとする意欲に欠ける。

#### (2) 地形的に農業上不利な地域が多い。

山間地が多く農耕地の集約統合化，生産物の輸送・流通を困難にしている。また海岸地域は砂漠地域が多く，農業用水開発を困難にしている。

#### (3) 財政困難が農業インフラの整備を遅らせている。

財政困難のため生産流通関係の諸施設の整備（育種，採種圃場の整備，各種農業水利施設の設備，加工関係施設の設立，流通施設の整備）が遅れており，また農業行政そのものにも支障をきたしている。

この現状分析の上に立って、次の対策を考慮すべきである。

(1) 加工産業の育成強化

現状では生鮮用野菜が主体をなしている為、生産者は豊凶差の多い野菜の販売面でたえず不利な立場にあるため、加工施設の充実強化を図って契約栽培による加工用野菜へのウェイトを移行させ、野菜全体の価格安定に役立てる。

まず手初めに、

- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| ① 乾燥野菜加工施設（タマネギ、ニンニク、ばれいしょ、葉ネギ） | } の実験工場又はモデル・プロジェクトを設立する。 |
| ② 缶ビン詰、ジュース関係加工施設（冷凍食品も含む）      |                           |

なお、これには既存の農業加工研究所の協力が得られれば、協同プロジェクトを実施するのも望ましい。

(2) 中堅指導者（生産・流通に関する技術の普及と訓練）養成センターの設立

(3) 採種体系の整備・確立・耕種基準の確立

主要生産地域にモデル展示圃場（共進会）の設置

(4) 農協組織の強化・確立と指導者層の管理・運営能力のレベルアップの為の養成・研修施設の充実・強化

(5) 流通・出荷施設及び貯蔵施設の設置並びに野菜の規格、包装、輸送容器の改善

(6) リマ中央卸売市場の整備改善

(7) 機械化の推進（現地農業に適した機械化を図る）

上記(1)～(7)のうち、生産対策面では日本として、協力可能な事項が見うけられる。しかしながら生産性が向上しても現状のシステムのままでは、生産性向上の利益は仲買人・私腹を肥やす農協指導者層に吸収される恐れが多いため、生産者の組織を整備することが急務であると思われる。生産者組織の確立が行われれば、組織を通じて生産技術の改善向上・普及・金融制度の整備等が図られ、また仲買人に対する交渉力の強化と相まって生産者の地位の向上が期待される。生産者グループの組織化と指導者の養成・訓練も併行的に行う必要がある。流通面では生産者組織の確立と相まって、貯蔵・集出荷センター・加工センターを拠点地区に設置し、加工産業の育成を図って価格の急激、大幅な変動、生産・出荷量の急激、大幅な変動を調整することが必要である。また加工用のための契約栽培（生産者団体と加工工場の直接契約による）を拡充し、利益が仲買人に吸収されることなく生産者にもたらされるシステムにする必要がある。

こうした流通組織の確立、システム改善に日本として企画、立案の面で技術協力できるものと思われる。

しかしながら、生産者グループの組織化、流通システムの改善は異なる人種、異なる教育レベル及び経済レベル、異なる価値観を有する多種多様の農民を共通的に組織化することの困難性等問題が多い。また現在の流通機構の中では重要な地位を占めており、それなりに機能を果している仲買人層を今後どのように位置づけるかの問題、流通において重要な要因を形成する輸送・道路行政の問題（特に急峻なアンデス山脈を越えて運ばれる、ばれいしょ・果物等のトラック輸送）、ひっ迫しつつあるペルーの財政・経済状態の下で、本案件がどの程度のプライオリティを与えられるかの問題、ペルー農業省における野菜行政の水準の低さ、経済政策における消費者優遇と生産者冷遇の実態下において生産者保護体系（生産者組織の確立・生産対策の確立）をどう位置づけるかの問題等かなりむずかしい問題があり、又、在ペルー日本大使館、JICAリマ事務所の情報では、一般的にペルー政府はプロジェクト構想を具体的に自ら企画立案してから援助を要請するということはほとんどなく、外国政府に援助プロジェクト構想を組み立ててもらってから、これを政府部内の検討にかけて決定するのが普通であるということからしても、ただちにRD（合意議事録）を結んでのプロジェクト協力というのは困難ではないかと思われる。したがって、当面アドバイザーグループとして、長期調査員（生産・流通・加工・農協組織）をペルー政府に派遣し、上記問題を検討しつつ生産・流通の改善・加工産業育成のための諸施策の企画・立案に協力せしめることが好ましい方法と思考される。企画・立案したプロジェクトのうち、日本政府が協力可能な、かつ相手国政府の要望の強い案件について、プロジェクト協力の実施に移していくのが望ましい。

ペルー生鮮食品流通改善計画プロジェクト・フロー・チャート（案）

| 現 状                                                                                                            | 対 策                                                                                 | 日 本 の 協 力 案                                                                              |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                |                                                                                     | 第1段階（昭和54年度）                                                                             | 第2段階（昭和55年度～昭和59年度）                                                                                             | 産業開発協力以外の協力対応案                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>農 民</b></p> <p>親和性，協心力，向上心の欠如</p> <p>教育の欠如，生産技術の低水準，技術受容力の低さ</p> <p>経営・管理能力の欠如</p> <p>農協幹部等指導者に対する不信</p> | <p>← モデル・ファーム等の演示，技術指導の充実・強化</p> <p>← ”</p> <p>← ”</p> <p>← 農協の意義の指導，農協指導者の質の向上</p> | <p>長期調査員派遣によりペルー農業・食糧省内にて諸施策の企画，立案にアドバイザー協力を行う。</p> <p>長期調査員派遣は昭和54年度内に4名，4ヶ月間程度とする。</p> | <p>モデル・ファーム+モデル農協</p> <p>生産技術の演示と移転，農協組織の流通分野への試験的進出</p>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>農協幹部</b></p> <p>人材不足，指導管理能力の欠如</p> <p>地位の不安定性</p>                                                        | <p>← 農協指導者の研修・指導</p> <p>← 行政的配慮</p>                                                 |                                                                                          | <p>農協指導者養成施設</p> <p>農協指導者の研修と養成</p>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>技術指導体制</b></p> <p>技術指導者の人材不足</p> <p>技術普及サービスの貧弱さ</p>                                                     | <p>← 中堅技術指導者の研修・養成</p> <p>← 技術普及の意義の徹底指導</p>                                        |                                                                                          | <p>普及指導員養成所</p> <p>普及指導員の研修と養成</p>                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>生産技術体系</b></p> <p>栽培耕種基準の欠如，不徹底</p> <p>採種・育種体系の未確立</p> <p>機械化の立ち遅れ</p>                                   | <p>← 耕種基準（地域別，規模別，作目別）の整備徹底</p> <p>← 採種・育種体系の確立，モデル圃場の設置</p> <p>← 適正機械化基準の検討</p>    |                                                                                          | <p>モデル採種・育種圃場</p> <p>採種・育種体系の確立のための試験・研究</p>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>流通体系</b></p> <p>流通組織（集出荷，貯蔵，加工，輸送等）の未整備</p> <p>規格，包装，輸送容器等流通技術体系の未整備</p>                                 | <p>← 加工産業の育成強化，モデル加工プロジェクトの実施，集出荷，貯蔵施設の設置</p> <p>← 野菜規格，包装，容器等流通技術体系の改善</p>         | <p>生産技術専門家</p> <p>農協組織専門家</p> <p>流通専門家</p> <p>加工専門家</p>                                  | <p>モデル加工プロジェクト</p> <p>契約栽培と加工の実験的導入，地場加工産業の育成</p> <p>流通技術体系の改善</p> <p>野菜規格の確立，包装，輸送容器の改善</p> <p>中央卸売市場組織の改善</p> | <p>農協指導者養成施設</p> <p>普及指導員養成所</p> <p>モデル採・育種圃場</p> <p>への無償資金協力導入</p> <p>モデル加工プロジェクト</p> <p>への開発協力事業（3号業務）の導入</p> <p>中央卸売市場</p> <p>の増改設のための円借款の導入</p> <p>農業用水開発</p> <p>のための開発調査事業及び円借款の導入</p> <p>生産者金融組織</p> <p>へのOECFバンクローン</p> |
| <p><b>融資制度</b></p> <p>生産者金融制度の貧弱さ</p> <p>インフラ整備（農業用水開発，中央卸売市場整備等）のための資金不足</p>                                  | <p>← ペルー農牧銀行の融資制度の充実，または新しい融資制度の確立</p> <p>← 基盤整備事業費の拡充，外国援助資金の導入</p>                |                                                                                          |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                |



## 参 考 資 料

### 1. ペルーの主要指標

#### 1-1 ペルーの総人口

|         | 1972  | 1973  | 1974  | 1975  | 1976  |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 総人口(万人) | 1,430 | 1,470 | 1,520 | 1,560 | 1,610 |

(日本貿易振興会『ペルーの農林水産業の現状』による)

#### 1-2 ペルーの経済活動人口

(単位:1,000人)

|        | 1972  | 1973  | 1974  | 1975  | 1976  |
|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 経済活動人口 | 4,136 | 4,249 | 4,365 | 4,484 | 4,606 |
| 農業・牧畜  | 1,952 | 1,979 | 2,005 | 2,032 | 2,058 |
| (比重:%) | 47.2  | 46.6  | 45.9  | 45.3  | 44.7  |

(日本貿易振興会 同上)

#### 1-3 ペルーの貿易収支

(単位:100万ドル)

|      | 1971  | 1972  | 1973    | 1974    | 1975     | 1976    |
|------|-------|-------|---------|---------|----------|---------|
| 輸 出  | 892.7 | 944.4 | 1,049.5 | 1,520.6 | 1,314.6  | 1,281.2 |
| 輸 入  | 752.6 | 796.6 | 1,018.5 | 1,530.8 | 2,629.1  | 2,077.6 |
| バランス | 140.1 | 147.8 | 30.1    | -10.2   | -1,314.5 | -796.4  |

(日本貿易振興会 同上)

1-4 産業別パーセント国内総生産(1970年価格)1968~74年

|             | (単位: 10億ソール) |      |      |      |      |      |      |      |      |      | (単位: パーセント) |      |      |      |
|-------------|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------------|------|------|------|
|             | 1968         | 1969 | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1968 | 1969 | 1970 | 1971        | 1972 | 1973 | 1974 |
| 国内総生産 (GDP) | 2153         | 2243 | 2407 | 2532 | 2682 | 2826 | 3013 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000        | 1000 | 1000 | 1000 |
| 第一次産業       | 560          | 573  | 627  | 623  | 610  | 613  | 636  | 261  | 255  | 259  | 245         | 227  | 216  | 212  |
| 農業          | 316          | 336  | 363  | 374  | 376  | 385  | 394  | 147  | 150  | 150  | 147         | 140  | 136  | 131  |
| 漁業          | 56           | 50   | 67   | 58   | 30   | 23   | 32   | 26   | 22   | 27   | 23          | 11   | 08   | 11   |
| 鉱業          | 188          | 187  | 197  | 191  | 204  | 205  | 210  | 88   | 83   | 82   | 75          | 76   | 72   | 70   |
| 第二次産業       | 579          | 594  | 658  | 736  | 828  | 892  | 976  | 268  | 265  | 274  | 291         | 307  | 316  | 323  |
| 製造業         | 496          | 506  | 558  | 625  | 704  | 757  | 818  | 230  | 226  | 232  | 247         | 261  | 268  | 271  |
| 建設          | 83           | 88   | 100  | 111  | 124  | 135  | 158  | 38   | 39   | 42   | 44          | 46   | 48   | 52   |
| 第三次産業       | 1014         | 1076 | 1122 | 1173 | 1244 | 1321 | 1401 | 471  | 480  | 467  | 464         | 466  | 468  | 465  |
| 電気・ガス・水道    | 27           | 29   | 30   | 32   | 34   | 36   | 40   | 13   | 13   | 13   | 13          | 13   | 13   | 13   |
| 住宅所有        | 97           | 100  | 98   | 102  | 107  | 112  | 117  | 45   | 45   | 41   | 41          | 40   | 40   | 39   |
| 公務員及び国防     | 187          | 191  | 199  | 212  | 227  | 243  | 256  | 87   | 85   | 83   | 84          | 85   | 86   | 85   |
| 商業          | 289          | 317  | 333  | 360  | 380  | 403  | 421  | 134  | 142  | 138  | 142         | 142  | 143  | 142  |
| その他         | 414          | 439  | 462  | 467  | 496  | 527  | 567  | 192  | 195  | 192  | 184         | 186  | 186  | 186  |

(世銀資料による)

1-5 ペル - 産業別成長率

(単位: %)

|             | Average<br>1961-67 | 1968  | 1969  | 1970 | 1971  | 1972  | 1973  | 1974 |
|-------------|--------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|------|
| 国内総生産 (GDP) | 5.8                | -     | 4.1   | 7.3  | 5.2   | 5.9   | 5.4   | 6.6  |
| 第一次産業       | 3.4                | -5.0  | 2.3   | 9.4  | -0.6  | -2.1  | 0.5   | 3.8  |
| 農業          | 1.9                | -6.6  | 6.6   | 7.8  | 3.0   | -     | 2.4   | 2.3  |
| 漁業          | 10.1               | 1.5   | -10.0 | 34.0 | -13.4 | -48.4 | -23.6 | 40.9 |
| 鉱業          | 5.2                | -3.7  | 9.9   | 5.1  | -2.8  | 6.4   | 0.7   | 2.5  |
| 第二次産業       | 7.7                | 0.6   | 2.6   | 10.8 | 11.9  | 12.5  | 7.7   | 9.4  |
| 製造業         | 8.6                | 2.6   | 2.1   | 10.2 | 12.1  | 12.7  | 7.5   | 8.0  |
| 建設          | 4.8                | -12.5 | 6.7   | 13.6 | 10.5  | 12.4  | 8.2   | 17.0 |
| 第三次産業       | 6.6                | 2.9   | 6.1   | 4.3  | 4.5   | 6.1   | 6.2   | 6.1  |
| 電気・ガス・水道    | 11.3               | 4.9   | 5.0   | 4.6  | 7.6   | 5.7   | 6.0   | 9.0  |
| 住宅所有        | 3.1                | 3.1   | 3.1   | -0.2 | 4.5   | 4.6   | 4.5   | 4.7  |
| 公務員及び国防     | 7.1                | 1.6   | 2.0   | 4.3  | 6.5   | 7.0   | 7.0   | 5.5  |
| 商業          | n.a.               | n.a.  | 9.9   | 4.7  | 8.3   | 5.4   | 6.0   | 6.0  |
| その他         | 6.8                | 3.1   | 6.0   | 5.2  | 1.9   | 6.2   | 6.3   | 7.8  |

(世銀資料による)

1-6 主要農産物の生産量

(単位:トン)

| 産 物        | 1971      | 1972      | 1973      | 1974      | 1975      | 1976      |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 牧 草        |           |           |           |           |           |           |
| アルファルーファ   | 6,345,770 | 5,976,611 | 6,247,160 | 6,253,031 | 5,897,063 | 6,250,720 |
| そ の 他      | 7,771,250 | 7,922,552 | 8,162,511 | 8,291,287 | 8,236,210 | 8,458,800 |
| 永年作物       |           |           |           |           |           |           |
| アナット       | 1,101     | 937       | 924       | 838       | 944       | 932       |
| カカオ        | 2,173     | 2,231     | 2,406     | 2,545     | 2,658     | 2,607     |
| コーヒー       | 70,587    | 70,195    | 70,396    | 69,855    | 65,327    | 65,445    |
| コカ         | 14,351    | 15,017    | 14,961    | 14,813    | 10,762    | 10,724    |
| ココヤン       | 11,840    | 11,448    | 11,536    | 11,975    | 8,431     | 8,219     |
| ゴム         | 407       | 449       | 400       | 415       | 409       | 409       |
| マクエン(Lima) | 10,703    | 11,072    | 11,540    | 12,371    | 12,467    | 12,585    |
| レモン        | 57,368    | 64,580    | 68,887    | 72,570    | 66,954    | 65,960    |
| ルクモ        | 1,641     | 1,679     | 1,739     | 1,756     | 1,811     | 1,657     |
| オレンジ       | 17,615    | 17,721    | 17,747    | 18,450    | 18,319    | 18,038    |
| マンゴ        | 59,773    | 76,888    | 78,408    | 82,780    | 64,462    | 69,127    |
| リンゴ        | 74,752    | 74,496    | 74,218    | 74,715    | 74,920    | 74,852    |
| Maracuya   | 671       | 1,247     | 1,568     | 1,634     | 2,975     | 2,101     |
| カシュー・ナッツ   | 1,635     | 1,302     | 1,349     | 1,367     | 1,364     | 1,283     |
| モモ         | 29,343    | 28,577    | 28,528    | 29,964    | 30,720    | 30,140    |
| マルメロ       | 8,549     | 8,998     | 8,943     | 9,258     | 9,272     | 9,228     |
| ミカン        | 236,442   | 219,948   | 208,844   | 212,155   | 177,412   | 172,114   |
| オリーブ       | 10,261    | 11,081    | 10,818    | 11,705    | 11,217    | 11,800    |
| オイル・パーム    | 776       | 18        | 18        | 18        | 4,344     | 4,362     |
| アボカード      | 83,827    | 92,417    | 92,465    | 91,168    | 69,953    | 67,477    |
| ベカン        | 360       | 282       | 388       | 382       | 398       | 398       |
| ナシ         | 7,017     | 7,092     | 6,907     | 7,416     | 7,658     | 7,779     |
| コショウ       | 75        | 174       | 171       | 164       | 265       | 262       |
| 茶          | 9,633     | 10,322    | 9,855     | 11,269    | 11,951    | 12,717    |
| グレープフルーツ   | 6,840     | 5,446     | 5,578     | 5,774     | 6,016     | 5,705     |
| ブドウ        | 62,910    | 58,989    | 61,629    | 64,217    | 63,150    | 63,728    |
| Zapote     | 6,183     | 5,869     | 5,335     | 5,415     | 5,335     | 5,402     |
| AguaJe     | 1,110     | 1,493     | 1,994     | 2,386     | 4,044     | 5,460     |

(単位：トン)

| 産 物       | 1971      | 1972      | 1973      | 1974      | 1975      | 1976      |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1 年性作物    |           |           |           |           |           |           |
| 穀 物       |           |           |           |           |           |           |
| 米         | 591,111   | 482,326   | 483,471   | 494,237   | 536,835   | 570,415   |
| 大 麦       | 158,818   | 163,020   | 155,284   | 150,897   | 148,759   | 149,517   |
| トウモロコシ    | 616,368   | 628,323   | 599,490   | 605,632   | 634,667   | 725,659   |
| Quinoa    | 6,405     | 6,202     | 7,130     | 6,572     | 8,142     | 8,676     |
| ソルガム      | 17,663    | 23,472    | 28,073    | 21,700    | 29,462    | 45,945    |
| 小 麦       | 122,225   | 120,080   | 122,635   | 127,364   | 126,324   | 127,497   |
| 果 実       |           |           |           |           |           |           |
| パッションフルーツ | 2,621     | 2,097     | 2,362     | 2,382     | 3,033     | 3,125     |
| 落 花 生     | 1,670     | 1,856     | 1,790     | 1,702     | 1,956     | 1,899     |
| メ ロ ン     | 9,058     | 10,354    | 6,729     | 8,247     | 8,370     | 9,151     |
| パパイヤ      | 55,394    | 55,650    | 56,825    | 60,926    | 66,357    | 65,164    |
| パイナップル    | 52,898    | 50,466    | 48,984    | 51,164    | 55,940    | 55,300    |
| バ ナ ナ     | 919,022   | 736,275   | 729,842   | 743,150   | 707,720   | 711,080   |
| 蔬 菜 類     |           |           |           |           |           |           |
| ニンニク      | 7,461     | 9,998     | 10,050    | 10,370    | 11,215    | 12,730    |
| セ ロ リ     | 5,113     | 7,350     | 7,212     | 6,358     | 8,654     | 10,075    |
| 玉 ネ ギ     | 157,731   | 149,944   | 136,341   | 148,763   | 141,594   | 153,902   |
| アスパラガス    | 2,445     | 3,133     | 2,634     | 2,723     | 2,715     | 2,715     |
| Poro      | 2,458     | 3,065     | 2,372     | 2,586     | 3,436     | 3,385     |
| ト マ ト     | 69,955    | 65,171    | 69,833    | 60,799    | 70,569    | 69,468    |
| ニンジン      | 24,537    | 25,461    | 25,730    | 28,357    | 36,240    | 38,198    |
| 豆 類       |           |           |           |           |           |           |
| いんげん豆(乾燥) | 48,083    | 49,919    | 51,767    | 53,087    | 49,005    | 49,934    |
| エジプト豆(乾燥) | 2,892     | 2,848     | 2,774     | 2,258     | 2,046     | 2,311     |
| 塊 根 類     |           |           |           |           |           |           |
| サツマイモ     | 167,981   | 154,460   | 156,234   | 146,197   | 162,065   | 162,547   |
| ジャガイモ     | 1,968,308 | 1,713,393 | 1,713,184 | 1,722,374 | 1,639,586 | 1,666,999 |

(単位：トン)

| 産 物       | 1971     | 1972     | 1973     | 1974     | 1975     | 1976     |
|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| タピオカ      | 481.875  | 446.028  | 460.311  | 468.895  | 399.699  | 402.486  |
| 飼 料       |          |          |          |          |          |          |
| 大 麦       | 99.123   | 98.353   | 118.187  | 112.984  | 92.024   | 89.710   |
| トウモロコシ    | 354.438  | 308.646  | 296.555  | 289.470  | 273.373  | 280.520  |
| ソルガム      | 54.219   | 51.642   | 57.789   | 64.748   | 23.121   | 18.516   |
| 工業用農産物    |          |          |          |          |          |          |
| ゴ マ       | 106      | 146      | 110      | 117      | 138      | 138      |
| 綿         | 232.434  | 224.541  | 235.520  | 256.517  | 226.472  | 164.511  |
| ウイキョウ     | 45       | 43       | 45       | 43       | 41       | 41       |
| 砂糖キビアルコール | 225.675  | 218.544  | 218.179  | 208.810  | 200.835  | 185.170  |
| 砂糖キビ砂糖    | 8309.542 | 8611.674 | 8772.398 | 9183.627 | 8958.215 | 8791.542 |
| 砂糖キビ黒砂糖   | 223.016  | 244.129  | 246.966  | 253.368  | 258.778  | 233.050  |
| Cube      | 3.067    | 3.195    | 3.226    | 3.275    | 3.243    | 3.300    |
| トウゴマ      | 52       | 81       | 83       | 81       | 58       | 25       |
| Palillo   | 672      | 584      | 825      | 774      | 619      | 526      |
| タ バ コ     | 2.386    | 4.012    | 3.737    | 5.554    | 5.060    | 5.527    |

(日本貿易振興会“ペルーの農林水産業の現状”による)

1-7 主要農牧産物の輸入

(金額: 1,000 ドル)  
(数量: 1,000 トン)

| PRODUTOS    | 1972    | 1973    | 1974    | 1975    | 1976    |
|-------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 小麦          |         |         |         |         |         |
| 金額          | 54,151  | 92,637  | 140,982 | 146,800 | 117,400 |
| 数量          | 3533    | 7478    | 6783    | 8203    | 7441    |
| トウモロコシ・ソルガム |         |         |         |         |         |
| 金額          | 12,048  | 23,000  | 48,476  | 58,678  | 36,900  |
| 数量          | 1544    | 2495    | 3429    | 3898    | 2781    |
| 牛肉          |         |         |         |         |         |
| 金額          | 18,021  | 9,762   | 9,072   | 7,478   | 2,311   |
| 数量          | 197     | 83      | 63      | 68      | 34      |
| 豚肉          |         |         |         |         |         |
| 金額          | 4,134   | 1,896   | 5,450   | 650     | 2,250   |
| 数量          | 87      | 20      | 51      | 13      | 34      |
| くず肉         |         |         |         |         |         |
| 金額          | 2,251   | 4,108   | 2,159   | 2,400   | 1,800   |
| 数量          | 49      | 54      | 29      | 43      | 38      |
| 乳製品         |         |         |         |         |         |
| 金額          | 26,113  | 25,096  | 38,298  | 22,200  | 25,999  |
| 数量          | 325     | 361     | 380     | 241     | 365     |
| 大豆油         |         |         |         |         |         |
| 金額          | 11,437  | 35,832  | 46,170  | 42,733  | 33,743  |
| 数量          | 732     | 663     | 702     | 572     | 747     |
| 大豆          |         |         |         |         |         |
| 金額          | 4,379   | 7,830   | 3,642   | 7900    | 16,900  |
| 数量          | 268     | 340     | 154     | 347     | 343     |
| 合計          |         |         |         |         |         |
| 金額          | 132,534 | 200,161 | 294,249 | 288,839 | 237,303 |
| 数量          | 6735    | 11,494  | 11,591  | 13,385  | 11,783  |

(日本貿易振興会 同上)

1-8 アンデス共同市場からの主要農牧産物の輸入

(単位: 1,000ドル)

| 品 目       | 1971 | 1972  | 1973    | 1974    | 1975    | 1976    |
|-----------|------|-------|---------|---------|---------|---------|
| 麦 芽       | 559  | 3152  | —       |         | 1,797.3 | 1,050.1 |
| 雑肉ソーセージ   | 224  | 67.8  | 1154    | 67.7    | 1499    | 1062    |
| ココア粉 (無糖) | 4493 | 5305  | 5083    | 334.4   | 1,477.8 | 4782    |
| ココア (加糖)  | 34   | 03    | 131     | 391.6   | 131.9   | 682     |
| パン製品      |      |       | 17.6    | 1682    | 117.9   | 7.8     |
| モモの缶詰     | 1661 | 0.2   | 5400    | 742     | —       | 1,278.6 |
| 合 計       | 6971 | 914.0 | 1,194.4 | 1,036.1 | 3,674.8 | 2,989.1 |

(日本貿易振興会 同上)

1-9 主要農牧産物の輸出

(単位: 金額: 1,000ドル  
数量: 1,000トン)

|      | 1971    | 1972    | 1973    | 1974    | 1975     | 1976    |
|------|---------|---------|---------|---------|----------|---------|
| 綿    |         |         |         |         |          |         |
| 金 額  | 1,745.6 | 1,832.2 | 2,502.7 | 3,832.7 | 2,499.9  | 4,555.5 |
| 数 量  | 523     | 51.2    | 49.4    | 489     | 375      | 39.4    |
| 砂糖   |         |         |         |         |          |         |
| 金 額  | 2,738.1 | 3,039.9 | 3,408.8 | 6,036.9 | 11,731.9 | 5,085.1 |
| 数 量  | 532.2   | 552.0   | 548.8   | 486.2   | 442.5    | 346.6   |
| コーヒー |         |         |         |         |          |         |
| 金 額  | 1,371.5 | 1,811.8 | 2,487.7 | 1,348.6 | 1,994.9  | 6,378.3 |
| 数 量  | 423     | 533     | 60.8    | 267     | 42.2     | 47.2    |
| 羊毛   |         |         |         |         |          |         |
| 金 額  | 91.7    | 235.9   | 502.5   | 350.5   | 472.1    | 1,431.6 |
| 数 量  | 1.6     | 3.2     | 4.3     | 3.3     | 3.1      | 7.5     |

(日本貿易振興会 同上)

1-10 工業用農産物の輸出

(単位: 金額: 1,000 ソル)  
数量: トン

| 品 目        | 1970     | 1971     | 1972     | 1973     | 1974      |
|------------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| アナットまたは紅の木 |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 5,623.8  | 7,989.6  | 20,187.2 | 27,988.6 | 28,889.4  |
| 数 量        | 766.1    | 765.3    | 1,036.2  | 675.2    | 905.0     |
| ウ コ ン      |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 5,135.8  | 4,154.6  | 1,212    | 4,552.4  | 8,925.9   |
| 数 量        | 456.1    | 270.2    | 17.4     | 346.2    | 565.5     |
| 洋 紅        |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 50,373.0 | 59,980.2 | 70,239.0 | 98,762.9 | 136,396.0 |
| 数 量        | 162.6    | 167.4    | 174.4    | 203.3    | 150.9     |
| 染料用タラ      |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 30,322.2 | 24,706.3 | 20,705.0 | 19,714.1 | 26,993.6  |
| 数 量        | 8,488.1  | 4,589.6  | 5,135.3  | 5,135.3  | 5,552.5   |
| 粉末ノルバスコ    |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 5,509.1  | 8,378.8  | 11,643.8 | 9,787.0  | 18,711.6  |
| 数 量        | 547.6    | 682.5    | 720.5    | 586.5    | 791.9     |
| ノルバスコ, 根   |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 3,694.4  | 5,209.4  | 9,047.2  | 16,393.1 | 21,698.0  |
| 数 量        | 508.7    | 631.2    | 878.9    | 1,064.1  | 1,119.4   |
| Oje        |          |          |          |          |           |
| 金 額        | —        | 1,614.1  | 47,162.5 | 550.1    | 328.2     |
| 数 量        | —        | 23.2     | 29.8     | 4.4      | 2.0       |
| キ ナ 皮      |          |          |          |          |           |
| 金 額        | —        | 209.7    | 570.5    | 80.1     | 351.7     |
| 数 量        | —        | 19.3     | 39.3     | 3.1      | 10.2      |
| メロン, 生鮮    |          |          |          |          |           |
| 金 額        | 3,992.0  | 7,030.0  | 436.2    | —        | —         |
| 数 量        | 2,884.0  | 1,905.4  | 97.7     | —        | —         |

| 品 目        | 1970     | 1971     | 1972     | 1973     | 1974     |
|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| アスパラガス, 缶詰 |          |          |          |          |          |
| 金 額        | 20,811.1 | -        | 17,098.0 | -        | -        |
| 数 量        | 1,125.6  | -        | 1,017.7  | -        | -        |
| 加工トマト      |          |          |          |          |          |
| 金 額        | 2,009.5  | 1,266.2  | 589      | 329.1    | 1,146.4  |
| 数 量        | 166.2    | 178.7    | 10.7     | 101.7    | 880.3    |
| ニンニク, 生鮮   |          |          |          |          |          |
| 金 額        | 33,759.9 | 31,617.9 | 22,550.2 | 65,042.8 | 30,200.6 |
| 数 量        | 2,859.6  | 2,227.6  | 1,092.2  | 2,535.0  | 1,085.0  |
| ニンニク, 脱水   |          |          |          |          |          |
| 金 額        | -        | 1,246.7  | 3,318.1  | 3,658.3  | 4,916.0  |
| 数 量        | -        | 43.2     | 81.5     | 71.8     | 44.6     |
| 玉ネギ, 生鮮    |          |          |          |          |          |
| 金 額        | 1,603.3  | 1,217.1  | 270.7    | 463.7    | 7,420.2  |
| 数 量        | 905.5    | 868.6    | 106.9    | 224.9    | 965.6    |
| 玉ネギ, 脱水    |          |          |          |          |          |
| 金 額        | -        | 491.3    | 509.8    | 1,120.1  | 5,377.2  |
| 数 量        | -        | 11.2     | 7.3      | 13.1     | 47.8     |

(日本貿易振興会 同上)

1 - 11 1976年主要農産物の国内需要

(単位: トン)

| 品 目         | 生 産     | 輸 入     | 輸 出    | 見かけの国内需要  |
|-------------|---------|---------|--------|-----------|
| 永年作物        |         |         |        |           |
| アナット        | 932     | —       |        |           |
| コーヒー        | 65,445  | —       | 47,200 | 18,245    |
| レモン         | 65,960  | —       | —      | 65,960    |
| オレンジ        | 18,038  | —       | —      | 18,038    |
| マング         | 69,127  | —       | —      | 69,127    |
| リンゴ         | 74,852  | —       | —      | 74,852    |
| カッシューナッツ    | 1,283   | —       | —      | 1,283     |
| モモ          | 30,140  | —       | —      | 30,140    |
| ミカン         | 172,114 | —       | —      | 172,114   |
| オイル・パーム     | 4,362   | —       | —      | 4,362     |
| アボカード       | 67,477  | —       | —      | 67,477    |
| コンヨウ        | 262     | —       | —      | 262       |
| 茶           | 12,717  | —       | —      | 12,717    |
| ブドウ         | 63,728  | —       | —      | 63,728    |
| Zapote      | 5,402   | —       | —      | 5,402     |
| Aguaje      | 5,460   | —       | —      | 5,460     |
| 1年性作物       |         |         |        |           |
| 穀物          |         |         |        |           |
| 米           | 570,415 | —       | —      | 570,415   |
| トウモロコン・ソルガム | 771,604 | 278,100 | —      | 1,049,704 |
| Quinoa      | 8,676   | —       | —      | 8,676     |
| 小麦          | 127,497 | 744,100 | —      | 871,597   |
| 果実          |         |         |        |           |
| メロン         | 9,151   | —       | —      | 9,151     |
| パパイヤ        | 65,164  | —       | —      | 65,164    |
| パイナップル      | 55,300  | —       | —      | 55,300    |
| バナナ         | 711,080 | —       | —      | 711,080   |
| 蔬菜類         |         |         |        |           |
| ニンニク        | 12,730  | —       | —      |           |
| セロリ         | 10,075  | —       | —      | 10,075    |
| 玉ねぎ         | 153,902 | —       | —      |           |

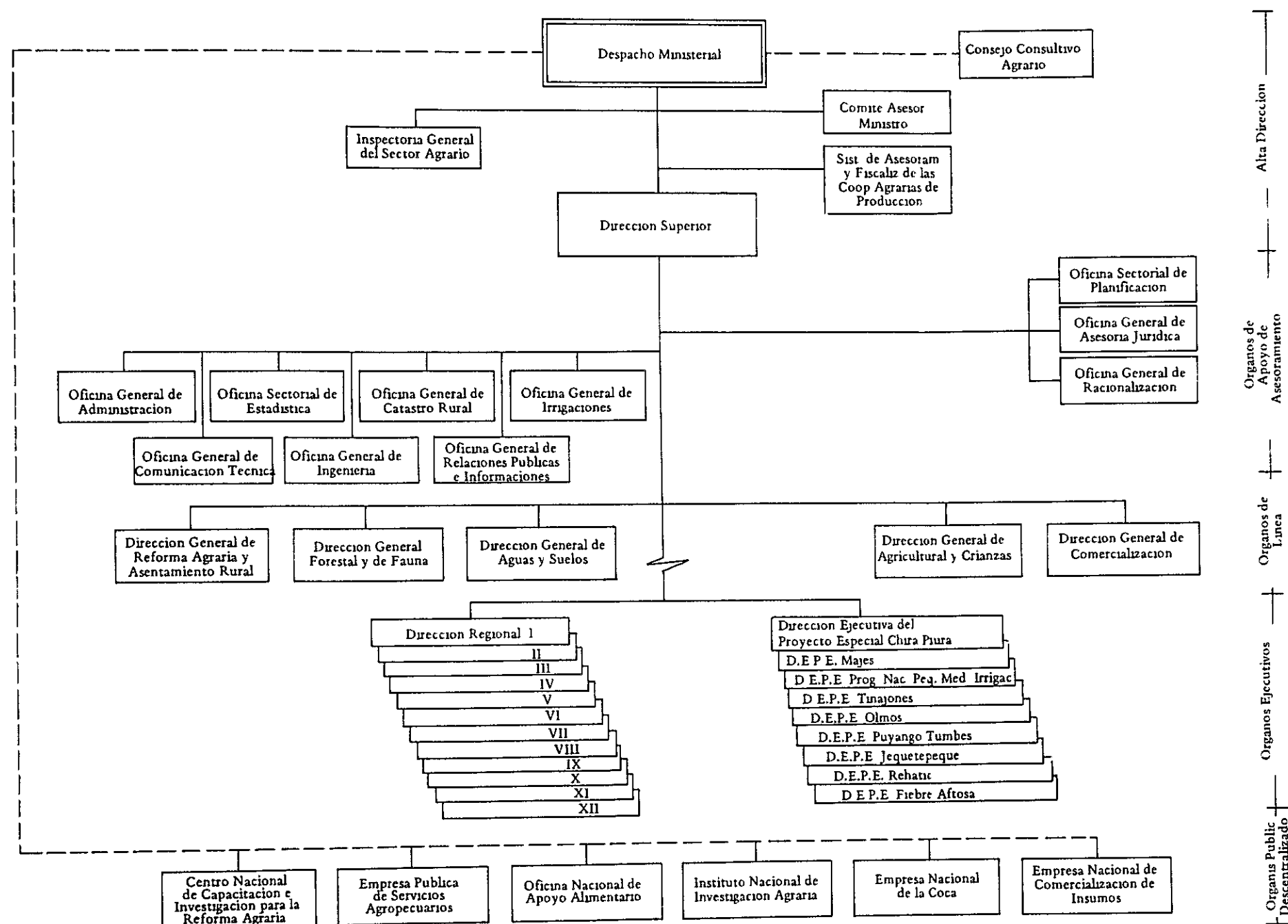
| 品 目                | 生 産       | 輸 入 | 輸 出       | 見かけの国内需要  |
|--------------------|-----------|-----|-----------|-----------|
| アスパラガス             | 2,745     | —   | —         | 2,745     |
| マテ茶用ククベ            | 3,365     | —   | —         | 3,365     |
| トマト                | 69,468    | —   | —         | —         |
| ニンジン               | 38,198    | —   | —         | 38,198    |
| 豆 類                | —         | —   | —         | —         |
| インゲン豆              | 49,934    | —   | —         | 49,934    |
| エジプト豆              | 2,311     | —   | —         | 2,311     |
| 塊 根 類              | —         | —   | —         | —         |
| サツマイモ              | 162,547   | —   | —         | 162,547   |
| ジャガイモ              | 1,666,999 | —   | —         | 1,666,999 |
| タピオカ               | 402,486   | —   | —         | 402,486   |
| 産業用栽培物             |           |     |           |           |
| 綿                  | 164,511   | —   | 39,400    | 125,111   |
| ウイキョウ              | 41        | —   | —         | 41        |
| アルコール用砂糖キビ         | 186,170   | —   | —         | (注)       |
| 砂糖用砂糖キビ            | 8,791,542 | —   | (346,600) | (注)       |
| 黒砂糖用砂糖キビ           | 233,050   | —   | —         | (注)       |
| Cube               | 3,300     | —   | —         | —         |
| タバコ                | 5527      | —   | —         | 5,527     |
| Pajillo de Curcuma | 526       | —   | —         | —         |

(注) 生産はキビ重量，輸出は生産重要

(社令22232号 1978年7月11日)



LEY ORGANICA DEL SECTOR AGRARIO  
(DECRETO LEY N° 22232 de 11 - 07 - 78)





### 3. 第140 リマ・カヤオそ菜栽培農事サービス組合 (Cooperativa Agraria de Servicios Horticultores de Lima y Callao Ltda. Nº 140) の概況

創 設 1965年2月

組合員 加 入 299名

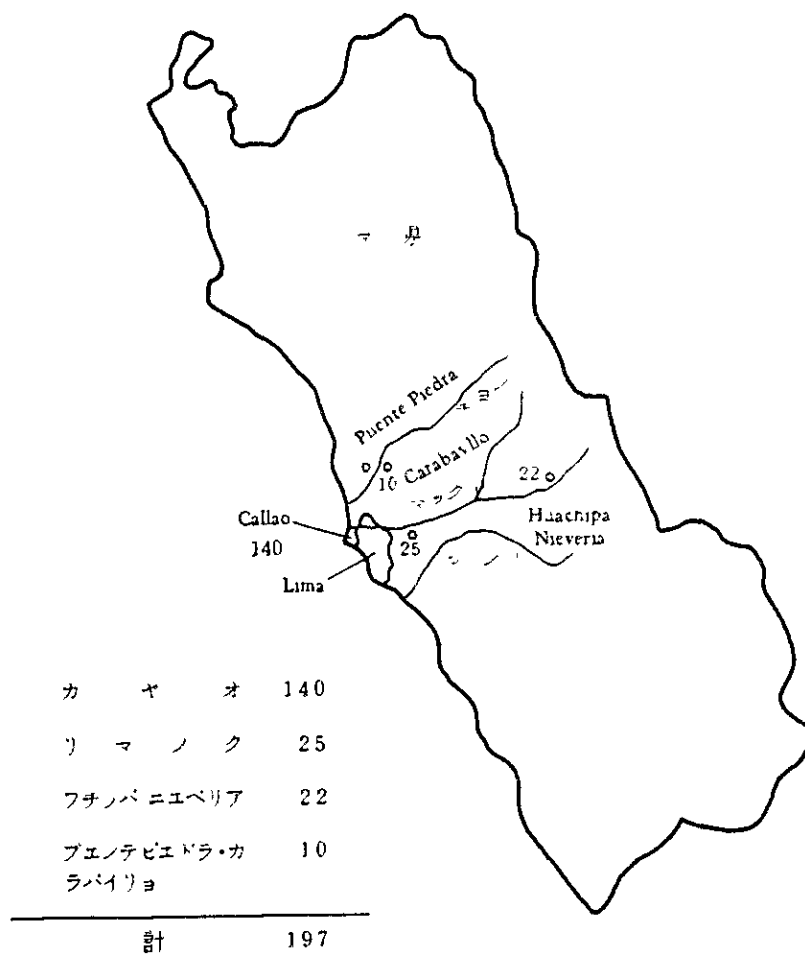
実質組合員 197名

名称組合員 101名

実質組合員による耕作面積 1,200ヘクタール

組合員が集中している地域 カヤオ地域

地域別組合員の分布状況



### 3-1 主要産品

#### a) 全季節植付可能な作物

セロリ，ポロコエンドロ，ペテラガ，長ねぎ，さつまいも，大根

#### b) 或る季節のみ植付可能なもの

にんにく，たまねぎ，じゃがいも，とうがらし，にんじん，きゅうり

その他の作物

とうちさ，ペレヒル，朝鮮あざみ，とうもろこし，かぼちゃ，カイクワウリ，カリフラ  
ワー，キャベツ，花き

### 3-2 主要作物の耕作面積及び生産量

#### 耕作面積

全会員が耕作している面積約 1,200 ヘクタール

#### 1 ヘクタール当りの生産量及び作付面積

( 数字は 7・8 月の概算平均 )

|          | 包         | キロ      | 作付面積(%) ヘクタール |       |
|----------|-----------|---------|---------------|-------|
| a) セロリ   | 1 5,000   | 3 7,500 | 13            | 154   |
| b) ポ ロ   | 2 0,000   | 3 6,000 | 8             | 96    |
| c) コエンドロ | 1 5,000   | 1 9,500 | 5             | 60    |
| d) ペテラガ  | 5 0,000   | 2 0,000 | 5             | 60    |
| e) 長ねぎ   | 1 0 0,000 | 2 0,000 | 6             | 72    |
| f) 大 根   | 2 5,000   | 2 5,000 | 4             | 48    |
| g) さつまいも |           | 2 5,000 | 5             | 60    |
| h) にんにく  |           | 7,000   | 10            | 120   |
| i) たまねぎ  |           | 2 5,000 | 3             | 36    |
| j) じゃがいも |           | 2 5,000 | 13            | 156   |
| k) トマト   | 500 (箱)   | 1 7,500 | 2             | 24    |
| l) とうがらし |           | 2 0,000 | 2             | 24    |
| m) にんじん  |           | 3 5,000 | 5             | 60    |
| n) その他   |           |         | 19            | 228   |
|          |           |         | 100           | 1,220 |

### 3-3 農耕法システム

|       |                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------|
| 耕 作   | 機械                                                    |
| 肥 料   | 有機肥料 — 牛ふん, 鶏ふん<br>化学肥料 — 尿素, 硫安, 硝安, 磷酸石灰, カリ, 複合肥料, |
| 播 種   | 人力                                                    |
| 水     | 河水及び地下水                                               |
| 灌 漑   | 重力式かんがい                                               |
| 農薬散布法 | 機械及び人力                                                |
| 収 穫   | 人力                                                    |

### 3-4 生産機構のシステム

- a) 現在まで本組合は生産計画の方式を確立するに至っていない。
- b) 現在各自組合員は、その人の経験にたより、各自の農耕法によっている。
- c) 農業食糧省の援助のもとに、本組合は生産及び生産性の問題について、組合員が多数いる地域において、定期的に文化的会合を開いている。

### 3-5 組合の運営システム

- a) 基本的には市価より低値で、農業必需品、農具を組合員に供給するサービスを行う。
- b) 総会の決議により売却は全て、現金取引きによっている。
- c) 職員は契約により採用される。

### 3-6 取引方法

色々の理由により、本組合は取引の問題を解決することができなかった。その主要な理由は次のとおり。

- a) 組合内における取引に関する認識の欠如
- b) 資金入手の困難

以上の理由により組合員は中間業者或いは、卸業者と個々に直接取引を行うので、その産物の取引値が不利となっている。同様に、中間業者又は卸業者は、ある場合には現金や農業必需品について融資する。これは、収穫時における彼らとの取引きを義務づけるものである。これも取引値が安くつけられ、生産者にとり経済的に不利となる。

4. ウアラル農協連合会果実・野菜加工プロジェクト関係資料

4-1-1 チャンカイ・ウアラル・アウカリヤン溪谷に於ける果実及びトマト生産並びに面積

| 栽 培 物   | 1973 |             | 1974  |             | 1975  |             | 1976 |             | 1977 |             |
|---------|------|-------------|-------|-------------|-------|-------------|------|-------------|------|-------------|
|         | Ha   | Kg/Ha<br>TM | Ha    | Kg/Ha<br>TM | Ha    | Kg/Ha<br>TM | Ha   | Kg/Ha<br>TM | Ha   | Kg/Ha<br>TM |
| 1 みかん   | 2038 | 12000       | 24456 | 1938        | 12000 | 23256       | 1530 | 11000       | 1568 | 10720       |
| 2 アナタリン | 452  | 30000       | 13560 | 452         | 30000 | 13560       | 452  | 30000       | 503  | 30000       |
| 3 リンゴ   | 1044 | 12000       | 12528 | 1044        | 12000 | 12528       | 1985 | 12000       | 2129 | 12000       |
| 4 モモ    | 345  | 12000       | 4140  | 400         | 12000 | 4800        | 400  | 12000       | 292  | 12376       |
| 5 トマト   | 636  | 17000       | 10812 | 439         | 16500 | 7244        | 810  | 15000       | 838  | 15991       |

出所：農業食糧省情報統計部

4-2 リマ首都圏に入荷するチャンカイウアラルーアウカリヤマ産の果実及び野菜の量

(単位: トン)

| 生産物    | 年      |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|        | 1973   | 1974   | 1975   | 1976   | 1977   |
| 種有りみかん | 2,371  | 2,299  | 853    | 1,120  | 3,784  |
| 種なしみかん | 16,864 | 15,965 | 17,820 | 16,778 | 13,458 |
| マンダリン  | 7,161  | 8,829  | 9,084  | 11,717 | 12,449 |
| リンゴ    | 8,391  | 7,497  | 11,323 | 12,575 | 19,235 |
| モモ     | 446    | 1,481  | 1,751  | 6,108  | 7,491  |
| マラクジャ  | 387    | 326    | 171    | 241    | 260    |
| トマト    | 31,184 | 16,677 | 17,219 | 21,803 | 43,255 |

出所: 食糧省情報統計部

4-3 リマ市場に於けるチャンカイウアラルーアウカリヤマ産果実及びトマトの  
卸売年平均価格 (ソーレス/Kg)

| 生産物    | 年            |              |              |              |              |
|--------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|        | 1973<br>S/Kg | 1974<br>S/Kg | 1975<br>S/Kg | 1976<br>S/Kg | 1977<br>S/Kg |
| 種有りみかん | 55           | 69           | 81           | 116          | 191          |
| 種なしみかん | 65           | 77           | 101          | 151          | 288          |
| マンダリン  | 96           | 116          | 142          | 193          | 28           |
| リンゴ    | 101          | 117          | 128          | 180          | 276          |
| モモ     | 18           | 201          | 261          | 336          | 439          |
| マラクジャ  | 84           | 84           | 103          | 148          | 203          |
| トマト    | 46           | 70           | 81           | 107          | 121          |

出所: 食糧省情報統計部

4-4 チャンカイ・ウアラル・アウカリヤマ産トマトがリマ市場に移動するときのトマトの流通推定価格

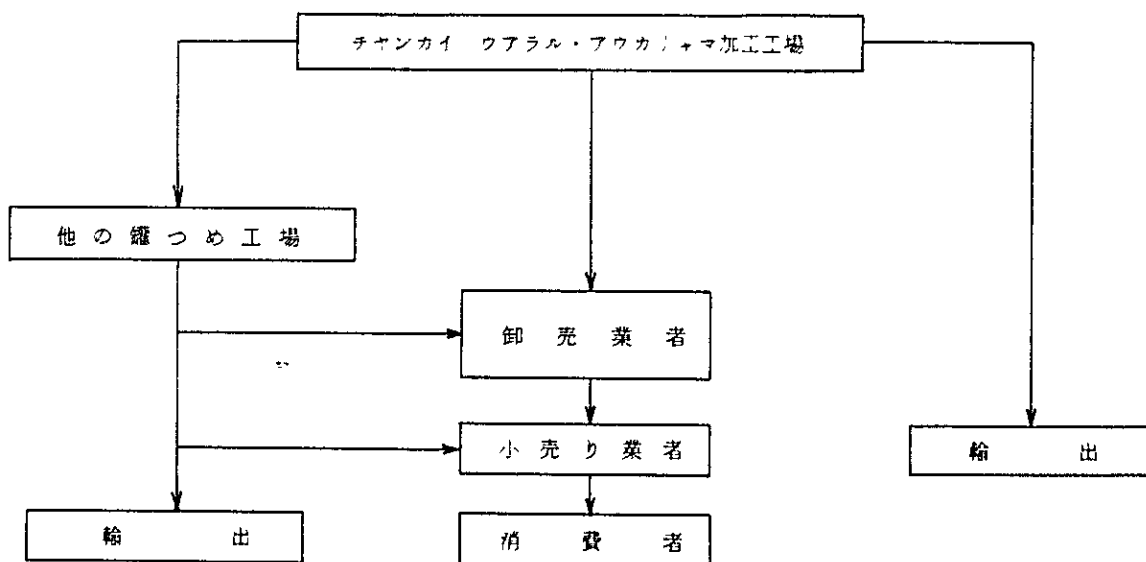
| 項 目     | 箱当りソール  | キロ当りソール(1) | パーセント%    |
|---------|---------|------------|-----------|
| 収穫と箱づめ  | 8 5 0   | 0 2 4      | 9 3 8     |
| 箱       | 2 5 0 0 | 0 7 1      | 2 7 7 3   |
| 包 装     | 5. 0 0  | 0 1 4      | 5 4 7     |
| 送 料 (2) | 3 2 0 0 | 0 9 1      | 3 5 5 5   |
| め べ り   | 1 7 5 0 | 0 5 0      | 1 9 5 3   |
| その他費用   | 2 0 0   | 0 0 6      | 2 3 4     |
| 合 計     | 9 0 0 0 | 2 5 6      | 1 0 0 0 0 |

出所：食糧省流通総局

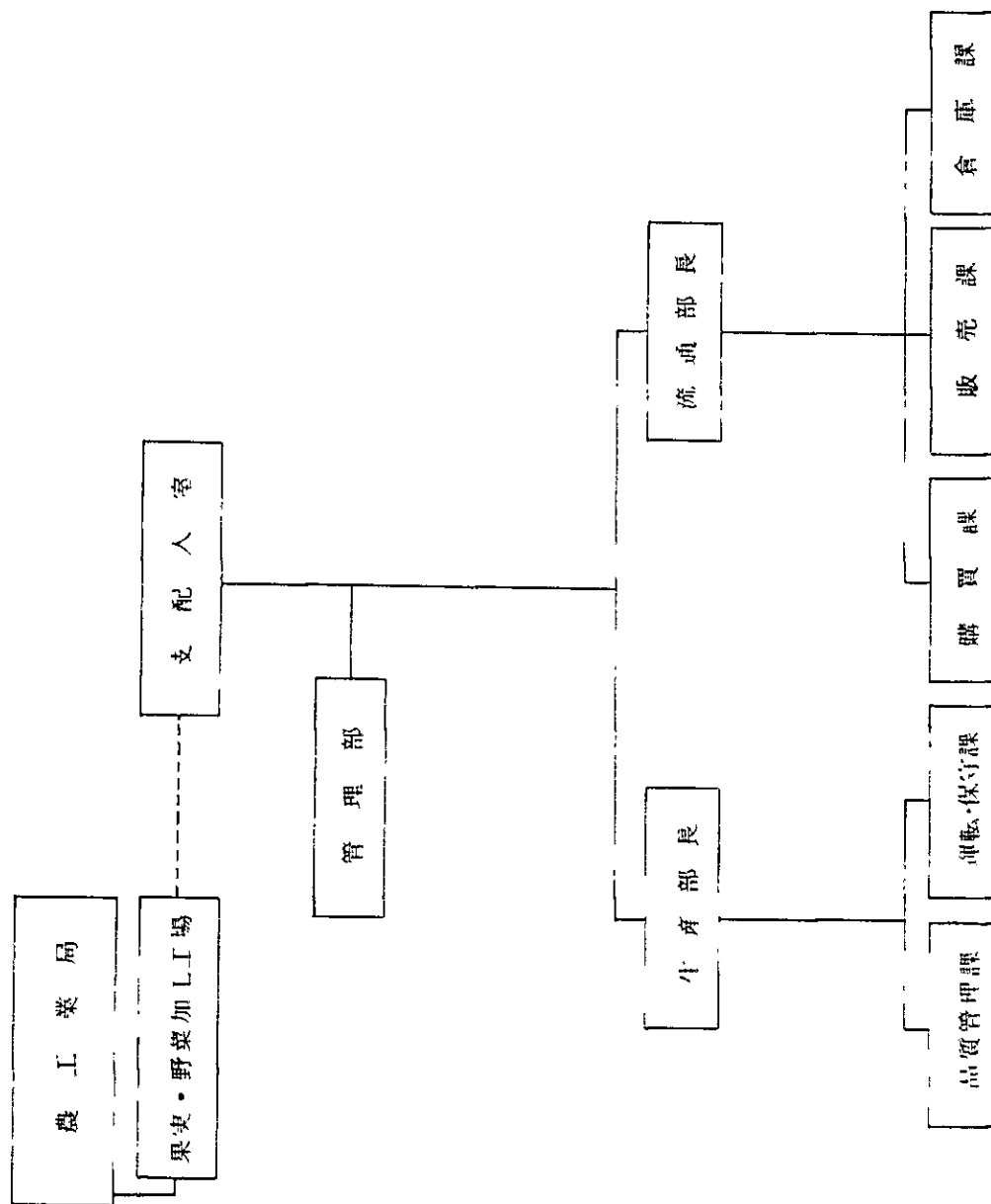
(1) 各箱の容量は35キロ

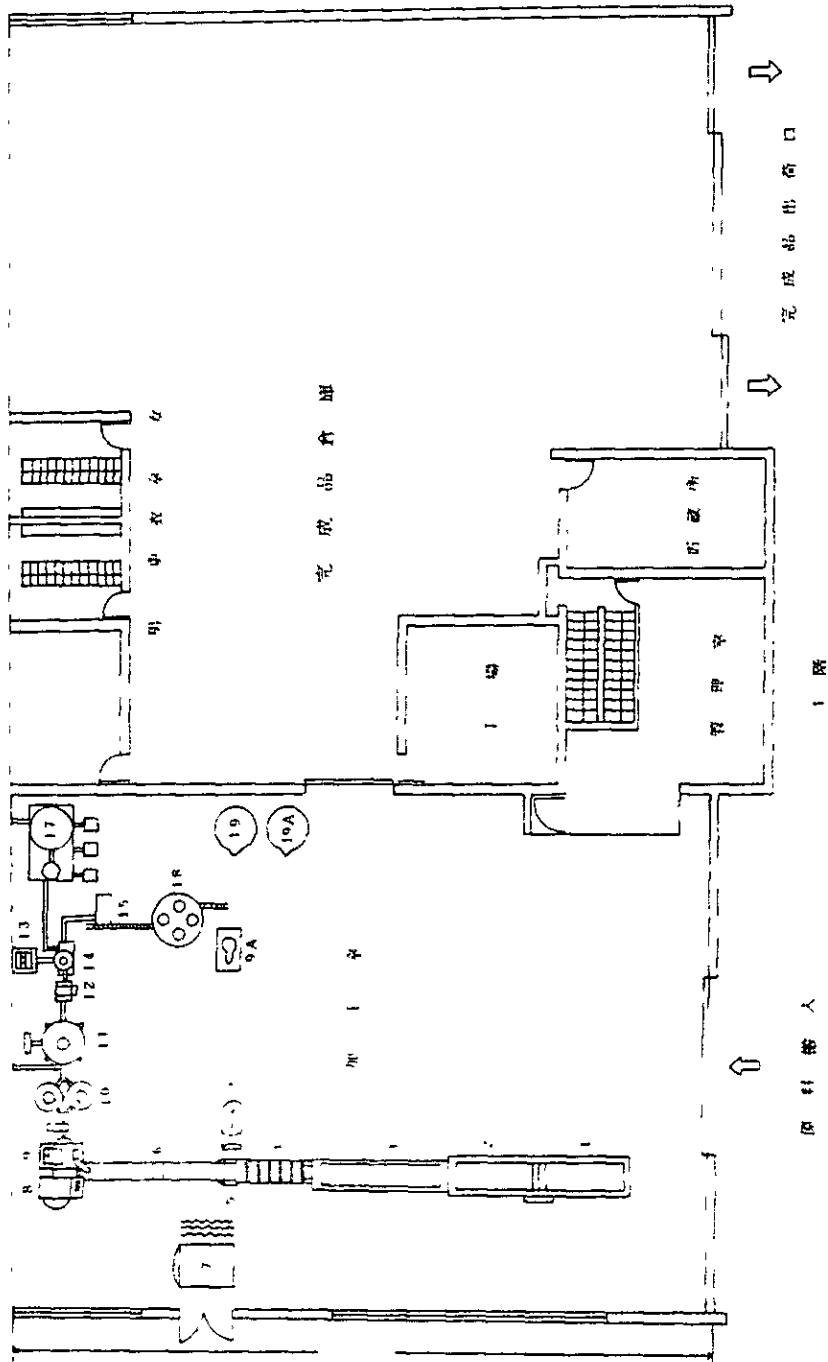
(2) 畑でキロ10ソーレスと推定し、流通の為に1日当り5パーセントのめべりが考へられる。

4-5 果実・野菜加工プロジェクトにより提案される加工物の流通ルート

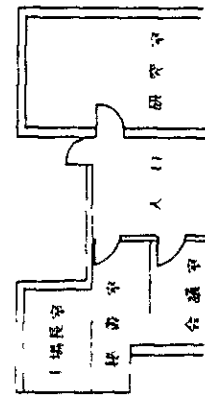


4-6 果実・野菜加工工場組織図（計画）





- 1 水洗槽
- 2 脱水洗淨
- 3 選別台
- 4 リフト
- 5 果肉切り
- 6 排出
- 7 クラノ酸抽出器
- 8 熱交換器
- 9 冷却水抽出器
- 9A 精製器
- 10 処理タンク
- 11 照明
- 12 貯蔵器
- 13 加熱器
- 14 殺菌器
- 15 濃縮器-充填器
- 17 蒸餾器
- 18 クラノ自動開閉器
- 19, 19A 蒸餾器-ジャケット付



4-7 果実・野菜加工工場の設計及び機器の配置

## 5 リマ、第5農業地区基本統計情報

5-1 第5農業地区農牧家数（1972年第2回全国農牧調査による）

| 地 区   | 農 牧 家 数 | 総 面 積<br>(ha) | 農 耕 総 面 積<br>(ha) | 天然牧草の<br>ある総面積 (ha) |
|-------|---------|---------------|-------------------|---------------------|
| 全 地 区 | 119,692 | 300,443.7     | 368,646           | 2,473,843           |
| リマ農業区 | 59,971  | 1,537,249     | 177,749           | 1,311,741           |
| イカ農業区 | 59,721  | 1,467,188     | 190,897           | 1,162,102           |

出所：農業食糧省資料 リマ，1978年11月

5 - 2 第5農業地区の溪谷別協同組合の土地台帳に登録され裁定された面積

| Region<br>Zona Agraria<br>Valle | 地 籍 面 積 |         | 協同組合の面積 |         |         |
|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                                 | ヘクタール   |         | ヘクタール   |         |         |
|                                 | 合 計     | 農 地     | ha      | 合 計     | 農 地     |
| Region Agraria                  | 304,776 | 241,578 | 149     | 124,671 | 106,478 |
| Zona Agraria Luma               | 169,157 | 141,042 | 85      | 72,865  | 63,241  |
| Valle Fortaleza y Pativilca     | 22,019  | 18,218  | 7       | 20,333  | 17,108  |
| Valle Supe                      | 7,872   | 6,189   | 2       | 3,396   | 2,974   |
| Valle Huaura Savan              | 33,732  | 25,671  | 24      | 18,701  | 15,673  |
| Valle Chancay                   | 24,016  | 22,070  | 15      | 7,895   | 7,324   |
| Valle Chillon                   | 18,569  | 16,056  | 14      | 5,862   | 5,151   |
| Valle Rímac                     | 13,275  | 10,653  | 1       | 83      | 83      |
| Valle Lurin                     | 7,934   | 6,445   | 1       | 2,026   | 1,976   |
| Valle Chilca                    | 3,742   | 2,649   | 1       | 351     | 351     |
| Valle Mala                      | 5,682   | 4,995   | 2       | 1,792   | 1,475   |
| Valle Asia-Omas                 | 4,777   | 3,232   | 1       | 489     | 271     |
| Valle Cañete                    | 27,539  | 24,864  | 17      | 11,937  | 10,855  |
| Zona Agraria Ica                | 135,619 | 100,536 | 64      | 51,806  | 43,237  |
| Valle Chíncha                   | 31,158  | 26,618  | 17      | 13,906  | 11,657  |
| Valle Pisco                     | 32,970  | 20,836  | 11      | 11,608  | 9,339   |
| Valle Ica                       | 45,872  | 35,485  | 21      | 17,572  | 15,575  |
| Valle Nazca-Palpa               | 25,619  | 17,597  | 15      | 8,720   | 6,666   |

統 計 局

第5地区農政局

1978年11月

5 - 3 第 5 農 業 地 区 の 栽 培 面 積

1977 年

| 栽 培 物     | ヘクタール       |
|-----------|-------------|
| 綿 花       | 5 9.7 2 0   |
| 生とうもろこし   | 4 8 4 6 0   |
| じゃがいも     | 1 4.4 4 8   |
| 乾し 野 菜    | 1 4.0 1 7   |
| 果 実       | 2 9.6 2 8   |
| 野 菜       | 1 8.1 6 0   |
| 他 の 栽 培 物 | 1 0 3.4 1 8 |
| 合 計       | 2 8 7,8 5 1 |

統 計 局

第 5 地区農政局

リマ 1978 年 11 月

5-4 リマ農業地帯に於ける農業会別栽培面積 1977年  
(単位: Ha)

| Agencia<br>Agraria<br>農業会 | 台 計     | 栽 培 物  |         |        |       |        |        |        |
|---------------------------|---------|--------|---------|--------|-------|--------|--------|--------|
|                           |         | 規 花    | 生とうもろこし | じゃがいも  | 乾し野菜  | 果 樹    | 野 菜    | その他栽培物 |
| Barranca                  | 25,233  | 503    | 10,152  | 1,866  | 1,034 | 929    | 558    | 10,191 |
| Huacho                    | 31,436  | 2,870  | 7,835   | 1,568  | 1,560 | 3,411  | 2,427  | 11,765 |
| Huaral                    | 26,967  | 2,882  | 5,137   | 1,249  | 735   | 6,515  | 4,174  | 6,275  |
| Puente<br>de Piedra       | 12,690  | 787    | 2,936   | 644    | 670   | 451    | 1,366  | 5,836  |
| Canta                     | 1,762   | -      | -       | 482    | 6     | 44     | 147    | 1,083  |
| Lima                      | 11,429  | 12     | 1,429   | 364    | 136   | 2,301  | 1,878  | 5,309  |
| Lurin                     | 6,417   | 172    | 450     | 345    | 42    | 1,661  | 463    | 3,284  |
| Canete                    | 41,642  | 8,961  | 8,353   | 3,484  | 1,207 | 4,545  | 2,754  | 12,338 |
| Yauyos                    | 3,708   | 1      | 18      | 161    | 127   | 266    | 73     | 3,062  |
| 台 計                       | 161,284 | 16,188 | 36,310  | 10,163 | 5,517 | 20,123 | 13,840 | 59,143 |

統 計 局

第5農業地区

1978年11月

5 -- 5 イカ農業地帯における農業会別栽培面積  
(単位：ha)

| 農 業 会   | 合 計     | 栽      |   |         | 培 物   |       |       |       |        |
|---------|---------|--------|---|---------|-------|-------|-------|-------|--------|
|         |         | 綿      | 花 | 生とうもろこし | じゃがいも | 乾し野菜  | 果 樹   | 野 菜   | その他栽培物 |
| Chincha | 29,489  | 9,415  |   | 7,083   | 991   | 1,500 | 3,200 | 800   | 6,500  |
| Perco   | 17,956  | 7,964  |   | 2,271   | 521   | 2,000 | 350   | 850   | 4,000  |
| Ica     | 38,433  | 16,153 |   | 1,783   | 967   | 3,930 | 5,400 | 1,200 | 9,000  |
| Nazca   | 15,689  | 10,000 |   | 1,013   | 606   | 770   | 500   | 1,300 | 1,500  |
| Puquio  | 25,000  | —      |   | —       | 1,200 | 300   | 55    | 170   | 23,275 |
| 合 計     | 126,567 | 43,532 |   | 12,150  | 4,285 | 8,500 | 9,505 | 4,320 | 44,275 |

第5農業地区

統計局

1978年11月

5 - 6 第5農業地区主栽培物の平均収穫

(1977年)

| 栽 培 物   | Kg / ha   |
|---------|-----------|
| 綿 花     | 1.9 0 0   |
| 生とうもろこし | 3.6 0 0   |
| じゃがいも   | 1 2.5 0 0 |
| 乾燥インゲン豆 | 9 0 0     |
| ト マ ト   | 1 3.0 0 0 |
| カモテいも   | 1 3.0 0 0 |
| かほちゃ    | 1 9.0 0 0 |
| み か ん   | 8 0 0 0   |
| り ん ご   | 1 0.0 0 0 |

第5農業地区統計局 リマ, 1978年11月

5 - 7 第5農業地区集約牧畜単位

|         | 養鶏場     | 養豚場   | 屠殺場   | 採乳場   | ふ化場 | 総合計     |
|---------|---------|-------|-------|-------|-----|---------|
| 地 区 合 計 | 2.2 1 9 | 6 6 6 | 3 3 2 | 6 3 9 | 4 8 | 3,9 0 4 |
| リマ農業地帯  | 1,8 1 8 | 5 9 0 | 2 1 4 | 4 9 1 | 4 4 | 3,1 5 7 |
| イカ農業地帯  | 4 0 1   | 7 6   | 1 1 8 | 1 4 8 | 4   | 7 4 7   |

第5農業地区統計局 リマ, 1978年11月

## 6. 第5農業地区リマ農業地帯栄養統計国家システム・

### 生産農業会別栽培計画動勢概要

#### 備 考

1. 本概要に表されている数字並びに月別表示されている数字は、アンケート実施によって収集したものである。或る場合には、前月のデータとつじつまが合わない場合があるが、下記のような主な理由で計量不可能な事情があるからであるということを了解されたい。
  - a) 生産者より提出された情報に誤りがあるため。即ちあるアンケート月に栽培が終了したと表示し、翌月にこれを取消し同じ農場に他の栽培を表示するために、アンケート実施月の数字を調整せねばならない事情がある。
  - b) 栽培目的に変化のある場合。即ち農場に例えば主とうもろこしをまき、結果として皮とうもろこしとして収穫したり、乾し種子のいんけん豆をまき、あおいままで収穫したりする。
  - c) 気候、天災、水不足、機械や肥料不足等の多くの要素により、栽培面積の損失によるもの。
  - d) 主に農業協同組合に於ける農場面積の変化による。協同組合の施行する計測のたびに常に変動がある。
  - e) 地区の人間が表作成する際に、書き間違い或はタイプミスのあるため。
2. T.M(トン)表示の生産高はアンケート月にのみ行われた一部或は全ての収穫に相当する。
3. 雑種のとうもろこし、カモチ及びいんけん豆等の小山脉での栽培は峡谷の下にあり、それらの栽培に最適の気候の尾根として考えられる。
4. 果実の栽培に於て、栽培面積の増大や生産高生産減少を毎月毎月数字で表わすよう試みられている。
5. 山脉或は山脉の尾根の部分の地帯に位置する作業しうる範囲をSEGMENTO(部分)と呼ぶ。
6. 本概要に使用される略語は次の通り。

EE.AA: 協同企業; S.T. = 労働部門(個々の生産者); R=(Riego)灌漑; S=(Secano)乾燥地
7. 果実に関する略語は; C=増加 P=生産; D=減少

## 目 次

|              |            |     |
|--------------|------------|-----|
| 黄色とうもろこし     | 澱粉とうもろこし   | 83  |
| 紫色とうもろこし     | 柔らかいとうもろこし | 85  |
| 皮とうもろこし      | 砂糖きび       | 87  |
| ト マ ト        | たまねぎ       | 89  |
| じゃがいも        | カ モ テ      | 91  |
| 乾燥いんげん豆      | 生のいんげん豆    | 93  |
| かぼちゃ         | ユ カ        | 95  |
| 小 麦          | 落 下 生      | 96  |
| 苗 綿 花        | 新芽棉花       | 98  |
| もろこし         | そ ら 豆      | 100 |
| リ ン ゴ        | み か ん      | 101 |
| 栽培されていない農地面積 |            | 103 |

1978年7月

農 業 食 糧 省

第 5 農業地区，統計面積，シマ農業地区

種まき及び収穫実績表 1978年7月

| 農 業 会                        |              |        | 生黄色とうもろこし    |             |             | 黄粉とうもろこし     |             |             |
|------------------------------|--------------|--------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                              |              |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生産量<br>(トン) | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生産量<br>(トン) |
| <u>AGENCIA CHIQUIAN</u>      |              |        | -            | -           | -           | -            | 198.50      | 335.30      |
| VALLE                        | EE AA<br>S T | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                              |              | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| SEGMENTO                     |              | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | 198.50      | 335.30      |
|                              |              | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |              |        | 364.11       | 710.15      | 2,818.00    | -            | 70.00       | 70.00       |
| VALLE                        | EE AA<br>S T | RIEGO  | 135.45       | 165.79      | 660.00      | -            | -           | -           |
|                              |              | RIEGO  | 228.66       | 544.36      | 2,158.00    | -            | -           | -           |
| SEGMENTO                     |              | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | 70.00       | 70.00       |
|                              |              | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |              |        | 462.45       | 432.56      | 1,797.70    | -            | 16.73       | 23.36       |
| VALLE                        | EE AA<br>S T | RIEGO  | 265.26       | 205.49      | 852.11      | -            | -           | -           |
|                              |              | RIEGO  | 191.20       | 227.07      | 945.59      | -            | -           | -           |
| SEGMENTO                     |              | RIEGO  | 6.00         | -           | -           | -            | 4.00        | 8.00        |
|                              |              | SECANO | -            | -           | -           | -            | 12.73       | 20.36       |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |              |        | 476.07       | 177.00      | 726.30      | -            | -           | -           |
| VALLE                        | EE AA<br>S T | RIEGO  | 127.07       | -           | -           | -            | -           | -           |
|                              |              | RIEGO  | 349.00       | 177.00      | 726.30      | -            | -           | -           |
| SEGMENTO                     |              | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                              |              | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |              |        | 449.60       | -           | -           | -            | -           | -           |
| VALLE                        | EE AA<br>S.T | RIEGO  | 340.65       | -           | -           | -            | -           | -           |
|                              |              | RIEGO  | 108.95       | -           | -           | -            | -           | -           |
| SEGMENTO                     |              | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                              |              | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |

| 農 業 会                 |       |        | 生黄色とうもろこし       |                 |                 | 澱粉とうもろこし     |               |               |
|-----------------------|-------|--------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|---------------|---------------|
|                       |       |        | 種まき面積           | 収穫面積            | 生産              | 種まき面積        | 収穫面積          | 生産            |
|                       |       |        | HAS             | HAS             | (トン)            | HAS          | HAS           | (トン)          |
| <u>AGENCIA LIMA</u>   |       |        | <u>90 00</u>    | <u>65 00</u>    | <u>328 90</u>   | -            | <u>1.00</u>   | <u>1.00</u>   |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
|                       | ST    | RIEGO  | 90 00           | 62 00           | 235.60          | -            | -             | -             |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -               | 3 00            | 3.30            | -            | 1 00          | 1 00          |
|                       |       | SECANO | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
| <u>AGENCIA LURIN</u>  |       |        | <u>4 75</u>     | <u>87 24</u>    | <u>267 36</u>   | -            | <u>16 56</u>  | <u>19 87</u>  |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -               | 64 00           | 190 50          | -            | -             | -             |
|                       | ST    | RIEGO  | 4.75            | 23 24           | 76 86           | -            | -             | -             |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -               | -               | -               | -            | 16 56         | 19 87         |
|                       |       | SECANO | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u> |       |        | <u>801 70</u>   | <u>57 21</u>    | <u>251 61</u>   | <u>11.60</u> | <u>3.00</u>   | <u>7.50</u>   |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | 278 69          | 15 50           | 57 00           | -            | -             | -             |
|                       | ST    | RIEGO  | 523 01          | 41 71           | 194 61          | 11 60        | 3 00          | 7 50          |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
|                       |       | SECANO | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
| <u>AGENCIA YAUYOS</u> |       |        | -               | <u>9 05</u>     | <u>27 15</u>    | -            | <u>193 18</u> | <u>193 18</u> |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
|                       | ST    | RIEGO  | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -               | 9 05            | 27 15           | -            | 193 18        | 193 18        |
|                       |       | SECANO | -               | -               | -               | -            | -             | -             |
| <u>TOTAL ZONAL</u>    |       |        | <u>2,648.69</u> | <u>1,538 21</u> | <u>6,127 02</u> | <u>11.60</u> | <u>498 97</u> | <u>655 21</u> |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | 1,147 12        | 450 78          | 1,569 11        | -            | -             | -             |
|                       | ST    | RIEGO  | 1,495 97        | 1,075.38        | 4,260 10        | 11.60        | 3 00          | 7.50          |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | 6 00            | 12.05           | 30.45           | -            | 483.24        | 627.35        |
|                       |       | SECANO | -               | -               | -               | -            | 12 73         | 20.36         |

| 農 業 会                        |       |        | 紫色とうもろこし |      |      | 柔へこうもろこし |       |        |
|------------------------------|-------|--------|----------|------|------|----------|-------|--------|
|                              |       |        | 種まき面積    | 収穫面積 | 生産   | 種まき面積    | 収穫面積  | 生産     |
|                              |       |        | HAS      | HAS  | (トン) | HAS      | HAS   | (トン)   |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |       |        | -        | -    | -    | 6 00     | 22 41 | 156 87 |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -        | -    | -    | 6 00     | -     | -      |
|                              | S.T   | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | 22 41 | 156 87 |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
|                              |       | SECANO | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |       |        | -        | 4 50 | 9 00 | 47 50    | 68.34 | 478.38 |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -        | -    | -    | 23 50    | -     | -      |
|                              | S.T   | RIEGO  | -        | -    | -    | 24 00    | 68 34 | 478 38 |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -        | 4 50 | 9 00 | -        | -     | -      |
|                              |       | SECANO | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |       |        | 5 00     | -    | -    | 45 96    | 29 88 | 273.30 |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -        | -    | -    | 17 96    | 8 88  | 88 80  |
|                              | S T   | RIEGO  | 5 00     | -    | -    | 28 00    | 21 00 | 184 50 |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
|                              |       | SECANO | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |       |        | 5 25     | -    | -    | 3 00     | 25 99 | 220 31 |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 5 25     | -    | -    | -        | -     | -      |
|                              | S.T   | RIEGO  | -        | -    | -    | 3 00     | 6 99  | 57 31  |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | 19 00 | 163 00 |
|                              |       | SECANO | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
| <u>AGENCIA CANTA</u>         |       |        | -        | -    | -    | -        | 25 00 | 208 00 |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
|                              | S T   | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | 25 00 | 208 00 |
|                              |       | SECANO | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |       |        | -        | 1.50 | 4.12 | 2 00     | 5 00  | 37 50  |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
|                              | S T   | RIEGO  | -        | 1.50 | 4 12 | 2 00     | 5 00  | 37.50  |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -        | -    | -    | -        | -     | -      |
|                              |       | SECANO | -        | -    | -    | -        | -     | -      |

| 農 業 会                   |              |        | 紫色とうもろこし     |              |              | 柔いとうもろこし      |               |                 |
|-------------------------|--------------|--------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|-----------------|
|                         |              |        | 種まき面積        | 収穫面積         | 生 産          | 種まき面積         | 収穫面積          | 生 産             |
|                         |              |        | HAS          | HAS          | (トン)         | HAS           | HAS           | (トン)            |
| <u>AGENCIA DE LURIN</u> |              |        | -            | <u>3 00</u>  | <u>6.00</u>  | -             | <u>41 00</u>  | <u>349.50</u>   |
| VALLE                   | EE AA<br>S T | RIEGO  | -            | -            | -            | -             | -             | -               |
|                         |              | RIEGO  | -            | 3 00         | 6 00         | -             | 41 00         | 349.50          |
| SEGMENTO                |              | RIEGO  | -            | -            | -            | -             | -             | -               |
|                         |              | SECANO | -            | -            | -            | -             | -             | -               |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u>   |              |        | <u>20 25</u> | <u>9.80</u>  | <u>19 60</u> | <u>74.55</u>  | <u>44.79</u>  | <u>304 47</u>   |
| VALLE                   | EE AA<br>S T | RIEGO  | -            | -            | -            | 38 72         | -             | -               |
|                         |              | RIEGO  | 20 25        | 9 80         | 19 60        | 35.83         | 34.02         | 272 16          |
| SEGMENTO                |              | RIEGO  | -            | -            | -            | -             | 10 77         | 32.31           |
|                         |              | SECANO | -            | -            | -            | -             | -             | -               |
| <u>TOTAL ZONAL</u>      |              |        | <u>30 50</u> | <u>18.80</u> | <u>38 72</u> | <u>179 01</u> | <u>262.41</u> | <u>2,028.33</u> |
| VALLE                   | EE AA<br>S T | RIEGO  | 5 25         | -            | -            | 86.18         | 8 88          | 88.80           |
|                         |              | RIEGO  | 25 25        | 14 30        | 29.72        | 92.83         | 198 76        | 1,536.22        |
| SEGMENTO                |              | RIEGO  | -            | 4 50         | 9 00         | -             | 54.77         | 403.31          |
|                         |              | SECANO | -            | -            | -            | -             | -             | -               |

| 農 業 会                        |       |        | 皮 と う も ろ こ し |               |                 | 砂 糖 き ひ      |              |                 |
|------------------------------|-------|--------|---------------|---------------|-----------------|--------------|--------------|-----------------|
|                              |       |        | 種まき面積<br>HAS  | 収穫面積<br>HAS   | 生 産<br>ト        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>(ト)      |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |       |        | -             | <u>34.50</u>  | <u>69.00</u>    | -            | -            | -               |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              | S.T   | RIEGO  | -             | 34.50         | 69.00           | -            | -            | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |       |        | <u>59.84</u>  | <u>95.42</u>  | <u>2,529.30</u> | -            | <u>39.32</u> | <u>5,992.96</u> |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 47.84         | 60.10         | 1,469.70        | -            | 39.32        | 5,992.96        |
|                              | S.T   | RIEGO  | 12.00         | 35.32         | 1,059.60        | -            | -            | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |       |        | <u>81.00</u>  | <u>181.55</u> | <u>4,621.75</u> | -            | -            | -               |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -             | 113.55        | 2,941.75        | -            | -            | -               |
|                              | S.T   | RIEGO  | 81.00         | 68.00         | 1,680.00        | -            | -            | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |       |        | <u>113.43</u> | <u>246.95</u> | <u>6,710.66</u> | -            | -            | -               |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 87.35         | 135.95        | 3,602.66        | -            | -            | -               |
|                              | S.T   | RIEGO  | 26.08         | 111.00        | 3,108.00        | -            | -            | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |       |        | <u>45.00</u>  | <u>53.25</u>  | <u>1,416.75</u> | -            | -            | -               |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 6.00          | 10.50         | 262.50          | -            | -            | -               |
|                              | S.T   | RIEGO  | 39.00         | 42.75         | 1,154.25        | -            | -            | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
| <u>AGENCIA LURIN</u>         |       |        | <u>58.50</u>  | <u>49.40</u>  | <u>781.30</u>   | -            | -            | -               |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 10.00         | 2.00          | 4.00            | -            | -            | -               |
|                              | S.T   | RIEGO  | 48.50         | 47.40         | 777.30          | -            | -            | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -               | -            | -            | -               |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -               | -            | -            | -               |

| 農 業 会                 |       |        | 皮 と う も ろ こ し |               |                  | 砂 糖 き ひ |              |                 |
|-----------------------|-------|--------|---------------|---------------|------------------|---------|--------------|-----------------|
|                       |       |        | 種まき面積         | 収穫面積          | 生 産              | 種まき面積   | 収穫面積         | 生 産             |
|                       |       |        | HAS           | HAS           | ( ト ン )          | HAS     | HAS          | ( ト ン )         |
| <u>AGENCIA CANETE</u> |       |        | <u>42 75</u>  | <u>68 72</u>  | <u>1,398.23</u>  | -       | -            | -               |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | 39 40         | 68 72         | 1,398.23         | -       | -            | -               |
|                       | S T   | RIEGO  | 3.35          | -             | -                | -       | -            | -               |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -             | -             | -                | -       | -            | -               |
|                       |       | SECANO | -             | -             | -                | -       | -            | -               |
| <u>TOTAL ZONAL</u>    |       |        | <u>400 52</u> | <u>729 79</u> | <u>17,526 99</u> | -       | <u>39 32</u> | <u>5,992 96</u> |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | 190 59        | 390 82        | 9,678 84         | -       | 39.32        | 5,992.96        |
|                       | S T   | RIEGO  | 209 93        | 338.97        | 7,848 15         | -       | -            | -               |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -             | -             | -                | -       | -            | -               |
|                       |       | SECANO | -             | -             | -                | -       | -            | -               |

| 農 業 会                        |        |        | た ま ね ぎ      |              |               |              |             |              |
|------------------------------|--------|--------|--------------|--------------|---------------|--------------|-------------|--------------|
|                              |        |        | 坪まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>トン     | 坪まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>(トン)  |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |        |        | <u>8 00</u>  | <u>4 00</u>  | <u>38 00</u>  | -            | -           | -            |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              | S T    | RIEGO  | 8 00         | 4 00         | 38 00         | -            | -           | -            |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              |        | SECANO | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |        |        | <u>29 60</u> | <u>29 55</u> | <u>206 85</u> | -            | -           | -            |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              | S T    | RIEGO  | 29 60        | 29 55        | 206 85        | -            | -           | -            |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              |        | SECANO | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |        |        | <u>59 00</u> | <u>57 00</u> | <u>958 00</u> | -            | -           | -            |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              | S T    | RIEGO  | 59 00        | 57 00        | 958 00        | -            | -           | -            |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              |        | SECANO | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |        |        | <u>1 00</u>  | <u>5 50</u>  | <u>55 00</u>  | -            | -           | -            |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              | S T    | RIEGO  | 1 00         | 5 50         | 55 00         | -            | -           | -            |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              |        | SECANO | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |        |        | <u>6 00</u>  | <u>5 00</u>  | <u>80 00</u>  | <u>8 00</u>  | -           | -            |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              | S T    | RIEGO  | 6.00         | 5 00         | 80.00         | 8 00         | -           | -            |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              |        | SECANO | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u>        |        |        | <u>9 95</u>  | <u>12 78</u> | <u>118 21</u> | <u>2 06</u>  | <u>4 50</u> | <u>94.50</u> |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | -            | -            | -             | 2.00         | -           | -            |
|                              | S T    | RIEGO  | 9 95         | 12 78        | 118 21        | 0 06         | 4.50        | 94 50        |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -            | -            | -             | -            | -           | -            |
|                              |        | SECANO | -            | -            | -             | -            | -           | -            |

| 農 業 会          |        |        | ト マ ト        |             |             | た ま ね ぎ      |             |             |
|----------------|--------|--------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|                |        |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>(トン) | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>(トン) |
| AGENCIA YAUYOS |        |        | -            | -           | -           | 1.00         | -           | -           |
| VALLE          | EE AA  | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                | S T    | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| SEGMENTO       |        | RIEGO  | -            | -           | -           | 1.00         | -           | -           |
|                |        | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| AGENCIA LURIN  |        |        | -            | -           | -           | 14.00        | -           | -           |
| VALLE          | EE. AA | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                | S T    | REIGO  | -            | -           | -           | 14.00        | -           | -           |
| SEGMENTO       |        | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                |        | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
| TOTAL ZONAL    |        |        | 113.55       | 113.83      | 1,456.06    | 25.06        | 4.50        | 94.50       |
| VALLE          | EE AA  | RIEGO  | -            | -           | -           | 2.00         | -           | -           |
|                | S T    | RIEGO  | 113.55       | 113.83      | 1,456.06    | 23.06        | 4.50        | 94.50       |
| SEGMENTO       |        | RIEGO  | -            | -           | -           | -            | -           | -           |
|                |        | SECANO | -            | -           | -           | -            | -           | -           |

| 農 業 会                        |        |        | さ つ ま い も     |              |               | さ つ ま い も    |               |                 |
|------------------------------|--------|--------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|-----------------|
|                              |        |        | 種まき面積<br>HAS  | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>(トン)   | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS   | 生 産<br>(トン)     |
| <u>AGENCIA CHIQUIAN</u>      |        |        | <u>113.45</u> | <u>21.80</u> | <u>55.54</u>  | -            | -             | -               |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              | S.T    | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | 113.45        | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              |        | SECANO | -             | 21.80        | 55.54         | -            | -             | -               |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |        |        | <u>671.46</u> | <u>0.25</u>  | <u>5.00</u>   | <u>30.25</u> | <u>18.61</u>  | <u>134.40</u>   |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | 327.48        | -            | -             | 4.00         | 6.00          | 30.00           |
|                              | S.T    | RIEGO  | 246.48        | 0.25         | 5.00          | 25.25        | 9.61          | 86.49           |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | 97.50         | -            | -             | 1.00         | 3.00          | 18.00           |
|                              |        | SECANO | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |        |        | <u>240.53</u> | -            | -             | <u>7.15</u>  | <u>33.00</u>  | <u>198.00</u>   |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | 176.03        | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              | S.T    | RIEGO  | 18.00         | -            | -             | 7.15         | 33.00         | 198.00          |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | 46.50         | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              |        | SECANO | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |        |        | <u>142.67</u> | -            | -             | <u>85.94</u> | <u>60.00</u>  | <u>1,039.00</u> |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | 81.67         | -            | -             | 21.74        | 6.00          | 72.00           |
|                              | S.T    | RIEGO  | 61.00         | -            | -             | 64.20        | 54.00         | 967.00          |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              |        | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |        |        | <u>115.95</u> | <u>10.00</u> | <u>100.00</u> | <u>24.71</u> | <u>148.03</u> | <u>2,163.50</u> |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | 94.90         | 10.00        | 100.00        | 7.50         | 118.03        | 1,743.50        |
|                              | S.T    | RIEGO  | 21.05         | -            | -             | 17.21        | 30.00         | 420.00          |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              |        | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |        |        | <u>69.40</u>  | <u>4.50</u>  | <u>67.50</u>  | <u>22.00</u> | <u>46.00</u>  | <u>1,130.50</u> |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | -             | -            | -             | -            | -             | -               |
|                              | S.T    | RIEGO  | 51.00         | 4.50         | 67.50         | 22.00        | 45.00         | 1,125.00        |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | 18.40         | -            | -             | -            | 1.00          | 5.50            |
|                              |        | SECANO | -             | 2.00         | 7.00          | -            | -             | -               |

| 農 業 会                 |        |        | じ ゃ が い も       |               |                 | さ つ ま い も     |               |                  |
|-----------------------|--------|--------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|------------------|
|                       |        |        | 種まき面積           | 収穫面積          | 生 産             | 種まき面積         | 収穫面積          | 生 産              |
|                       |        |        | HAS             | HAS           | (トン)            | HAS           | HAS           | (トン)             |
| <u>AGENCIA LURIN</u>  |        |        | <u>27.61</u>    | <u>3.25</u>   | <u>38.50</u>    | <u>37.25</u>  | <u>98.50</u>  | <u>1,173.14</u>  |
| VALLE                 | EE AA  | RIEGO  | 13.50           | -             | -               | -             | 42.50         | 476.89           |
|                       | S T    | RIEGO  | 6.50            | 3.25          | 38.50           | 37.25         | 56.00         | 696.25           |
| SEGMENTO              |        | RIEGO  | 7.61            | -             | -               | -             | -             | -                |
|                       |        | SECANO | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u> |        |        | <u>453.69</u>   | <u>72.80</u>  | <u>1,214.16</u> | <u>120.85</u> | <u>289.46</u> | <u>4,334.63</u>  |
| VALLE                 | EE AA  | RIEGO  | 197.50          | 8.50          | 53.55           | 48.84         | 203.71        | 2,919.76         |
|                       | S T    | RIEGO  | 256.19          | 64.30         | 1,160.61        | 72.01         | 85.75         | 1,414.87         |
| SEGMENTO              |        | RIEGO  | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
|                       |        | SECANO | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| <u>AGENCIA CANTA</u>  |        |        | <u>13.00</u>    | -             | -               | -             | -             | -                |
| VALLE                 | EE AA  | RIEGO  | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
|                       | S T    | RIEGO  | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| SEGMENTO              |        | RIEGO  | 13.00           | -             | -               | -             | -             | -                |
|                       |        | SECANO | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| <u>AGENCIA YAUTOS</u> |        |        | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| VALLE                 | EE AA  | RIEGO  | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
|                       | S T    | RIEGO  | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| SEGMENTO              |        | RIEGO  | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
|                       |        | SECANO | -               | -             | -               | -             | -             | -                |
| <u>TOTAL ZONAL</u>    |        |        | <u>1,847.76</u> | <u>114.60</u> | <u>1,487.70</u> | <u>328.15</u> | <u>693.60</u> | <u>10,173.17</u> |
| VALLE                 | EE. AA | RIEGO  | 891.08          | 18.50         | 153.55          | 119.33        | 376.24        | 5,242.15         |
|                       | S T    | RIEGO  | 660.22          | 72.30         | 1,271.61        | 207.82        | 313.36        | 4,907.52         |
| SEGMENTO              |        | RIEGO  | 296.46          | -             | 62.54           | 1.00          | 4.00          | 23.50            |
|                       |        | SECANO | -               | 23.80         | -               | -             | -             | -                |

| 農 業 会                        |       |        | 乾 條 の ん げ ん 豆 |               |               | 生 い ん げ ん 豆  |              |               |
|------------------------------|-------|--------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|---------------|
|                              |       |        | 種まき面積<br>HAS  | 収穫面積<br>HAS   | 生 産<br>トン     | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>(トン)   |
| <u>AGENCIA CHIQUIAN</u>      |       |        | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              | S.T   | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |       |        | <u>88 84</u>  | <u>115 75</u> | <u>115 75</u> | -            | -            | -             |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 28.34         | 31 35         | 31 35         | -            | -            | -             |
|                              | S T   | RIEGO  | 60 50         | 84 40         | 84 40         | -            | -            | -             |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |       |        | <u>22 14</u>  | <u>114 75</u> | <u>135 02</u> | -            | -            | -             |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 15 14         | 66 67         | 84 91         | -            | -            | -             |
|                              | S T   | RIEGO  | 7 00          | 48 08         | 50 11         | -            | -            | -             |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |       |        | <u>23.00</u>  | <u>9 00</u>   | <u>8 40</u>   | -            | <u>32 00</u> | <u>127 00</u> |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              | S.T   | RIEGO  | 23 00         | 9 00          | 8 40          | -            | 32 00        | 127 00        |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |       |        | <u>24 58</u>  | <u>13 90</u>  | <u>13 80</u>  | -            | <u>94 30</u> | <u>282 90</u> |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 9 00          | 12 90         | 12 90         | -            | 94 30        | 282 90        |
|                              | S T   | RIEGO  | 12 58         | 1 00          | 0 90          | -            | -            | -             |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | 3 00          | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |       |        | <u>2.00</u>   | <u>22 00</u>  | <u>13 20</u>  | -            | -            | -             |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              | S.T   | RIEGO  | 2 00          | 22.00         | 13 20         | -            | -            | -             |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -            | -            | -             |
|                              |       | SECANO | -             | -             | -             | -            | -            | -             |

| 農 業 会                 |       |        | 乾 燥 い ん け ん 豆 |               |               | 生 い ん け ん 豆 |             |              |
|-----------------------|-------|--------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|--------------|
|                       |       |        | 種まき面積         | 収穫面積          | 生 産           | 種まき面積       | 収穫面積        | 生 産          |
|                       |       |        | HAS           | HAS           | ( ト ン )       | HAS         | HAS         | ( ト ン )      |
| <u>AGENCIA LURIN</u>  |       |        | <u>1.50</u>   | -             | -             | <u>4.00</u> | <u>5.50</u> | <u>11.00</u> |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
|                       | S T   | RIEGO  | 1.50          | -             | -             | 4.00        | 5.50        | 11.00        |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
|                       |       | SECANO | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u> |       |        | <u>21.79</u>  | <u>11.35</u>  | <u>8.27</u>   | <u>5.15</u> | <u>6.68</u> | <u>13.74</u> |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -             | 3.00          | 0.88          | -           | -           | -            |
|                       | S T   | RIEGO  | 21.79         | 8.35          | 7.39          | 5.15        | 6.68        | 13.74        |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
|                       |       | SECANO | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
| <u>AGENCIA YAUYOS</u> |       |        | -             | <u>10.85</u>  | <u>8.68</u>   | -           | -           | -            |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
|                       | S T   | RIEGO  | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -             | 10.85         | 8.68          | -           | -           | -            |
|                       |       | SECANO | -             | -             | -             | -           | -           | -            |
| <u>TOTAL ZONAL</u>    |       |        | <u>183.85</u> | <u>297.60</u> | <u>303.12</u> | -           | -           | -            |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | 52.48         | 113.92        | 130.04        | -           | -           | -            |
|                       | S T   | RIEGO  | 128.37        | 172.83        | 164.40        | -           | -           | -            |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | 3.00          | 10.85         | 8.68          | -           | -           | -            |
|                       |       | SECANO | -             | -             | -             | -           | -           | -            |

| 農 業 会                        |        |        | カ ぼ ち ャ      コ カ ( タビナカ ) |             |           |              |             |             |
|------------------------------|--------|--------|---------------------------|-------------|-----------|--------------|-------------|-------------|
|                              |        |        | 植まき面積<br>HAS              | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>トン | 植まき土積<br>HAS | 収穫土積<br>HAS | 生 産<br>(トン) |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |        |        | -                         | -           | -         | -            | 9.47        | 142.05      |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              | ST     | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | 9.47        | 142.05      |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              |        | SECANO | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |        |        | 41.00                     | 69.91       | 1,216.20  | 2.00         | 18.00       | 221.00      |
| VALLE                        | EE. AA | RIEGO  | -                         | 13.91       | 278.20    | 2.00         | 7.00        | 92.00       |
|                              | ST     | RIEGO  | 41.00                     | 56.00       | 938.00    | -            | 11.00       | 129.00      |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              |        | SECANO | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |        |        | 0.50                      | 16.50       | 257.50    | -            | 8.00        | 112.00      |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | 0.50                      | 15.00       | 225.00    | -            | 8.00        | 112.00      |
|                              | ST     | RIEGO  | -                         | 1.50        | 32.50     | -            | -           | -           |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              |        | SECANO | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |        |        | -                         | 5.00        | 90.00     | -            | 30.00       | 479.00      |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | 1.00        | 15.00       |
|                              | ST     | RIEGO  | -                         | 5.00        | 90.00     | -            | 29.00       | 464.00      |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              |        | SECANO | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA LURIN</u>         |        |        | -                         | 55.00       | 642.00    | 13.00        | 19.25       | 133.00      |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | -                         | 34.00       | 340.00    | -            | -           | -           |
|                              | ST     | RIEGO  | -                         | 21.00       | 302.00    | 13.00        | 19.25       | 133.00      |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              |        | SECANO | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u>        |        |        | 35.97                     | 185.45      | 3,426.51  | 3.53         | 164.57      | 1,934.17    |
| VALLE                        | EE AA  | RIEGO  | 22.65                     | 164.45      | 3,102.51  | -            | 8.28        | 95.37       |
|                              | ST     | RIEGO  | 13.32                     | 21.00       | 324.00    | 3.53         | 156.29      | 1,838.80    |
| SEGMENTO                     |        | RIEGO  | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |
|                              |        | SECANO | -                         | -           | -         | -            | -           | -           |

| 農 業 会                        |       |        | 小 麦 落 花 生    |              |                |              |              |                |
|------------------------------|-------|--------|--------------|--------------|----------------|--------------|--------------|----------------|
|                              |       |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>( ト ン ) | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>( ト ン ) |
| <u>AGENCIA CHIOUAN</u>       |       |        | -            | <u>7 00</u>  | <u>8 60</u>    | -            | -            | -              |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | 7 00         | 8 60           | -            | -            | -              |
|                              |       | SECANO | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |       |        | -            | <u>13 75</u> | <u>12 08</u>   | -            | <u>2.20</u>  | <u>1 98</u>    |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | 2.20         | 1.98           |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | 13 75        | 12 08          | -            | -            | -              |
|                              |       | SECANO | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |       |        | -            | -            | -              | -            | <u>18.00</u> | <u>16 70</u>   |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              | S.T   | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | 18 00        | 16 70          |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              |       | SECANO | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |       |        | <u>22 24</u> | -            | -              | -            | -            | -              |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 22 24        | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              |       | SECANO | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| <u>AGENCIA LIMA</u>          |       |        | <u>4.50</u>  | -            | -              | -            | -            | -              |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              | S T   | RIEGO  | 4 50         | -            | -              | -            | -            | -              |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              |       | SECANO | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u>        |       |        | -            | -            | -              | <u>1 00</u>  | <u>4.11</u>  | <u>10.27</u>   |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              | S.T   | RIEGO  | -            | -            | -              | 1.00         | 4.11         | 10.27          |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -            | -              | -            | -            | -              |
|                              |       | SECANO | -            | -            | -              | -            | -            | -              |

| 農 業 会                 |       |        | 小 麦 落 花 生    |              |              |              |              |              |
|-----------------------|-------|--------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                       |       |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 生 産<br>(トン)  | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS  | 主 産<br>(トン)  |
| <u>AGENCIA YAUYOS</u> |       |        | -            | <u>14.00</u> | <u>9.80</u>  | -            | -            | -            |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -            | -            | -            | -            | -            | -            |
|                       | S.T   | RIEGO  | -            | -            | -            | -            | -            | -            |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -            | 14.00        | 9.80         | -            | -            | -            |
|                       |       | SECANO | -            | -            | -            | -            | -            | -            |
| <u>TOTAL ZONAL</u>    |       |        | <u>26.74</u> | <u>34.75</u> | <u>30.48</u> | <u>1.00</u>  | <u>24.31</u> | <u>28.95</u> |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | 22.24        | -            | -            | -            | -            | -            |
|                       | S.T   | RIEGO  | 4.50         | -            | -            | 1.00         | 24.31        | 28.95        |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -            | 34.75        | 30.48        | -            | -            | -            |
|                       |       | SECANO | -            | -            | -            | -            | -            | -            |

| 農 業 会                        |       |        | 苗 綿 花        |                 |                 | 新 芽 綿 花      |                 |                 |
|------------------------------|-------|--------|--------------|-----------------|-----------------|--------------|-----------------|-----------------|
|                              |       |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS     | 生 産<br>( ト ン )  | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS     | 生 産<br>( ト ン )  |
| <u>AGENCIA BARRANCA</u>      |       |        | -            | <u>121.82</u>   | <u>47.62</u>    | -            | <u>93.00</u>    | <u>27.37</u>    |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | 121.82          | 47.62           | -            | 60.00           | 18.37           |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | 33.00           | 9.00            |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
|                              |       | SECANO | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
| <u>AGENCIA HUACHO</u>        |       |        | <u>70.00</u> | <u>2,267.55</u> | <u>3,458.09</u> | -            | <u>1,065.75</u> | <u>1,048.93</u> |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 70.00        | 2,166.55        | 3,295.48        | -            | 982.75          | 964.27          |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | 101.00          | 162.61          | -            | 83.00           | 84.66           |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
|                              |       | SECANO | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
| <u>AGENCIA HUARAL</u>        |       |        | <u>6.35</u>  | <u>1,801.96</u> | <u>1,860.63</u> | -            | <u>191.23</u>   | <u>278.05</u>   |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | 6.35         | 1,325.46        | 1,480.63        | -            | 191.23          | 278.05          |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | 476.50          | 380.00          | -            | -               | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
|                              |       | SECANO | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
| <u>AGENCIA PUENTE PIEDRA</u> |       |        | -            | <u>568.16</u>   | <u>602.11</u>   | -            | <u>599.81</u>   | <u>617.37</u>   |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | 510.16          | 487.39          | -            | 520.81          | 529.05          |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | 58.00           | 114.72          | -            | 79.00           | 88.32           |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
|                              |       | SECANO | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
| <u>AGENCIA LURIN</u>         |       |        | -            | <u>502.40</u>   | <u>451.58</u>   | -            | -               | -               |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | 502.40          | 451.58          | -            | -               | -               |
|                              | S T   | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
|                              |       | SECANO | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u>        |       |        | <u>1.10</u>  | <u>1,544.36</u> | <u>5,357.54</u> | -            | <u>582.32</u>   | <u>525.53</u>   |
| VALLE                        | EE AA | RIEGO  | -            | 1,195.61        | 4,659.84        | -            | 329.06          | 158.25          |
|                              | S T   | RIEGO  | 1.10         | 348.75          | 697.70          | -            | 253.26          | 367.28          |
| SEGMENTO                     |       | RIEGO  | -            | -               | -               | -            | -               | -               |
|                              |       | SECANO | -            | -               | -               | -            | -               | -               |

| 農 業 会              |        |        | 苗 株 花        |             |                  | 芽 株 花        |             |                 |
|--------------------|--------|--------|--------------|-------------|------------------|--------------|-------------|-----------------|
|                    |        |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>(トノ)      | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>(トノ)     |
| <u>TOTAL ZONAL</u> |        |        | <u>77.45</u> | -           | <u>11 777.57</u> | -            | -           | <u>2,497.25</u> |
| VALLE              | EE, AA | RIEGO  | 76.35        | -           | 10 422.54        | -            | -           | 1,947.99        |
|                    | ST     | RIEGO  | 1.10         | -           | 1 355.03         | -            | -           | 549.26          |
| SEGMENTO           |        | RIEGO  | -            | -           | -                | -            | -           | -               |
|                    |        | SECANO | -            | -           | -                | -            | -           | -               |

| 農 業 会                 |       |        | も ろ こ し      |               |               | そ ら 豆        |             |             |
|-----------------------|-------|--------|--------------|---------------|---------------|--------------|-------------|-------------|
|                       |       |        | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS   | 生 産<br>(トン)   | 種まき面積<br>HAS | 収穫面積<br>HAS | 生 産<br>(トン) |
| <u>AGENCIA LURIN</u>  |       |        | -            | <u>125.00</u> | <u>310.00</u> | -            | -           | -           |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -            | 125.00        | 310.00        | -            | -           | -           |
|                       | S T   | RIEGO  | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
|                       |       | SECANO | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
| <u>AGENCIA CAÑETE</u> |       |        | -            | <u>34.00</u>  | <u>132.90</u> | -            | -           | -           |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -            | 34.00         | 132.90        | -            | -           | -           |
|                       | S T   | RIEGO  | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
|                       |       | SECANO | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
| <u>TOTAL ZONAL</u>    |       |        | -            | <u>159.00</u> | <u>442.90</u> | -            | -           | -           |
| VALLE                 | EE AA | RIEGO  | -            | 159.00        | 442.90        | -            | -           | -           |
|                       | S T   | RIEGO  | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
| SEGMENTO              |       | RIEGO  | -            | -             | -             | -            | -           | -           |
|                       |       | SECANO | -            | -             | -             | -            | -           | -           |



| 農 業 会 |  |  | リ |  |  |
|-------|--|--|---|--|--|
|-------|--|--|---|--|--|

生産農業会別未栽培農地面積 1978年7月

| 生産農業会                     |                 | ha                   |
|---------------------------|-----------------|----------------------|
| CHIQUIAN                  |                 | -                    |
| Valle<br>(Costa) 海岸地帯     | -               | -                    |
| Segmento<br>(Sierra) 山岳地帯 | Riego<br>Secano | -<br>-               |
| BARRANCA                  |                 | 2,314.20             |
| Valle<br>(Costa)          | E.A<br>S.T      | 490.23<br>1,551.00   |
| Segmento<br>(Sierra)      | Riego<br>Secano | 272.97<br>-          |
| HUACHO                    |                 | 3,244.50             |
| Valle<br>(Costa)          | E.A<br>S.T      | 2,075.50<br>1,050.00 |
| Segmento<br>(Sierra)      | Riego<br>Secano | 119.00<br>-          |
| HUARAL                    |                 | 1,092.02             |
| Valle<br>(Costa)          | E.A<br>S.T      | 442.02<br>400.00     |
| Segmento<br>(Sierra)      | Riego<br>Secano | 250.00<br>-          |
| PUENTE PIEDRA             |                 | 1,594.56             |
| Valle<br>(Costa)          | E.A<br>S.T      | 744.26<br>850.30     |
| Segmento<br>(Sierra)      | Riego<br>Secano | -<br>-               |
| CANTA                     |                 | 7,319.00             |
| -                         |                 |                      |
| Segmento<br>(Sierra)      | Riego<br>Secano | 7,319.00<br>-        |

| 生産農業会                |                 | ha                   |
|----------------------|-----------------|----------------------|
| LIMA                 |                 | 1,900.00             |
| Valle<br>(Costa)     | E.A<br>S.T      | -<br>900.00          |
| Segmento<br>(Sierra) | Riego<br>Secano | 1,000.00<br>-        |
| LURIN                |                 | 1,675.20             |
| Valle<br>(Costa)     | E.A<br>S.T      | 380.20<br>750.00     |
| Segmento<br>(Sierra) | Riego<br>Secano | 545.00<br>-          |
| CANETE (*)           |                 | 4,101.84             |
| Valle<br>(Costa)     |                 |                      |
| Segmento<br>(Sierra) |                 |                      |
| YAUYOS               |                 | 1,068.00             |
| Valle<br>(Costa)     | E.A<br>S.T      | -<br>-               |
| Segmento<br>(Sierra) | Riego<br>Secano | 1,068.00<br>-        |
| TOTAL ZONAL          |                 | 24,309.37            |
| Valle<br>(Costa)     | E.A<br>S.T      | 4,132.21<br>5,501.30 |
| Segmento<br>(Sierra) | Riego<br>Secano | 10,573.97<br>-       |

(\*) カニエテ農業会に於ける情報は農業会レベルによるもの。

# 7. 第5農業地区ふ化場情報 情報紙No.1—PI

アンケート 78年10月

I プレゼンテーション：リマ第5農業地区は統計局を通じ、ひな鳥BBの生産と市売に関する情報を含む「情報紙」の出版を始める。

この機会に、1978年9月に於けるひな鳥BBの実際の生産と市売の紹介並びに78年10月、11月及び12月の生産計画につき紹介する。

## II 結果：

第1表 ひな鳥BBの生産—第5農業地区—78年9月

| 生産地区   | 屠 殺       |      | 産 卵     |      | 屠殺再生産  |      | 産卵再生産 |      |
|--------|-----------|------|---------|------|--------|------|-------|------|
|        | 数 量       | %    | 数 量     | %    | 数 量    | %    | 数 量   | %    |
| 第5地区合計 | 3,593,942 | 1000 | 287,334 | 1000 | 64,369 | 1000 | 4,996 | 1000 |
| リマ     | 3,442,562 | 958  | 260,334 | 906  | 52,369 | 814  | 4,996 | 1000 |
| イカ     | 151,380   | 42   | 27,000  | 94   | 12,000 | 186  | —     | —    |

第2表 ひな鳥生産計画—第5農業地区—1978年10月～12月

(単位：千)

| 生産地区   | 10月   |      |     |      | 11月   |      |      |      | 12月   |      |      |      |
|--------|-------|------|-----|------|-------|------|------|------|-------|------|------|------|
|        | 屠 殺   | * 産卵 | 屠 殺 | * 産卵 | 屠 殺   | * 産卵 | 屠 殺  | * 産卵 | 屠 殺   | * 産卵 | 屠 殺  | * 産卵 |
| 第5地区合計 | 43065 | 3350 | 600 | 32   | 45497 | 3471 | 1057 | 44   | 46656 | 3093 | 1085 | 44   |
| リマ     | 42065 | 3150 | 480 | 32   | 44697 | 3321 | 937  | 44   | 45856 | 2993 | 965  | 44   |
| イカ     | 1000  | 200  | 120 | —    | 800   | 150  | 120  | —    | 800   | 100  | 120  | —    |

\* めす鳥のみ考慮

第3表

第5農業地区のひな鳥BB生産の市売

1978年9月

| 仕向先      | 県又は国    | 屠 殺       |      | 産 卵     |      | 屠殺再生産  |      | 産卵再生産 |      |
|----------|---------|-----------|------|---------|------|--------|------|-------|------|
|          |         | 数 量       | %    | 数 量     | %    | 数 量    | %    | 数 量   | %    |
| 一 般 合 計  |         | 3,593,942 | 1000 | 287,334 | 1000 | 64,369 | 1000 | 4976  | 1000 |
| 第5農業地区   | 合 計     | 3,175,142 | 885  | 175,370 | 611  | 20,840 | 324  | 4,976 | 1000 |
|          | リマ      | 2,999,262 | 835  | 63,570  | 221  | 20,840 | 324  | 4,976 | 1000 |
|          | イカ      | 175,880   | 50   | 111,800 | 390  | -      | -    | -     | -    |
| その他の農業地区 | 合 計     | 285,300   | 78   | 111,964 | 389  | 29,428 | 457  | -     | -    |
|          | アマノナス   | 3,000     | 01   | -       | -    | -      | -    | -     | -    |
|          | アンカシュ   | 3,100     | 01   | -       | -    | -      | -    | -     | -    |
|          | アレキパ    | 98,600    | 28   | 60,000  | 21   | 30,300 | 47   | -     | -    |
|          | アヤクチヨ   | 5,100     | 01   | -       | -    | -      | -    | -     | -    |
|          | クスコ     | 150,000   | 04   | 20,000  | 07   | -      | -    | -     | -    |
|          | ウアヌコ    | 51,300    | 14   | 19,000  | 07   | -      | -    | -     | -    |
|          | フニン     | 23,800    | 07   | 27,000  | 09   | -      | -    | -     | -    |
|          | ラリベルター  | -         | -    | 62,764  | 218  | 22,458 | 349  | -     | -    |
|          | ランパエケ   | -         | -    | 60,000  | 21   | -      | -    | -     | -    |
|          | ロレト     | 63,300    | 17   | 30,398  | 106  | -      | -    | -     | -    |
|          | プノ      | 5,000     | 01   | -       | -    | -      | -    | -     | -    |
|          | ピウラ     | 11,400    | 03   | 202     | -    | -      | -    | -     | -    |
|          | サンマルティン | 1,000     | -    | -       | -    | -      | -    | -     | -    |
|          | タクナ     | 4,700     | 01   | -       | -    | 3,940  | 61   | -     | -    |
| 輸 出      | 合 計     | 133,500   | 37   | -       | -    | 14,101 | 219  | -     | -    |
|          | ボリビア    | 57,200    | 16   | -       | -    | 2,101  | 33   | -     | -    |
|          | チリ      | 40,000    | 11   | -       | -    | 12,000 | 186  | -     | -    |
|          | ベネズエラ   | 36,300    | 10   | -       | -    | -      | -    | -     | -    |

Ⅲ 注釈：

- 屠殺用ひな鳥BB— 9月生産(3,593,942)は8月生産(3,522,072)に比し2%増加した。生産計画に依れば、10月、11月及び12月についてはその生産高は9月に比べ夫々120%、124%、130%の増加が見込まれる。注目に値いすることは、第5農業地区の8月に於ける生産は全国生産高の71.8%を占めたことである。
- 産卵用、屠殺用再生産用、産卵用再生産用ひな鳥BB— 第5農業地区に於ける、これら3項目の生産は全国生産の100%を占める。生産高と生産計画については、市場で行われている改良が動機となり増加の傾向にある。
- 市売或は生産仕向に關しては、第5農業地区内のひな鳥BB自結の他に、可成りの割合で他の農業地区に供給し、又第3表に見られる如く近隣諸国に輸出している。

リマ第5農業地区

地区局長

技師 ルイス・バリ奥斯・サマルビデス

リマ 1978年10月

## 8 リマの野菜流通概要

### 8-1 概 略

ペルー国には野菜のみ生産する地帯は4箇所あり、その生産高でリマ首都圏及びその他の地方の需要の全てを供給している。

上記の4地帯の中で2地帯即ち中央海岸地帯（リマとカニエテ及びチャンカイとウァラルの周辺）及び中央山脈（タルマとウマンカイヨ）はリマ首都圏に75種類の野菜を供給している。

他の2地帯はアレキパ渓谷（たまねぎとにんにく生産の90%を占める）及びトルヒーリヨ地帯（一定の季節にトマトを供給している）である。

1976年及び1977年に於て、リマ首都圏に持ち込まれた全ての生産物の31.51%が野菜に相当した。この野菜の9.8%は第1卸売市場を通じ商品化された。

市場の各段階についての記述

生 産 者、Productores

野菜の栽培開発に従事し、下記のものがある。

- 個人の生産者、Productores individuales
- 農業生産組合、CAP、Cooperativas Agrarias de Produccion
- 社会共有農業組合、SALS、Sociedades Agrícolas de Interes Social
- 社会所有企業（Empresas de Propiedad Social）

輸 出 業 者（Exportadores）

農産物の輸出に従事する法人の企業。

仲 介 業 者（Intermediarios）

この名称の下で、集荷業者（地方或は市内の）、運送業者、運送屋或は仲買人）、ブローカー（卸売市場の周辺に存在する）、本来の仲買人及び小売業者等として知られている。

集 荷 業 者（Acopiadores）

協同組合より購入する仲介業者、又自分の生産物を直接市場に運ぶ或は卸売業者又は小売業者に販売する中小生産者である。

運 送 業 者（Transportistas）

主に農産物が不足した場合に、消費地での商業化を目的として産物を買収集めて輸送するので、仲買業者に変身する。

ブローカー（Correntistas）

生産物が卸売市場に引渡される前に買付ける業者である。

仲 買 人 ( Mayoristas )

地方或は市内で活動し、大量の生産物を生産地より消費地へ運んだり、卸売市場で委託販売を行行者である。

小 売 業 者、Minoristas、

市内で活動する業者で、主として町の卸売市場で卸売業者より生産物を買付け、一般消費者に販売する。その主なタイプは以下の通り。

- － 市場の小売業者
- － 自営小売業者
- － 行商人、Ambulantes、

消 費 者、Consumidores、

生産物の最終受取人である。

## 8-2 リマ集荷センターに於ける主要野菜の季節別集荷割合（％表示）

（過去7ヶ年の平均）

| 生 産 物  | 1月    | 2月    | 3月    | 4月    | 5月    | 6月    | 7月    | 8月    | 9月    | 10月   | 11月   | 12月   |
|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| セロリ    | 7.42  | 3.50  | 4.51  | 5.86  | 7.81  | 9.62  | 6.37  | 9.25  | 9.18  | 12.14 | 12.68 | 11.66 |
| てんさい   | 9.76  | 7.14  | 7.07  | 4.52  | 7.20  | 5.28  | 4.37  | 10.91 | 12.27 | 10.31 | 11.97 | 9.20  |
| たまねぎ   | 25.42 | 23.84 | 9.21  | 1.48  | 1.11  | 0.51  | 0.90  | 1.03  | 3.24  | 5.08  | 7.75  | 20.43 |
| きゃべつ   | 8.84  | 7.04  | 5.56  | 5.27  | 5.64  | 6.11  | 5.41  | 8.61  | 11.96 | 11.76 | 13.53 | 10.27 |
| カリフラワー | 9.25  | 11.18 | 8.12  | 5.76  | 8.60  | 14.37 | 9.85  | 8.43  | 7.47  | 6.61  | 5.95  | 4.41  |
| 乾し野菜   | 2.66  | 2.33  | 1.96  | 3.11  | 4.32  | 12.41 | 19.36 | 18.66 | 18.18 | 7.30  | 6.53  | 3.18  |
| トマト    | 15.92 | 11.15 | 12.52 | 16.26 | 11.50 | 6.51  | 4.56  | 3.88  | 2.54  | 3.11  | 3.17  | 8.88  |
| かぼちゃ   | 11.36 | 4.55  | 3.60  | 4.82  | 4.35  | 5.56  | 6.06  | 8.26  | 11.43 | 11.85 | 12.05 | 16.11 |
| にんじん   | 4.76  | 0.74  | 0.45  | 0.17  | 0.12  | 0.03  | 3.54  | 13.47 | 17.74 | 20.32 | 16.75 | 21.91 |

## 8-3 果実・野菜の加工品流通マージン（1978年7月）

| 生 産 物       | かん詰      | かん詰価格<br>（ノールズ） | 畑の原料価格<br>（ノールズ/kg.1） | 加工物工場<br>価格（ノールズ） | 消費者価格<br>（加工品） | 流通マージン |
|-------------|----------|-----------------|-----------------------|-------------------|----------------|--------|
| みかんのママレード   | 1キログラムの缶 | 11000           | 140                   | 26180             | 3330           | 71.2   |
| モモのママレード    | "        | 11000           | 310                   | 30000             | 3500           | 500    |
| リンゴのママレード   | "        | 11000           | 210                   | 33500             | 3600           | 250    |
| マンダリンのママレード | "        | 11000           | 200                   | 26180             | 3330           | 71.2   |
| オレンジジュース    | 20オンスの缶  | 238             | 140                   | 5658              | 720            | 154    |
| マンダリンジュース   | "        | 238             | 200                   | 5658              | 720            | 154    |
| モモジュース      | "        | 238             | 310                   | 5658              | 720            | 154    |
| リンゴジュース     | "        | 238             | 210                   | 5658              | 720            | 154    |
| マラクジャジュース   | "        | 238             | 25                    | 5658              | 720            | 154    |
| モモ果肉        | "        | 238             | 310                   | 1460              | 1890           | 430    |
| トマトペースト     | "        | 238             | 100                   | 1297              | 1650           | 353    |

出所：農業食糧省

(1) それぞれ次のものが考えられる：みかん、モモ、リンゴ、マンダリン、マラクジャ、トマト

8-4 1971年～1977年に於ける果実・野菜の加工品価格（キロ当リソース）

|          | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | 1976 | 1977 |
|----------|------|------|------|------|------|------|------|
| 輸 入 品 ①  |      |      |      |      |      |      |      |
| モモの罐詰    | 151  | 142  | 213  | 201  | 345  | 286  | 424  |
| 梨の    "  | 140  | 166  | 155  | 224  | 357  | 247  | 489  |
| 輸 入 品 ②  |      |      |      |      |      |      |      |
| ブルーノ・ソース | 122  | 269  | 116  | 125  | 148  | 164  | 387  |
| トマトソース   | 160  | 177  | 237  | 262  | 294  | 403  | 1560 |

出所 税関総局

(1) CIF

(2) FOB

8-5 リマ首都圏に於ける1家族1年当りの果実・野菜の副産物の消費指数

| 層（単位：ソース）       | 消費量 キロ |
|-----------------|--------|
| < 5.881         | 0944   |
| 5.881 - 7.224   | 2511   |
| 7.224 - 9.860   | 2547   |
| 9.860 - 12.131  | 2591   |
| 12.131 - 15.135 | 4495   |
| 15.135 - 18.278 | 5501   |
| 18.278 - 23.361 | 8436   |
| 23.361 - 30.626 | 5264   |
| 30.626 - 48.885 | 4737   |
| > 48.885        | 9246   |

出所 農林食糧省

## 9. フニン県の農業の概要

フニン農業地帯、第8農業地区)

— 降雨量：9月～3月 平均500mm

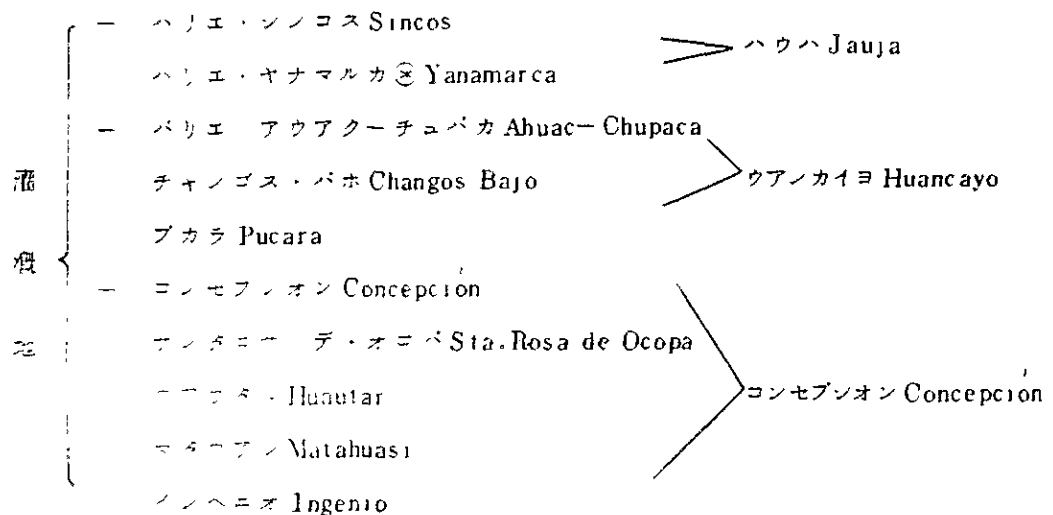
— 温度：平均15℃

零下2℃又最高25℃となる月もある。

全地区：(マントロ溪谷)  
ヘリエ

ウアンカイヨ Huancayo, コンセプション Concepción, ハウハ Jauja の郡を含む。

野菜生産の特定場所：



⑤ 此处では、乾燥地にたまねぎの種をまく。

ハリエ マントロ溪谷全地区、

全 計 約60000ヘクタール

野 菜 — “27,100 ”

| 主 な 産 物                | 面 積 (HAS) | 生 産 (T. M.) |
|------------------------|-----------|-------------|
| 1 とうもろこし Mais Choclo   | 5,000     | 40,000      |
| 2 グリンピース Habas (Verde) | 2,000     | 40,000      |
| 3 えんどう豆 Arveja         | 1,000     | 10,000      |
| 4 たまねぎ Cebolla         | 900       | 135,000     |
| 5 にんじん Zanahoria 1)    | 1,200     | 240,000     |
| 6 ジャガイモ Papa           | 17,000    | 204,000     |

1) この地区は、リマに於ける全消費の80%を供給するものである。

## 流通方式

リマには、仲買人の組織グループが存在し、生産者より購入し、それを直接卸売市場へ卸す。

支払方法は、委託方式であり、生産物が非常に不足している場合にだけ、現金払いとする。

農業生産地区の責任者であるウリエル・バスケフ技師(Ing. Ulrich Vasquez)に依れば、流通方式は下記の方法で改善することが出来る。

- 1-生産者は、全国レベルで且つ常に需要と供給の知識を有すること。
- 2-タルマとワンカイヨからの生産物は生産者から仲介業者を通じ出荷されること。コルコバ Corcova と呼ばれる場所は集配の地点とすべきであろう。
- 3-生産地近くの地点に、小さな集荷センターを作るべきである。
- 4-生産物は卸売市場へ行かず、直接リマの消費地に行き、小売流通委員会「COCOMI : Comités de Comercialización de Minoristas」により分配されるべきである。
- 5-生産者達が組織を結成すべく彼等を教育すべきである。

全地区に於て、野菜の生産は小規模の生産者により行われている。

## 10 ペルーの野菜規格（抜すい）

Zanahoria

にんじん

農産・食糧省

暫定技術規格 官報 1978-2月

### 概要

卸業者、小売業者及び一般消費者へ売られるにんじんは品質によって分類されること。

にんじんの大きさは、最も幅のある部分（頭部）の厚味（直径）によって計られる。

販売用にんじんは清潔、新鮮で、異様なにおいや味かないこと（殺虫剤、肥料、其他）

以上の条件に基づいて、にんじんは次の品質に分類される。

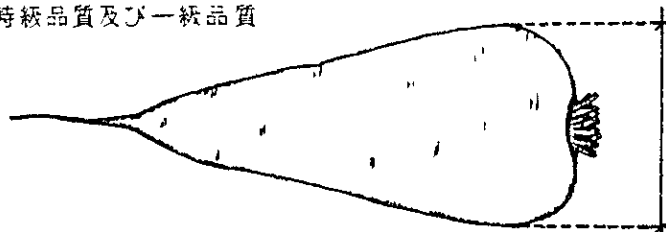
特級品質（calidad extra）、A：寸法

B：頭部の厚味 最小：3.5 cm

最大：5.5 cm

袋の重量の最大10%までは、これ以外の寸法のにんじんが許容される。

特級品質及び一級品質



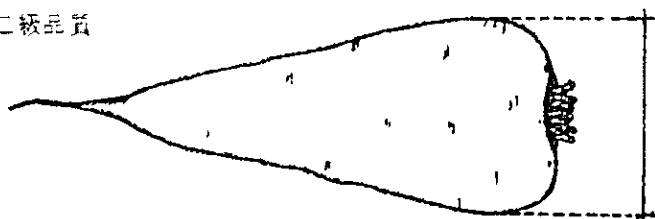
B

Grosor de corona

Mínimo 3.5 cm

Máximo 5.5 cm

二級品質



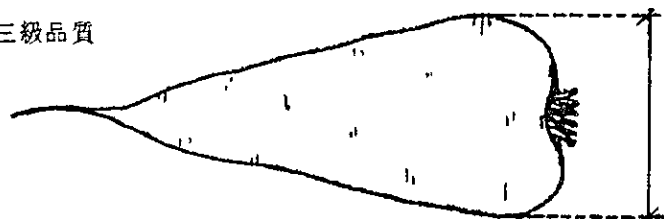
B

Grosor de corona

Mínimo: 2.0 cm

Máximo: 3.5 cm

三級品質



B

Grosor de corona

Mínimo: 5.5 cm

Máximo: más de 5.5 cm

外見：この品質では、にんじんに腐敗 podridas があってはならない。

虫喰いのあと daños de insectos, 打傷 magulladuras, 割れ roturas, 切傷 cortaduras, 又は奇形 deformaciones かないこと。

水による割れ rajaduras por golpe de agua かないこと。

青いものであってはならない。

#### 一 級 品 質 ( calidad primera )

A：寸法

B：頭部の厚味：最小：3.5 cm

最大：5.5 cm

寸法：この品質に該当するにんじんの大きさは「特級」のものと同一である。

袋の重量の最大10%までは、これ以外の寸法のにんじんが許容される。

外見：この品質では、にんじんに腐敗があってはならない。

袋の重量の2%までは虫喰いにんじんが許容される。

また、5%の打傷、2%の傷痕（水による割れ）、2%の奇形は許容される。

#### 二 級 品 質 ( calidad segunda )

A：寸法

B：頭部の厚味：最小：2.0 cm

最大：3.5 cm

袋の重量の最大10%までは、これ以外の寸法のにんじんが許容される。

外見：にんじんは腐敗してはいけな。

袋の重量の3%までは虫喰い、10%まで打傷、5%まで傷痕（水による割れ）、10%まで奇形、3%までの青物がそれぞれ許容される。

#### 三 級 品 質 ( calidad tercera )

A：寸法

B：頭部の厚味：最小：5.5 cm

最大：5.5 cm以上

袋の重量の最大10%まではこれ以外の寸法のにんじんの混入が許容される。

外見：にんじんは腐敗してはならない。

袋の重量の5%までは虫喰い、15%まで打傷、5%の割れ、10%の傷痕（水による割れ）、10%の奇形、5%の青物がそれぞれ許容される。

ある一定の品質に該当するものの、外見ではその品質に要求される条件に合致しないにんじんは、その次の品質に区分されること。

本公報で指摘される品質に区分され得ないにんじんの販売は売手と買手の合意に基づいて実行されるか、値段は三等品質価格以下であること。

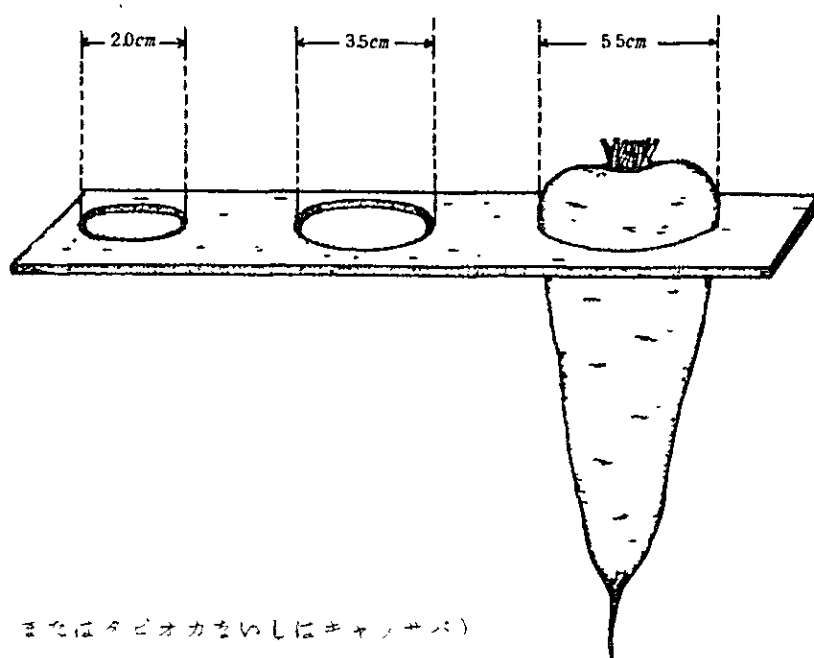
堆 奨

頭部厚味の測定には、次の図に示すような板材で仕上げられるリング anillos rigidos を使用すると良い。

3 5 cm : 特別品質と一級品質の最少厚味及び二級品質の最大厚味。

2 0 cm : 二級品質の最少厚味。

5 5 cm : 三級品質の最少厚味と一級品質の最大厚味。



Yuca

ユカ (またはタピオカないしはキャッサバ)

農薬・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978-5月

サービス規格局 品質証明課

概 要

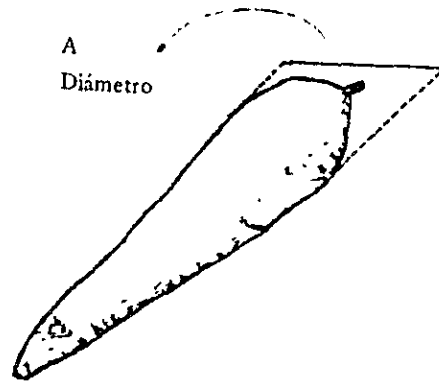
産業者、小売業者及び一般消費者へ売られるユカはしかるべく分類されること。

当分類はここに公表する寸法に従って行われ、これは白色ユカ、黄色ユカ共に適用されること。

これら品種の一つ一つは四つの品質(特級、一級、二級及び三級)に、大きさ、外見及び完全さに基づいて区分されること。

ユカの大きさは次の図に見られるような根の最大直径、すなわち厚味により決められる。

A : 直径 (スケッチ参照)



販売用ユカは新鮮、清潔で 異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）を有していないこと。  
未熟なもの（無毛）やできすぎ（黒色根質）たものこの売買は認められない。  
ルブ

#### 特 級 品 質

寸法：最小直径 7.0 cm

最大直径 7.0 cm 以上

#### 外見と完全さ

- この品質では、産物の腐敗は許されない。
- 虫による被害（虫喰い又は穴道）があってはならない。また 割れ、ざ傷又は傷かないこと。
- 奇形又は幼根 raicillas を持つユカは認められない。

#### 一 級 品 質

寸法：この品質のユカは特級品質の寸法と同等であること。つまり、最小直径 7.0 cm, 最大直径 7.0 cm 以上。

#### 外見と完全さ

- この品質においても、産物の腐敗は許されない。
- 袋の重量の 1% までは 虫喰い、切傷割れ又は傷ものこの割合が許される。
- 袋の重量の 2% までは、奇形又は幼根つきが許される。

#### 二 級 品 質

寸法：最小直径：5.5 cm

最大直径 7.0 cm

#### 外見と完全さ

- この品質のユカは腐敗があってはならない。
- 袋の重量の 3% までは、虫喰い、傷、切傷又は割れたものが許される。
- 袋の重量の 5% までは、奇形もの、幼根つきのものが許される。

#### 三 級 品 質

寸 法：最少直径：40 cm

最大直径：55 cm

外見と完全さ

—腐敗ものは許されない。

各袋の重量の5%までは虫による被害 割れ又は傷ものが許される。

—この品質では容物の重量の10%まで奇形又は幼根ものが認められる。

補 見

卸売業者へ売られるユカはしかるべく梱包されていること。

梱包重量の10%までは上記指定サイズ以外のユカの混入が許される。

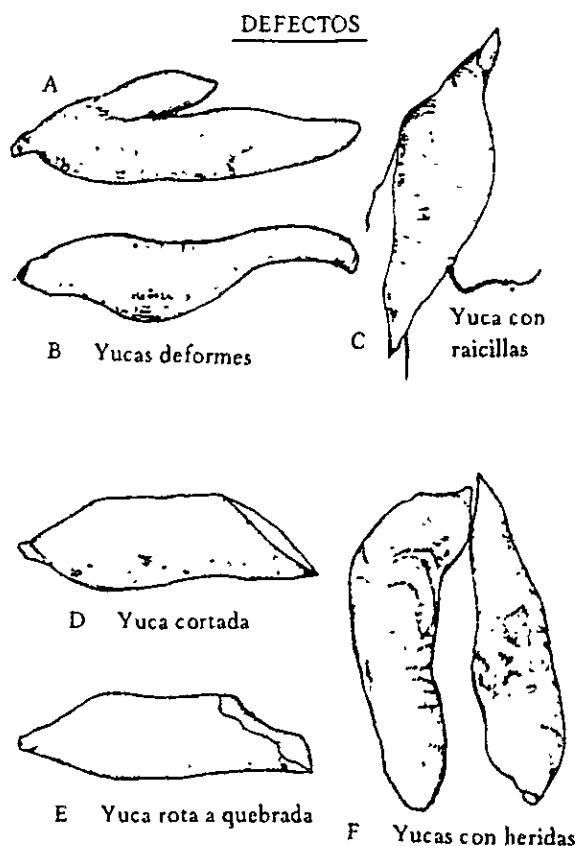
一つの箱に傷と欠点が見られる場合、これらは別々に考慮すること。

ある特定の品質のサイズに該当するものの当該品質により要求される条件を備えていないものは一段下の品質で分類されること。

当公報に表示される品質に分類されないユカの販売は売手と買手の合意に基づいて実行される。  
但 三級品質以下の協定価格で取引されること。

(スケ・ヲ参照)

A：欠陥 B：奇形ユカ C：幼根ヤユカ D：切断ユカ E：割れ又はくずれ F：傷を伴うもの



備 考：

1977年10月19日承認の決議No. 0043-77-DGC-ALによって 1978年7月に終了する試行期間中品質規格に便しと意見と感想をお寄せ下さい。

この期間がすぎると 当規格は実施に移ります

当官報の記載についてさらに詳細な資料を必要とする方は、あなたの地区の農業・食糧事務所又は当流通総局までお越し下さい。

製作：技師 Laner E.R.S. 技師 Felix E.O.P.

Col

キ ャ ベ ノ

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年5月

サービス規格局 品質証明課 マーベラー

概 要

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるキャベノは同一品種に属する取引品質に基づいて分類されること。

当官報に記載される分類基準は Col Crespa クレSPA・キャベノ（巻きキャベノ）にのみ適用されること。

クレSPA・キャベノは頭部の大きさ、外見及び完全さに基づいて分類されること。

キャベノの大きさは最大の幅がある頭部直径により表示されること。（スケッチ参照）



売買されるキャベノは取引上適切な成長度（頭部の堅さと詰まり具合）を保持し、しなびた徴候（脱水状態）がないこと。

清潔で、異様なにおいや味がないこと（殺虫剤、殺菌剤、肥料、其他）

特 級 品 質

寸 法：最小直径：230 cm

最大直径：230 cm 以上

外見と完全さ：

—この品質では腐敗したものや害虫による重大な被害（虫喰い、ありまきの発生、其他）が認められるものは除外される。

—また、打傷や切傷を持つものも排除される。

一 級 品 質

寸 法：当品質に該当するキャベツのサイズは特級品質ものと同じである。すなわち、最小直径：230 cm, 最大直径：230 cm 以上。

外見と完全さ

—この品質には腐敗したものと切傷のあるものは許されない。

—一ロットのキャベツの内2%までは虫による害（虫喰い、ありまき pulgones の発生、其他）が許される。

—一ロットの5%までは表面の打傷が許される。

二 級 品 質

寸 法：最小直径：200 cm

最大直径：230 cm

外見と完全さ

—この品質にも腐敗ものは認められない。

—一ロットのキャベツの3%までは虫による害（虫喰い、ありまきの発生、其他）が許される。

—この品質には一ロットのキャベツの10%まで軽い打傷又は表面の打傷、あるいは3%までの切傷が許される。

三 級 品 質

寸 法：最小直径：170 cm

最大直径：200 cm

外見と完全さ

—腐敗キャベツは許されない。

—この品質では一ロットのキャベツの5%まで虫による害（虫喰い、ありまきの発生、其他）が許される。

—この品質のキャベツの一ロットの内15%までの軽い打傷又は表面の打傷、と5%までの切傷が許される。

補 則

いかなる品質においても産物の損失につながる化学品による焼け、しなびれ marchitez、でき

すぎ sobrenaduración による黄色味又は黒ずんだ色のキャベツは許されない。同様に破裂したものの coles reventadas も認められない。

一ロットの10%までは各品質の標準サイズに異なるものの混入が許される。

ある一定の品質に該当するサイズではあるが、当該品質に要求される条件を備えないものは一級下の品質に区分されること。

損傷と欠陥の双方を持つものは別個に区分されることに注意すること。

ここで指摘される品質に該当しないキャベツは規格外とし、その売買は売手と買手の合意に基づいて行われる。但、その値段は三級品質価格より安いこと。

製作：技師 Lander E. Ramirez Solignac

技師 Félix E. Ocampo Pastor

## Choclo

### とうもろこし

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

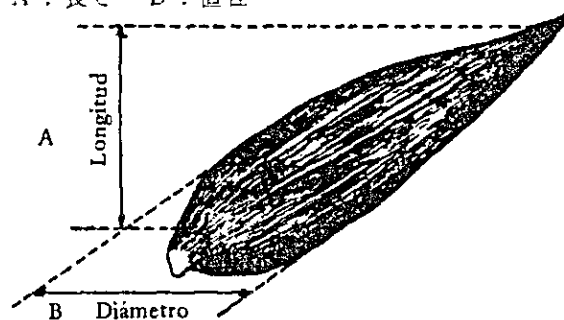
### 概 要

当官報は沿岸とうもろこし (Fardo フアルド及び Chancavoca チャンカノカ) と山岳とうもろこし (Tormeño トルメニョ) の分類に利用されること。

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるとうもろこしはその大きさ、外見及び完全さに基づく品質によって分類されること。

とうもろこしの大きさは果穂の直径 (厚み) と長さにより与えられる。

(スケッチ参照) A: 長さ B: 直径



とうもろこしは同一品種で、しかも売買と消費に取引上の適切な成熟度を保有していること。

新鮮、清潔で、異様なにおいや味 (殺虫剤、肥料) を有しないこと。

## 特 級 品 質

寸 法：

| 種 類 | サイ ズ | 小 型      | 大 型         |
|-----|------|----------|-------------|
| 沿 岸 | 直 径  | 7 0 cm   | 7 0 cm 以上   |
|     | 長 さ  | 4 0 0 cm | 4 0 0 cm 以上 |
| 山 岳 | 直 径  | 7 0 cm   | 7 0 cm 以上   |
|     | 長 さ  | 3 5 0 cm | 3 5 0 cm 以上 |

### 外見と完全さ

この品質に該当するとうもろこしは腐敗、害虫による被害（虫喰いつまり穴あけ）、打傷、切傷又は奇形があってはならない。

## 一 級 品 質

寸 法：この品質のとうもろこしは特級品質の寸法と同等であること。

### 外見と完全さ：

- －この品質においても腐敗、切傷があってはならない。
- －ここでは2%の小さな虫喰い、5%の打傷、2%の奇形のみ許される。

## 二 級 品 質

寸 法：

| 種 類 | サイ ズ | 小 型      | 大 型      |
|-----|------|----------|----------|
| 沿 岸 | 直 径  | 6 0 cm   | 7 0 cm   |
|     | 長 さ  | 3 5 0 cm | 4 0 0 cm |
| 山 岳 | 直 径  | 6 0 cm   | 7 0 cm   |
|     | 長 さ  | 3 0 0 cm | 3 5 0 cm |

### 外見と完全さ

- －この品質のとうもろこしには腐敗があってはならない。
- －ここでは3%の小さな虫喰い、10%の打傷、3%の切傷、5%の奇形のみは許される。

### 三 級 品 質

寸 法：

| 種 類 | サイ ズ | 小 型      | 大 型      |
|-----|------|----------|----------|
| 弁 岸 | 直 径  | 5 0 cm   | 6 0 cm   |
|     | 長 さ  | 3 5 0 cm | 4 0 0 cm |
| 山 岳 | 直 径  | 5 0 cm   | 6 0 cm   |
|     | 長 さ  | 3 0 0 cm | 3 5 0 cm |

外 見 と 完 全 さ：

- とうもろこしに瑕敗があってはならぬ。
- この品質では 5 号までの小さな虫喰へ 1 5 号の打傷 5 号の凹傷、1 0 号の奇形果穂が許される。

補 則

各品質の標準サイズに該当しないものの 1 0 号までの混合を認める。

ある一定の品質に該当する寸法を持つもので、外見と完全さの点で当該品質に要求される条件を備えないものは一級下の品質に分類される。

一つの産物に様々な損害と欠陥が同時に発生することができ、もし欠陥が大きい場合は除去されること。

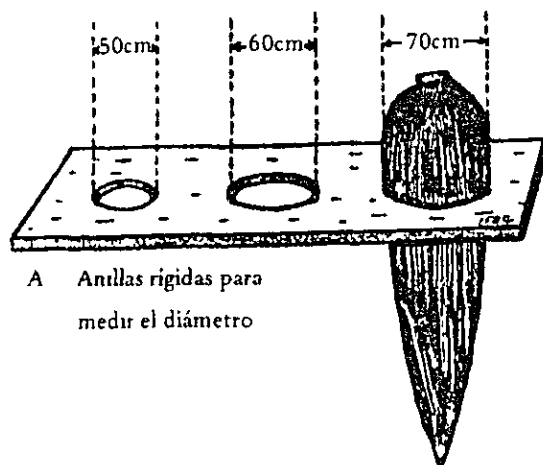
ここに記載される品質に分類されることができないうもろこしの販売は売手と買手の合意に基づいて実行されるか、その取引価格は三級品質より安いこと。

分 類 方 法

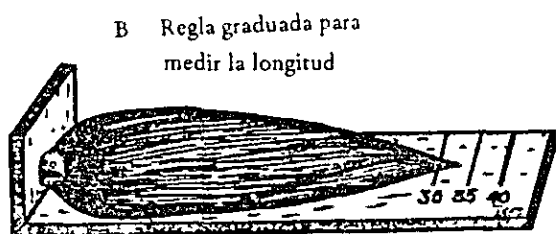
- 機械的分類：とうもろこしの分類に採用された機械を使用する。
  - 手法による分類：目視あるいは木材で作ったリング又は物差しを使用する。スケッチ参照。
- また、ここに決める標準サイズに基づく分類ができるものであれば、このほかどんな方法を用いてもさしつかえない。

( スケッチ参照 )

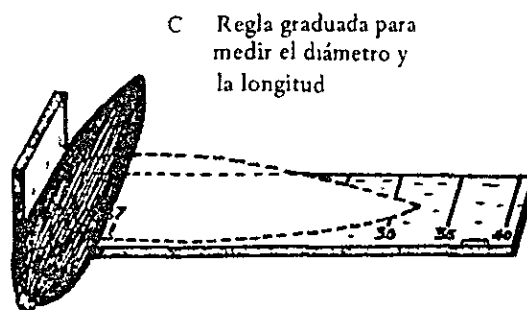
- A：直径を計測する規格リング。
- B：長さを計測する目盛り付き物差し。
- C：直径と長さを計測する目盛り付き物差し。



A Anillas rígidas para  
medir el diámetro



B Regla graduada para  
medir la longitud



C Regla graduada para  
medir el diámetro y  
la longitud

製作 技師 Lander E. Pámariz Solís, grac

技師 Félix E. Ocampo Pámariz

Cebolla

たまねぎ

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官制 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 マーベラー

概要

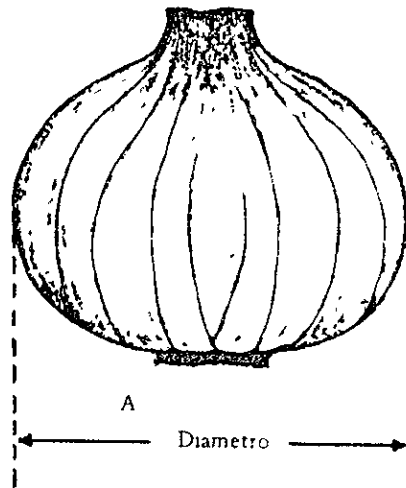
ここで公示される分類基準は頭根たまねぎにのみ適用されること。

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるこの種のたまねぎは品質により分類されること。

頭根たまねぎの分類はその大きさ、外見及び完全さに基づいて実行されること。

頭根たまねぎのサイズは球根の最も幅がある部分の直径で与えられる。

(スケッチ参照) A:直径



頭根たまねぎの取引では最上の成熟物へ扱われること。

清潔で 異様なにおいや味があってはならない。 新玉色 肥れ 其性

#### 特 級 品 質

寸 法: 最小直径: 7.0 cm

最大直径: 7.0 cm 以上

#### 外 見 と 完 全 さ

- この品質の物には腐敗があってはならない。
- 害虫による被害、打傷、傷痕又は変傷のあるものは認められない。
- 中心にくぼみのあるもの corazón hueco あるいは新芽 brotadas のあるもの 奇形ものは許されない。

#### 一 級 品 質

寸 法: この品質に該当するたまねぎのサイズは特級品質のものと同じであること。

最小直径: 7.0 cm 最大直径: 7.0 cm 以上

#### 外 見 と 完 全 さ

- この品質のたまねぎには腐敗、新芽又は中心にくぼみは許されない。
- 一袋の重量の5%まで打傷、2%の虫痕、2%の奇形が許される。
- 一切傷や害虫による被害のあるものは認められない。

## 二 級 品 質

寸 法：最小直径 5.5 cm

最大直径 7.0 cm

### 外見と完全さ

- この品質のたまねぎにはいかなる種類の腐敗も、新芽又は中しにくほみのあるものは認められない。
- 袋の重量の10%まで打倒、3%の切傷、5%の傷痕、及び5%の奇形ものは許される。

## 三 級 品 質

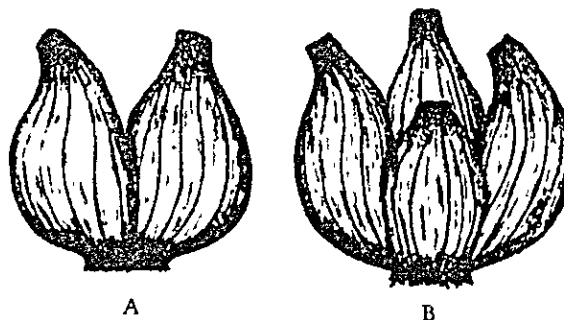
寸 法 最小直径 4.0 cm

最大直径 5.5 cm

### 外見と完全さ

- この品質においても腐敗ものは許されない。
- 新芽や中しにくほみのあるものは許されない。
- 袋の重量の15%まで打倒、5%の切傷、10%の傷痕、及び10%の奇形たまねぎを認める。
- 袋重量の10%まで各品質に該当しないサイズものの混合を認める。
- ある一定の品質に該当するサイズを持つが、当該品質により要求される条件を備えないものは一級下の品質に分類される。
- 一つのたまねぎに多様な損害や欠陥があることに注意すること。
- 三級品種では双子球根又は多球根が許される。

(スケッチ参照) A: 双子球根 bulbos mellizos B: 多球根 bulbos multiples



- ここに記した品質に分類できないたまねぎの売買は売手と買手の合意に基づいて行われるが、その取引価格は三級品価格より安いこと。

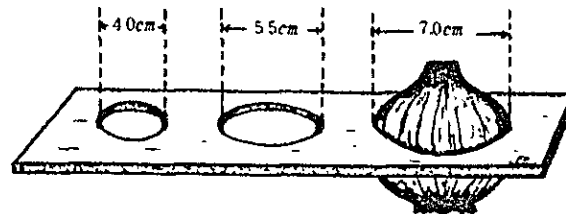
## 分 類 方 法

- 機械による分類
- 手法による分類：目視あるいは次の区に示すような木材でこしらえた規格リングを使用して

分類することかてきる。

また、ここで指摘する標準サイズに応じて分類するものであれば方法は問わない。

(スケッチ参照)



製作：技師 Lander E. Ramirez Solignac

技師 Félix E Ocampo Pastor

Camote

さつまいも (カモテ)

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 マーヘル

概 要

さつまいもはその特徴により暗紫色と黄色の二種類がある。

暗紫色ものは表皮が紫色又は暗紫色で、中実も暗紫色の味を呈する黄色あるいはクリーム色である。

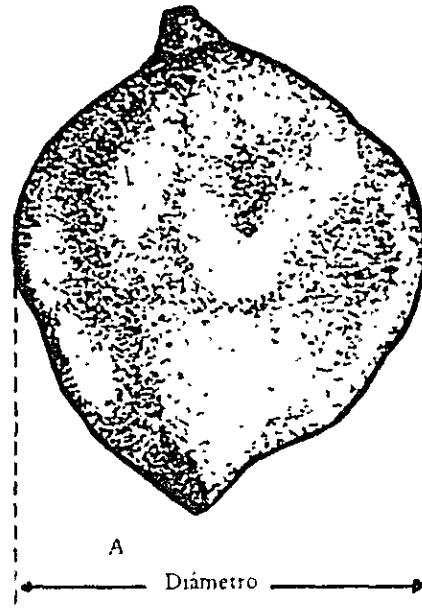
一方、黄色ものは表皮が白またはクリーム色あるいははら色で、中実のはら色である。

卸売業者、小売業者及び一般消費者に売られるさつまいもは品質により分類されること。

その分類は産物の大きさ、外見と完全さに基づき実行されること。

さつまいもの大きさは次の区でもわかるように産物の直径つまり幅によって与えられる。

(スケッチ参照) A: 直径



見られるさつまもは芽生て、虫類などにおいや状（殺虫剤、肥料、其他）を有しないこと。  
未成熟もの（生毛）や乾傷もの（な）は許されない。

#### 特 級 品 質

寸 法：暗紫色：最小直径 6 cm  
最大直径 6 cm 以上  
黄 色：最小直径 6 cm  
最大直径 10 cm

#### 外見と完全さ

- この品質に該当するものは腐敗や発芽を許さない。
- 害虫による被害（虫喰い、虫道又はくぼみ）、傷、切断又は水による割れを認めない。
- 形状は品種の特徴を表わすものであること。奇形ものの分類は認めない。

#### 一 級 品 質

寸 法：この品質に該当するものは特級品質ものと同じサイズであること。

#### 外見と完全さ

- この品質のものには腐敗や発芽は許されない。
- 袋の重量の1%まで虫による被害、1%の傷、切断、水による割れが許される。
- 奇形ものの分類は許可されない。

#### 二 級 品 質

寸 法：暗紫色：最小直径： 4 cm  
最大直径： 6 cm

黄 色：最小直径： 4 cm

最大直径： 6 cm

#### 外見と完全さ

- この品質のいもには腐敗又は発芽は許されない。
- 袋の重量の3%の虫による被害、3%の傷、切断又はずによる害れが認められる。
- 奇形ものの分類は許されない。

#### 三 級 品 質

寸 法：黄 色：最小直径： 1 0 cm

最大直径： 1 0 cm以上

#### 外見と完全さ：

- 腐敗のものは許されない。
- 袋の重量の5%まで害虫による被害もの、5%の傷、切断又は害れを認める。
- 奇形ものの分類を認める。

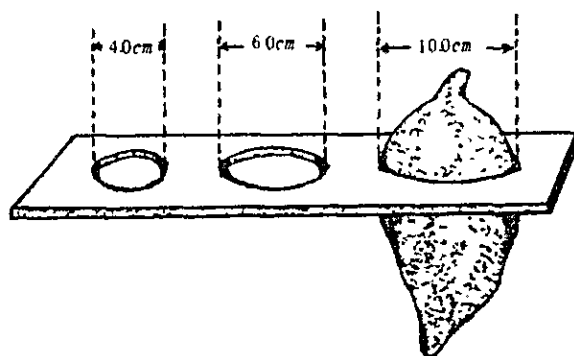
#### 補 則

- 卸売業者へ販売されるさつまいもはしかるべく梱包されていること（麻袋 sacos de yute）
- 梱包重量の10%まではここに取決めるサイズ以外のいもも混合されてもよい。
- 大きさの点では標準サイズに該当するか、外見と完全さの条件を満たしていないといふものは一級下の品質とみなす。
- 指定品質のいもすれにも該当しないいもの売買は、売手と買手の合意により成立するか、その価格は三級ものを下回ること。

#### 分 類 方 法

- 機械による分類：さつまいもの分類に採用される機械を用いて分類する。
- 手法による分類：目視、又は木材でこしらえセリングや計りを用いて分類する。

（スケッチ参照）



製作：技師 Jesús Oré de Hernández 技師 Lander E Ramírez Solignac

## Mango

マ ン ゴ

農業・食糧省 流通統局

暫定品質規格 官報 1978年3月

サーヒス規格 品質証明課 リマ ペルー

### 販 売 要 求

この品質規格はマンゴのハーデン種 Harden とクリオーノョ テ チュルカーナス種 Criollo de Chulucanas の分類に適用されること。

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるマンゴは大きさ（重量表示）、外見及び完全さに基づく品質により分類される。

販売されるマンゴは清潔で、異様なにおいや灰、殺虫剤、肥料、其他）を有しないこと。

以上の条件に従い マンゴは次の品質に分類される。

### 特 級 品 質

ひ

寸 法 ハーデン種 最小重量 250 g

最大重量 250 g 以上

クリオーノョ種 最小重量 130 g

最大重量 130 g 以上

### 外 見 と 完 全 さ

— この品種においては、箱に収められた果実に腐敗、果物はえによる被害 daños de mosca de fruta 其他虫による被害及び病気があってはならない。

— 果肉を損うような打傷や切傷があってはならない。

— 傷痕、色づきの悪さ及び奇形があってはならない。

### 一 級 品 質

寸 法 ハーデン種：最小重量 250 g

最大重量 250 g 以上

クリオーノョ種：最小重量 130 g

最大重量 130 g 以上

### 外 見 と 完 全 さ：

— この品質では、箱に収められた果実に腐敗、果物はえによる被害、其他虫による被害、病気、同じく奇形や傷痕があってはならない。

— 一箱の正味重量の5%までは打傷ものが許される。

— 果肉を損うような傷や切断された果実は許されない。

一箱の正味重量の2%までは虫によるしみと5%までは色具合に欠点のあるものが認められる。

## 二 級 品 質

寸 法： ハーデン種：最小重量 200 g

最大重量 250 g

クリオーノ種：最小重量 100 g

最大重量 130 g

### 外見と完全さ

一この品質に該当する果実には箱に収められたものうち腐敗と果物はえによる被害があつてはならない。

一箱の正味重量の10%まで、打傷ものが許される。

一果実を折り傷や切断があるものは許されない。

一箱の正味重量の5%まで虫によるしみ manchados por insectos と病害もの enfermedades,そして10%の色欠陥もの defectos en su coloración normal が許される。

一箱の正味重量の5%まで奇形と傷痕ものが許される。

## 三 級 品 質

寸 法： ハーデン種：最小重量 150 g

最大重量 200 g

クリオーノ種：最小重量 80 g

最大重量 100 g

### 外見と完全さ

一この品質に該当する果実で箱に収容されたものうち腐敗があつてはならない。

一箱の正味重量の5%までは果実はえの被害ものが許される。

一打傷もの及び傷と切断ものそれぞれ箱の正味重量の15%と5%まで認められる。

一虫によるしみと病気ものは10% 色欠陥ものは15%が箱の正味重量のうちで認められる。

一箱の正味重量のうち、奇形と傷痕ものが10%まで認められる。

### 補 則

一各品質の果実の大きさに関しては、箱の正味重量の10%まで大小に拘わらず規定外サイズものの混合が許される。

一打傷の範囲が果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であるものは許されるが、それを越えると損傷ものとみなす。

一一つの果実には複数の損傷又は欠陥が生じうることを考慮に入れること。

一重量では特定の品質に該当するか、外見と完全さの点で当該品質が要求する条件に合致しな

い果実は、一級下の品質に分類されること。

— 中味の成熟が充分であれば、表面の退色は許される。但、食品衛生法 Código Sanitario de Alimentos の第 1 0 3 5 条, VIII 章に準じること。

— ここに指定する品質に該当しないマンゴの売買は、売手と買手の合意に基づいて行われるが、その取引価格は一級品価格より安いこと。

製作、校訂 Félix E. Ocampo Pastor 校訂 Landel E. Ramirez Solignac

## Coliflor

カリフラワー

農産・食糧名 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年5月

サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

### 概 要

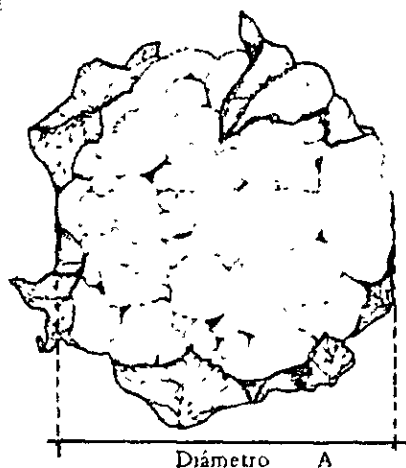
卸売業者、小売業者及び一般消費者に売られるカリフラワーは同一品種に限り、取引される品質に基づいてしかるべく分類されること。

ここに指示する分類基準はクリオーノ・その土地のものゝ意し種の分類にのみ適用される。

分類は頭部の大きさ、外見と完全さに基づき実行されること。

カリフラワーの寸法は、最も幅のある頭部の直径をもって表示される。

(スケッチ参照) A: 直径



販売用カリフラワーは取扱の上支障のない程充分に成熟（頭部の詰まり具合）したもので、清潔しかも異様なにおいや味（石灰質、殺菌剤、肥料、其他）がないこと。

### 特 級 品 質

寸 法・最小直径 200 cm

最大直径 200 cm 以上

外見と完全さ：

- ーこの品質のカリフラワーには腐敗、菌によるしみ、虫による被害（ありまきの発生）があつてはならない。
- ー同様に打傷も許されない。

#### 一 級 品 質

寸 法：特級品質ものに同じ。つまり 最小直径 200 cm、最大直径 200 cm以上。

外見と完全さ：

- ーこの品質でも腐敗と打傷ものは許されない。
- ーこの品質の一ロットのカリフラワーのうち2割までは虫による軽く小さな害虫は認められる。
- ー一級品質の一ロットの5割までは軽い打傷が許される。

#### 二 級 品 質

寸 法：最小直径 170 cm

最大直径 200 cm

外見と完全さ：

- ー腐敗ものと菌の被害ものの分類は認められない。
- ー一ロットの3割までは虫（ありまき）による被害が許される。
- ー一ロットの10割までは中小の打傷が許される。

#### 三 級 品 質

寸 法：最小直径 140 cm 最大直径 170 cm

外見と完全さ：

- ーこの品質においても腐敗は許されない。但し5割までの菌による軽傷が認められる。
- ー一ロットの5割まで虫による被害が認められる。
- ー一ロットの15割まで中小の打傷が認められる。

#### 補 則

一ロットのカリフラワーの10割までは、各品質の標準サイズに該当しないものの混合が許される。

いかなる品質においても、できすぎもの、害虫及び菌による被害が大きいもの、露部に広く打傷のあるものの売買は許されない。

ある一定品質の標準サイズには該当するが、外見と完全さの点で当該品質が要求する条件を備えないものは、一級下の品質で分類される。

一つのカリフラワーに複数の損傷や欠陥が生じうるが、これらは別々に評価されること。

ここに指定する品質に該当しないものは規格外とみなし、その売買は売手と買手の合意に基づ

いて行われるが、取引価格は三級品質より安いこと。

製作・技師 Lander E. Ramirez Solignac 技師 Félix E. Ocampo Pastor

Papa

じゃがいも

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年2月

サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

## 概 要

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるじゃがいもは、次の品種に区分される。白じゃがいも *papa blanca*、色じゃがいも *papa color* 及び黄じゃがいも *papa amarilla*。

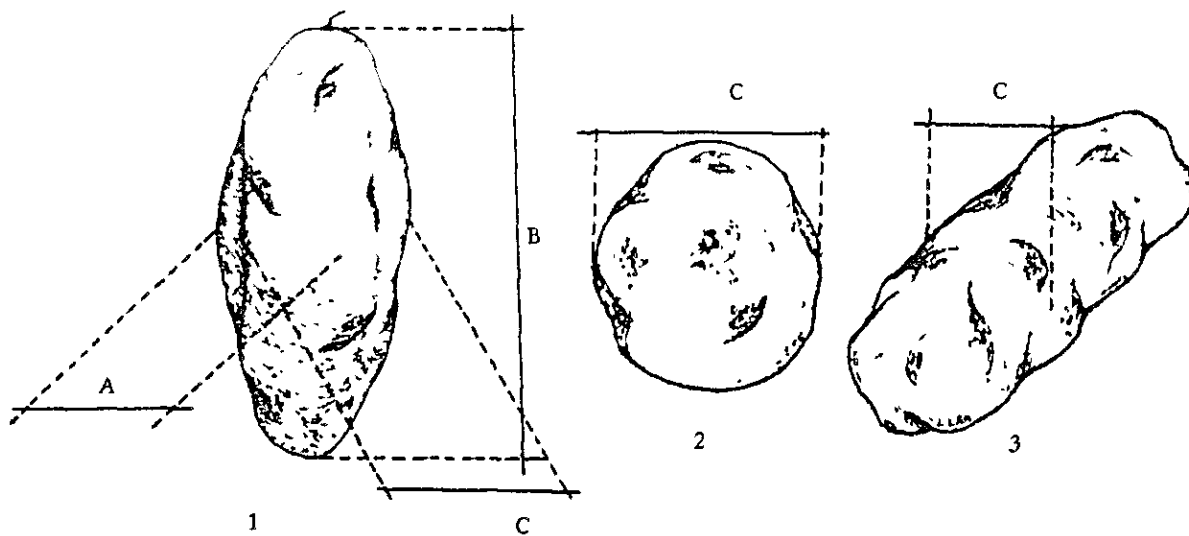
—白じゃがいもは白あるいはクリーム色の表皮と肉質を持ち、目は青 赤又は白である。

—色じゃがいもは紫 青又はローズ色の表皮で 肉質は白又はクリーム色で、背又は紫の斑点があり 目は表皮と同じ色をしている。

—黄じゃがいもの表皮 肉質、目共に黄色である。

これら品種はそれぞれ大きさ、か見及び完全さに基づき、ここに指示する品質に分類されること。

じゃがいもの大きさはその重とする。（スケッチ参照）



1-平べったい つまり卵形のじゃがいも(ナンミエノ種 Renacimiento チャタフランカ種 Chata Blanca, 其他)

A: 厚味 B: 長さ又は高さ C: 幅

2-丸形のじゃがいも(黄色種 Amarillo とウフイロ種 Huayro) C: 幅

3-長いじゃがいも(ウフイロ種) C: 幅

#### 特 級 品 質

寸 法: 白じゃがいも: 最小幅 7.0 cm

最大幅 7.0 cm 以上

色じゃがいも: 最小幅 6.0 cm

最大幅 6.0 cm 以上

黄じゃがいも: 最小幅 5.5 cm

最大幅 5.5 cm 以上

#### 外 見 と 完 全 さ:

-この品質に該当するじゃがいもには腐敗、奇形、緑色のもの、発芽は許されない。

-虫による被害(虫喰い、穴又はくぼみ)、傷、切断、大水による害には許されない。

#### 一 級 品 質

寸 法: この品質のじゃがいもの大きさは特級品質に等しい。

#### 外 見 と 完 全 さ:

腐敗、緑色のもの又は発芽は許されない。

-袋の重量の1%までは虫による被害、1%の傷、切断又は水による害、及び2%の奇形を許される。

-リゾクトニアス(rizoctonia)とみせへ(に)かかったじゃがいもは除外される。

#### 二 級 品 質

寸 法: 白じゃがいも: 最小幅 5.5 cm

最大幅 7.0 cm

色じゃがいも: 最小幅 5.0 cm

最大幅 6.0 cm

黄じゃがいも: 最小幅 4.5 cm

最大幅 5.5 cm

#### 外 見 と 完 全 さ

-この品質では腐敗、緑色又は発芽ものは許されない。

-袋の重量の2%までリゾクトニアス、3%まで虫害、3%まで傷、切断又は水による割れ

及び 5 % の奇形がそれぞれ許される。

### 三 級 品 質

寸 法： 白じゃがいも：最小幅 4 0 cm

最大幅 5 5 cm

色じゃがいも：最小幅 4 0 cm

最大幅 5 0 cm

黄じゃがいも：最小幅 3 5 cm

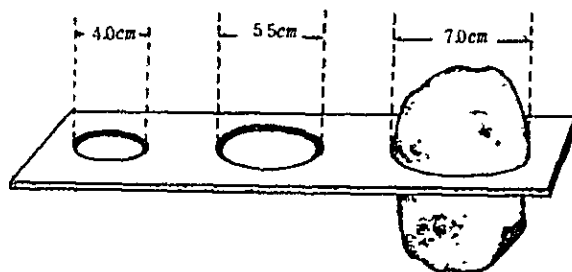
最大幅 4 5 cm

### 外 見 と 完 全 さ

- 腐敗は許されない。
- 5 % までのリゾクトニアス、5 % までの虫害、5 % までの傷、切断又は水による割れ、1 0 % までの奇形、5 % までの緑色、5 % までの発芽がそれぞれ許される。
- 袋の重量の 1 0 % まで各品質標準サイズ外のじゃがいもの混入が認められる。
- 販売されるじゃがいもは清潔、新鮮で 異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）を有しないこと。
- 未熟もの *immaduras* や脱水もの *deshidratadas* は認められない。
- 一定品質にサイズでは適合するが、外見と完全さの点で必要な条件を備えないものは一級下の品質に分類される。
- ここに指示される品質に分類することのできないじゃがいもの販売は売手と買手の合意に基づき実行されるが、その価格は三級品質より安いこと。
- 卸売業者へ販売されるじゃがいもは袋に詰められ、品質の表示を行うこと。袋には水気を避けること。

### 分 類 方 法

- 機械による分類：
- 手法による分類：目視 又は図に示すような板材を使つての規格リングを用いて行うことができる。（スケッチ参照）



図は白じゃがいも分類のリングであり、同じ方法が他種に対しても適用できる。

製作：技師 Lander E. Ramirez Solignac 技師 Félix E. Ocampo Pastor

## Piña

### パイナップル

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

### 概 費

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるパイナップルはその大きさ（重量表示）、外見及び完全さにより分類されること。

販売されるパイナップルは清潔、新鮮で、異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）がないこと。

以上の条件に基づいて、パイナップルは次の品質に区分される。

### 特 級 品 質

最 低 重 量： 1.5 kg 箱の正味重量の10%または1.5 kg 以下のパイナップルの混合が許される。

### 外 見 と 完 全 さ

- この品質では、腐敗、虫害又は病気は許されない。
- 打傷又は傷ものは除外される。
- 傷痕、色の欠陥及び奇形は許されない。

### 一 級 品 質

重 量：この品質のものの重量は特級品質と同一である。

同様に、箱の正味重量のうち10%まで規定重量以下のものが許される。

### 外 見 と 完 全 さ

- この品質では、腐敗、虫害又は病気は許されない。
- 果実の外観を損わない小さな打傷は許される。
- 傷又は傷痕のあるものは除外される。

### 二 級 品 質

最 低 重 量： 1 kg 箱の正味重量の10%まで1 kg 以下又は1.5 kg 以上のパイナップルの混合が認められる。

### 外 見 と 完 全 さ

- この品質では腐敗ものは許されない。
- 果実の外観を損わない程度の小さな打傷は許されるが、果肉に達する傷又は切断は許されない。

### 三 級 品 質

最 低 重 量 . 0 5 kg } 箱の正味重量の10%までは0.5 kg以下又は1 kg以上のパイナ  
最 高 重 量 : 1 0 kg } ヲフルの混合が許される。

### 外 見 と 完 全 さ

- この品質では尾の果実に腐敗した部分があってはならない。
- 果実の外観を損わない中小の打傷は許される。
- 小さな欠け又は切断は許される。

### 補 則

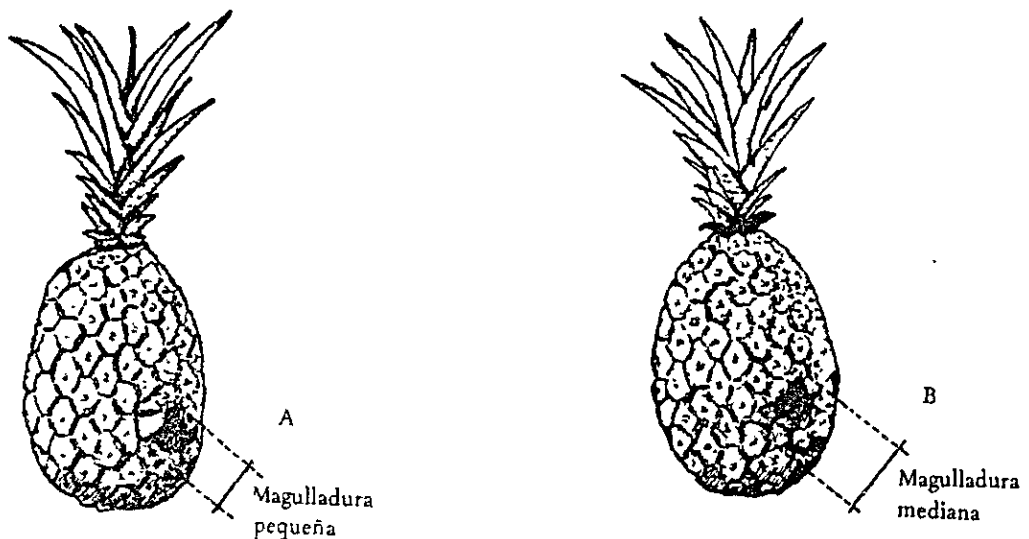
ある品質には重量で該当するか 外見と完全さの点で必要条件と合致しないものは一級下の品質に分類される。

— 一つのパイナッフルに複数の損傷や欠陥が生じうることを考慮に入れること。

ここに指示される品質に分類することかできないパイナッフルの売買は売手と買手の合意に基づいて実行されるが、その取引価格は三級品質より安いこと。

箱詰めで送られる森林もの piña de selva は頭がないこと ( sin corona ) 。

( スケッチ参照 ) A . 小さな打傷 B . 中程度の打傷



製作：技師 Félix E. Ocampo Pastor 技師 Lander E. Ramirez Solignac

## Platano

バナナ

農業・食糧省 流通総局

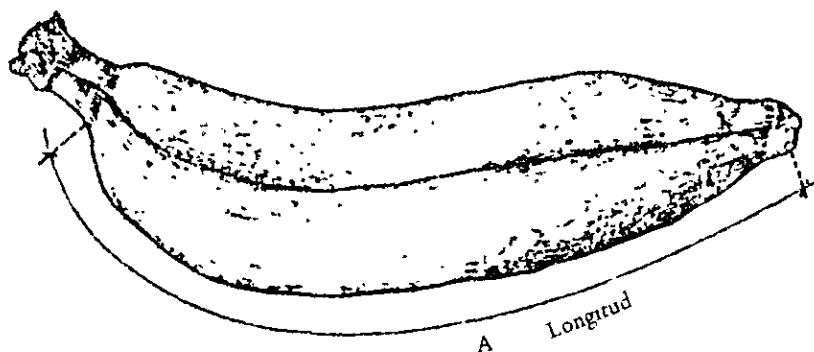
暫定品質規格 官報 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 リマベルー

### 概要

この品質規格は絹バナナ platano de seda の分類に使われること。

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られる絹バナナは、その長さ（スケッチ参照）、外見と完全さに基準を置く品質によって分類されること。 スケッチ A 長さ



販売用バナナは清潔 新鮮で、異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）のないこと。

これら条件に従いバナナは次の品質に分類される。

### 特級品質

寸法：最小の長さ 22 cm。 果実の10%は規定以下のものであってもよい。

最大の長さ 22 cm 以上

### 外見と完全さ

- この品質のものは腐敗、虫害及び病害は許されない。
- 果肉を損う打傷、傷又は切断は許されない。
- 傷痕又は色の欠点、さらに奇形があってはならない。

### 一級品質

寸法：この品質のバナナのサイズは特級品質に等しい。

- 最小の長さ 22 cm。 果実の10%はこれ以下のサイズのものであってもよい。
- 最大の長さ 22 cm 以上

### 外見と完全さ：

- この品質では腐敗は許されない。

－果肉を損う傷、切断及び傷痕は許されない。

－打傷は5%まで許容される。

## 二 級 品 質

寸 法：最小の長さ 20 cm

最大の長さ 22 cm

果実の10%まで規格以外（大又は小）のものが認められる。

### 外見と完全さ

－この品質では腐敗は許されない。

－果肉を損う傷又は切断は許されない。

－打傷は10%まで認める。

－傷痕は5%まで認める。

## 三 級 品 質

寸 法：最小の長さ 18 cm。 最大の長さ 20 cm。

果実の10%が規定外の大きさ（大小を問わす）であってもよい。

### 外見と完全さ

－この品質では腐敗は許されない。

－5%の傷又は切断が許される。

－10%の傷痕ものが許される。

### 補 則

－打傷の範囲が果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であれば、設定許容基準に従って許されるが この許容度を越す場合は傷ものとみなす。

－一つの果実に複数の損傷又は欠陥が生じうることを考慮に入れること。

－大きさの点では規格基準に合うが 外見と完全さの点で品質必要条件を備えないものは一級下の品質に分類されること。

－十分に成育し、しかも普通に熟成できるものは緑の状態でも売買することができる。

－果肉の成熟が充分なものは表皮に退色があっても許される。但、食品衛生法の第1035条、VIII章規定に従うこと。

－ここに指定する品質に分類できないバナナの販売は売手と買手の合意に基づいて実行されるが、その価格は三級品質価格を下回ること。

製作：技師 Félix E. Ocampo Pastor 技師 Lander E. Ramirez Solignac

Melocoton

も も

農業・食糧省 流通総局

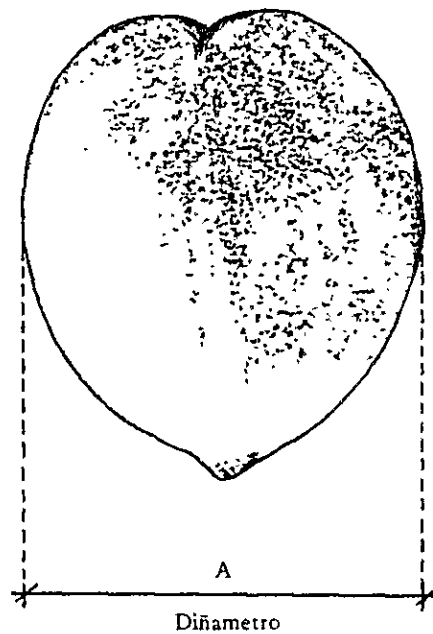
暫定品質規格 官報 1978年5月

サービス規格 品質証明課 リマ、ペルー

概 要

この品質規格はももの分類に使用される。

卸売業者、小売業者及び一般消費者に販売されるもものは、直径をもって表示されるその大きさと外見と完全さにより分類されること。 スケッチ参照 A:直径



販売されるもものは清潔、新鮮で、異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）がないこと。これらの条件に従って、次の品質に分類される。

特 級 品 質

寸 法：最小直径 5.5 cm 最大直径 5.5 cm 以上

箱の正味重量のうち、10%は5.5 cm 以下のサイズものか許される。

外見と完全さ

- ～この品質では箱の中の果実に腐敗、虫害及び病害があってはならない。
- ～打傷、傷又は切断があってはならない。
- ～傷痕や菌（オイディウム Oidium）によるしみ、さらに奇形があってはならない。

### 一 級 品 質

寸 法：この品質ものの大きさは特級品質に等しい。

— 最小直径 5.5 cm 最大直径 5.5 cm 以上

箱の正味重量の10%までは5.5 cm 以下のものが認められる。

#### 外見と完全さ

- この品質では箱の果実に腐敗、虫害及び病害があってはならない。
- 箱の正味重量の5%までは打傷ものが許される。
- 傷又は切断のあるものは除外される。
- 傷痕又は菌（Oidium）によるしみ、さらに奇形は許されない。

### 二 級 品 質

寸 法：最小直径 4.5 cm

最大直径 5.5 cm

箱の正味重量の10%は4.5 cm 以下もしくは5.5 cm 以上のサイズものが許される。

#### 外見と完全さ

- この品質では箱の果実に腐敗があってはならない。
- 打傷のあるものは箱の正味重量の10%まで許される。
- 傷又は切断のあるものは除外される。
- 菌（Oidium）によるしみを持つもの、奇形もの又は傷痕のあるものは5%まで認められる。
- 割れのあるものは2%まで認められる。

### 三 級 品 質

寸 法：最小直径 3.5 cm 最大直径 4.0 cm

箱の正味重量の10%は3.5 cm 以下又は4.5 cm 以上のサイズであつてもよい。

#### 外見と完全さ

- この品質では箱の果実に腐敗があってはならない。
- 打傷ものは箱の正味重量の15%までが許される。
- 傷、切断又は割れものは箱の正味重量の5%まで認められる。
- 菌（Oidium）によるしみ、奇形又は傷痕のあるものは箱の正味重量の10%まで許される。

#### 補 則

- 打傷が果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であれば打傷ものとして認められるが、これを越す場合は損傷ものとして扱われる。
- 一つの果実には多種類の損傷又は欠陥が同時発生しうるが、これらは別個のものとしてみなされることに注意すること。

—ある品質に該当するサイズであっても 外見と完全さの点で要求される条件を有しないものは、一級下の品質に分類される。

—ここに指定する品質に分類できないものの売買は売手と買手の台意の下で実行されるが、その取引価格は三級品質価格より安いこと。

—卸売業者へ販売される商品は梱包され、品質の表示が行われること。

製作：技師 Félix E. Ocampo Pastor 技師 Lander E. Ramirez Solignac

## Mandarina

### マンダリン

農業・食糧省 流通総局

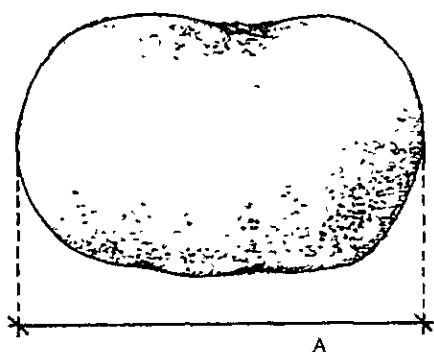
暫定品質規格 官報 1978年5月

サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

### 概 要

当品質規格はマンダリンの分類に使用されること。

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるマンダリンはその直径 外見及び完全さに基づく品質により分類される。（スケッチ参照） A：直径



売買されるマンダリンは清潔、新鮮で 異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）がないこと。

### 特 級 品 質

寸 法：最小直径 6 cm 最大直径 6 cm 以上

梱包正味重量の10%は6 cm 以下のマンダリンが許される。

### 外見と完全さ

—この品質では箱の果実に腐敗 虫害及び病害は許されない。

—果肉を損う打傷又は傷物は許されない。

—傷痕又は虫によるしみ、さらに奇形は許されない。

### 一 級 品 質

寸 法：この品質のマンダリンは特級品質と同等のサイズであること。

－最小直径 6 cm 最大直径 6 cm 以上

この品質では梱包正味重量の10%は6 cm 以下のマンタリンが認められる。

#### 外見と完全さ

- －この品質では箱の果実に腐敗、虫害、病害及び傷痕は許されない。
- －果実を損う傷又は切断は許されない。
- －梱包正味重量の5%までは打傷ものが認められる。

梱包正味重量の2%までは虫害ものが許される。

#### 二 級 品 質

寸 法：最小直径 5 cm 最大直径 6 cm

梱包正味重量の10%までは5 cm以下か又は6 cm以上のマンタリンが許される。

#### 外見と完全さ

- －この品質では 箱の果実に腐敗があってはならない。
- －果肉を損う傷又は切断は許されない。
- －梱包正味重量の10%までは虫害、病害及び傷痕ものが許される。

#### 三 級 品 質

寸 法：最小直径 4 cm 最大直径 5 cm

梱包正味重量の10%は4 cm以下かもしくは5 cm以上のマンタリンが許される。

#### 外見と完全さ

- －この品質では 箱の果実に腐敗があってはならない。
- －梱包正味重量の15%まで打傷ものが、及び5%まで傷と切断ものが許される。
- －梱包正味重量の10%まで虫によるしみ、傷痕及び病気ものが混入されていてもよい。

#### 補 則

- －打傷が果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であれば打傷果実として許されるが それ以上の場合は損傷とみなされる。
- －一つの果実に複数の損傷と欠陥が生じる場合、それは別個に考えられることを考慮に入れておくこと。
- －ある品質の大きさに該当するが、外見と完全さの点で当該品質に要求される条件を有しないものは、一級下の品質に分類される。
- －ここに規定する品質に分類できないマンタリンの売買は 売手と買手の合意に基づき実行されるが、その価格は三級品質価格を下回ること。
- －卸売業者へ売られるものはしかるべく梱包され 産物の品質表示を行うこと。

製作：技師 Félix E.Ocampo Pastor 技師 Lander E.Ramirez Solignac

## Palta

### アボカード

農業・食糧省 流通総局

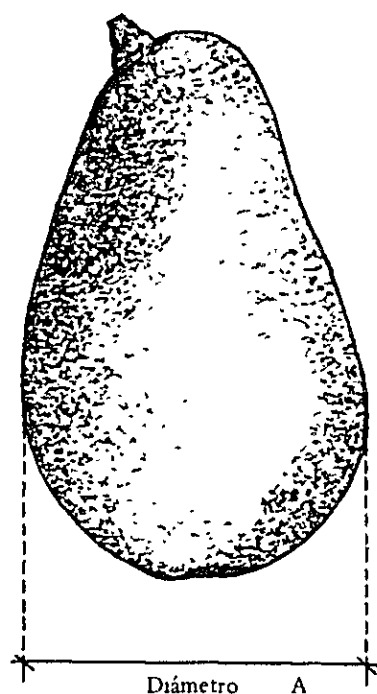
暫定品質規格 官報 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 リマ, ペルー

### 概 要

当品質規格は“クリオーンヨ Criollo”, 別名“チャンチャマノヨ Chanchamayo” “フエルテ Fuerte” 及び“ナハル Nabal” 種の分類に使用される。

卸売業者、小売業者及び一般消費者へ売られるアボカードは、“クリオーンヨ” 種の場合はその重さ、“フエルテ” と“ナハル” 種の場合はその直径で表示されるサイズと外見及び完全さに基づく品質により分類される。 (スケッチ参照) A: 直径



売買用アボカードは清潔、新鮮で、異様なにおいや味(殺虫剤、肥料、其他)がないこと。

以上の条件に従い、アボカードは次の品質に分類される。

### 特 級 品 質

寸 法: クリオーンヨ種・最低重量 400 g

最高重量 400 g 以上

フエルテ種: 最小直径 8 cm

最大直径 8 cm 以上

ナハル種：最小直径 9 cm

最大直径 9 cm以上

#### 外見と完全さ

- この品質では、箱の果実に腐敗、虫害及び病害があってはならない。
- 果肉を損う打傷又は傷物は許されない。
- 傷痕又は色の欠点、さらに奇形は許されない。

#### 一級品質

寸法：この品質のアナカードは 各品種共に特級品質と同じサイズを有すること。

#### 外見と完全さ

- この品質では箱の果実に腐敗、病気、奇形及び傷痕があってはならない。
- 箱の正味重量の5%までは打傷ものが許される。
- 果肉を損う傷又は切断は許されない。
- 箱の正味重量の5%までは色の欠陥ものが許される。

#### 二級品質

寸法： クリオーショ種：最低重量 300 g

最高重量 400 g

フェムテ種：最小直径 7 cm

最大直径 8 cm

ナハル種：最小直径 8 cm

最大直径 9 cm

#### 外見と完全さ

- この品質では 箱の果実に腐敗があってはならない。
- 箱の正味重量の10%までは打傷ものが許される。
- 果肉を損う傷又は切断のあるものは除外される。
- 箱の正味重量の5%までは病気によるしみつきのもの、10%までは色の欠陥ものが許される。
- 箱の正味重量の5%までは奇形と傷痕ものが許される。

#### 三級品質

寸法： クリオーショ種：最低重量 200 g

最高重量 300 g

フェムテ種：最小直径 6 cm

最大直径 7 cm

ナバル種：最小直径 7 cm

最大直径 8 cm

#### 外見と完全さ

- この品質では、箱の果実に腐敗があってはならぬ。
- 箱正味重量の15%まで打傷もの、及び5%まで傷と切斷ものが許される。
- 箱正味重量の10%までの病気によるしみつきものと15%までの色の欠陥ものが許される。
- 箱正味重量の10%の奇形と傷痕ものが許される。

#### 補 則

- 果実のサイズについては、各品質共に箱正味重量の10%が標準サイズより大きくても又小さくてもよい。
- 打傷が果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であれば打傷ものとされ、それ以上であれば損傷（いたみもの）とみなされる。
- 一つの果実に複数の損傷又は欠陥が生じうることを考慮すること。
- サイズはある品質に該当するが、外見と完全さの占て要求される主要条件を満たさないものは一級下の品質に分類される。
- 売買されるアザカードは、成熟が良好であれば緑の状態でもよい。
- ここに指定される品質に分類することかできないアザカードの売買は、売手と買手の合意により実行されるが、その価格は三級品質価格を下回ること。
- 卸売業者に対して販売されるものは包装され、品質表示が行われること。

製作：技師 Félix E. Ocampo Pastor 技師 Lander E. Ramirez Solignac

#### Manzana

リ ン ゴ

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年5月

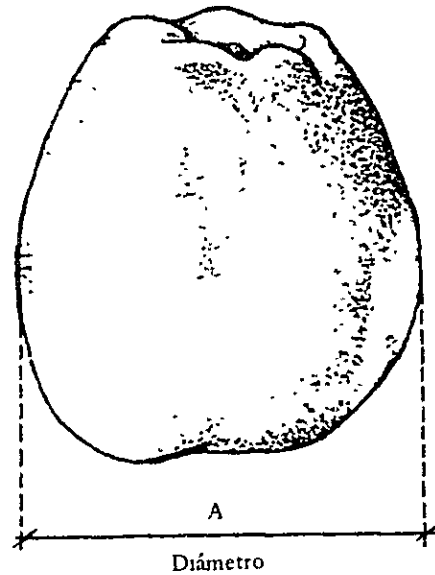
サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

#### 概 要

当品質規格はリンゴの分類に使用される。

卸売業者、小売業者及び一般消費者向けに売られるリンゴは直径をもって表示されるその大きさ、外見及び完全さに基づく品質により分類されること。

（スケッチ参照） A：直径



を貰されるリンゴは清潔、新鮮で、異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）を有しないこと。

以上の条件に従い、リンゴは次の品質に分類される。

#### 特 級 品 質

寸 法：一最小直径 65 mm。一ケース正味重量の10%はこのサイズより小さくてもよい。

一最大直径 65 mm 以上

#### 外見と完全さ

一この品質では、箱の果実は腐敗、虫害及び病気があってはならない。

一果肉を損う打傷又は傷があつてはならない。

一傷痕又は奇形があつてはならない。

#### 一 級 品 質

寸 法：最小直径 65 mm。一ケース正味重量の10%はこのサイズ以下のものでもよい。

最大直径 65 mm 以上

#### 外見と完全さ

一この品質では、箱の果実に腐敗、奇形及び傷痕があつてはならない。

一ケース正味重量の5%までは打傷ものが許される。

一果肉を損う傷又は切断は許されない。

一ケース正味重量の5%は色の欠陥ものが許される。

#### 二 級 品 質

寸 法：最小直径 55 mm 最大直径 65 mm

一ケース正味重量の10%は標準サイズよりも小さいか又は大きくてもよい。

### 外見と完全さ

- この品質では、箱の果実に腐敗があってはならない。
- 打傷ものは箱正味重量の10%まで許される。
- 果肉を損う傷又は切断のあるものは除外される。
- 色の欠陥ものは箱正味重量の10%が許される。
- 奇形と傷痕ものは箱正味重量の5%まで許される。

### 三 級 品 質

寸 法：最小直径 45 cm 最大直径 55 cm

—ケースの正味重量の10%は標準サイズより小さいか又は大きくてもよい。

### 外見と完全さ

- この品質では、箱の果実に腐敗があってはならない。
- ケースの正味重量の15%まで打傷ものか、及び5%まで傷と切断のあるものが許される。
- ケースの正味重量の15%の奇形と傷痕もの、15%の色の欠陥ものは許される。

### 補 則

- 打傷は果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であること。それ以上のものは損傷とみなす。
- 一つの果実に多種類の被害と欠陥が共生できることを考慮に入れること。これらのものは別単位で考えられる。
- ある品質の大きさには該当するか、外見と完全さの点で必要条件を備えないリンゴは、一級下の品質に分類される。
- ここに記す品質に分類できないリンゴの売買は、売手と買手の合意に基づいて実行されるが、その価格は三級品質価格より安いこと。
- 卸売業者へ売られるリンゴは包装され、品質が表示されること。

製作：技師 Félix E. Ocampo Pastor 技師 Lander E. Ramirez Solignac

### Limon

レ モ ン

農業・食糧省 流通総局

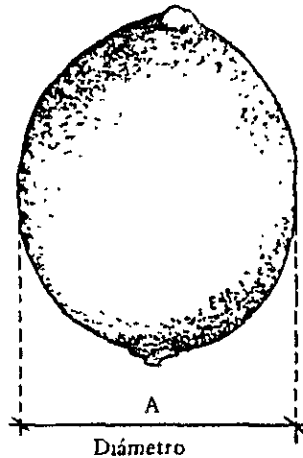
暫定品質規格 官報 1978年3月

サービス規格局 品質証明課 リマ、ペルー

### 概 要

当品質規格は繊細レモン (limon sutil) の分類に使用すること。

卸売業者、小売業者及び一般消費者向けに売られる繊細レモンはその直径（スケッチ参照）、並びに外見と完全さを基準にした品質に分類される。



販売されるレモンは清潔、新鮮で、異様なにおいや味（殺虫剤、肥料、其他）がないこと。

#### 特 級 品 質

寸 法：最小直径 40 mm。箱正味重量の10%は規格より小さくてもよい。

最大直径 40 mm 以上

#### 外 見 と 完 全 さ

—この品質では 箱の果実に腐敗、虫害及び病気があってはならない。

—打傷又は果実を損う傷があつてはならない。

—傷痕、虫のしみ、奇形があつてはならない。

#### 一 級 品 質

寸 法：この品質のレモンのサイズは特級もののサイズに等しいこと。

最小直径 40 mm。箱正味重量の10%は表示サイズより小さくてもよい。

最大直径 40 mm 以上

#### 外 見 と 完 全 さ

—この品質では、箱の果実に腐敗、虫害、病気及び傷痕があつてはならない。

—打傷ものは箱正味重量の5%まで許される。

—果肉を損う傷又は切断のあるものは許されない。

—虫によるしみのあるものは箱正味重量の2%が許される。

#### 二 級 品 質

寸 法：最小直径 35 mm 最大直径 40 mm

箱正味重量の10%は35 mm以下又は40 mm以上でもよい。

#### 外 見 と 完 全 さ

—この品質では、箱の果実に腐敗があつてはならない。

—打傷ものは箱正味重量の10%まで許される。

- 果肉を損う傷又は切断のあるものは許されない。
- 虫によるしみ、病気及び傷痕のあるものは箱正味重量の5%まで許される。

### 三 級 品 質

寸 法：最小直径 30 cm 最大直径 35 cm

正味重量の10%は30 cm以下か又は35 cm以上のものでもよい。

### 外見と完全さ

- この品質では、箱の果実に腐敗は許されない。
- 打傷ものは箱正味重量の15%、及び傷と切断のあるものは5%が許される。
- 虫によるしみ、傷痕と病気のあるものは箱正味重量の10%までが許される。

### 補 則

- 打傷は果実表面の $\frac{1}{4}$ 以下であること。それ以上のものは損傷とみなす。
- 一つの果実に複数の被害と欠陥が生じうることを考慮に入れること。
- サイズ的にはある品質に該当するが、外見と完全さの点で同品質によって要求される条件を有しないものは、一級下の品質に分類される。
- 中味の成熟が完了したものは表皮の退色があっても許される。但、食品衛生法の第1035条、VIII章に準じること。
- ここに指示する品質の規格に合わないレモンの販売は、売手と買手の合意に基づき実行されるが、その価格は三級品質価格を下回ること。
- 卸売されるレモンは包装され、品質表示が行われること。

製作：技師 Félix E. Ocampo Pastor 技師 Lander E. Ramirez Solignac

## Tomate

ト マ ト

農業・食糧省 流通総局

暫定品質規格 官報 1978年3月

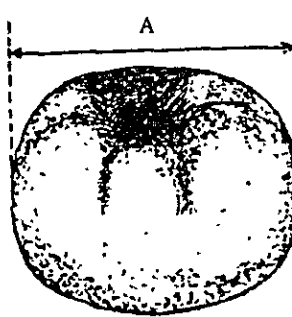
サービス規格局 品質証明課 リマベルー

### 概 要

- 卸売業者又は一般消費者へ売られる丸形トマト tomate redondoは品質により分類されること。
- 分類は産品のサイズ、外見及び完全さに応じて行われること。
- 販売用トマトは清潔 新鮮で 異様なにおいや味（殺虫剤 肥料、其他）がなく、適切な成熟状態にあること。
- トマトは品質特徴に応じて四つの取引品質 つまり、特級、一級、二級及び三級に区分されること。（スケッチ参照） A：直径

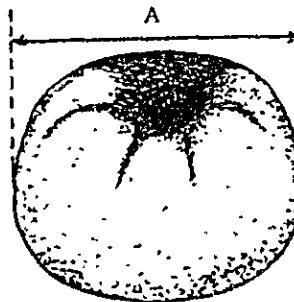
特級及び1級品質

- Mínimo: 7.0 cm
- Máximo: más de 7.0 cm



二級品質

- Mínimo: 6.0 cm
- Máximo: 7.0 cm



特級品質

寸法：最小直径：7.0 cm      最大直径：7.0 cm以上

外見と完全さ

- この品質では、トマトは無傷でなければならない。
- 腐敗、虫害（虫喰い）、打傷、割れ、切断又は奇形は許されない。
- しみやしまがなく、一様な色であること。

一級品質

寸法：トマトのサイズは特級品質に等しい。

外見と完全さ

- この品質では、トマトの腐敗は許されない。
- 虫害（虫喰い）と傷痕のあるものは箱正味重量の2%まで許される。
- - 外観を損わない程度の小さな打傷は許されるが、但、品質保証を条件に、打傷ものは箱正味重量の10%まで認められる。

二級品質

寸法：最小直径：6.0 cm      最大直径：7.0 cm

外見と完全さ

- トマトに腐敗があってはならない。

－虫害（虫喰い）又は切断ものは箱正味重量の3％、かさぶた又は傷痕は同5％までが許される。

－品質に達する打傷ものは箱正味重量の10％までが許される。

－軽いしま模様のついたもの又は色の欠陥品は許される。

### 三 級 品 質

寸 法：最小直径：45 cm      最大直径：60 cm

#### 外 見 と 完 全 さ

－トマトには腐敗があってはならない。

－日焼けものは箱正味重量の2％、及び虫害のものは同5％が許される。

－品質に影響する打傷ものは15％、切断のあるものは5％ 及び傷痕（かさぶた）のあるものは10％がそれぞれ認められる。

－この品質では、しま模様、しみつき又は色の欠陥ものは許される。

#### 補 則

－卸売りされるトマトはしかるべく包装され、そこには品質の表示がなされること。

－箱正味重量の10％までは、各規格品質に与えられた寸法外のトマトの混合が許される。

－大きさではある品質に該当するが、同品質の外見と完全さの点で条件に合致しないトマトは一級下の品質に分類される。

－ここに規定する品質に分類できないトマトの売買は、売手と買手の合意に基づき実行され、その価格は三級品より安いこと。

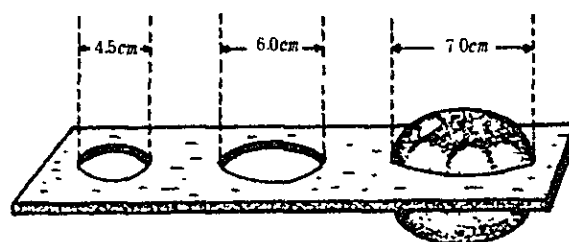
#### 分 類 の 方 法

－機械による分類

トマトの分類に採用された機械を用いて行う。

－手法による分類

目視、あるいは図に示すように板材で仕上げたリングを用いて測定することができる。



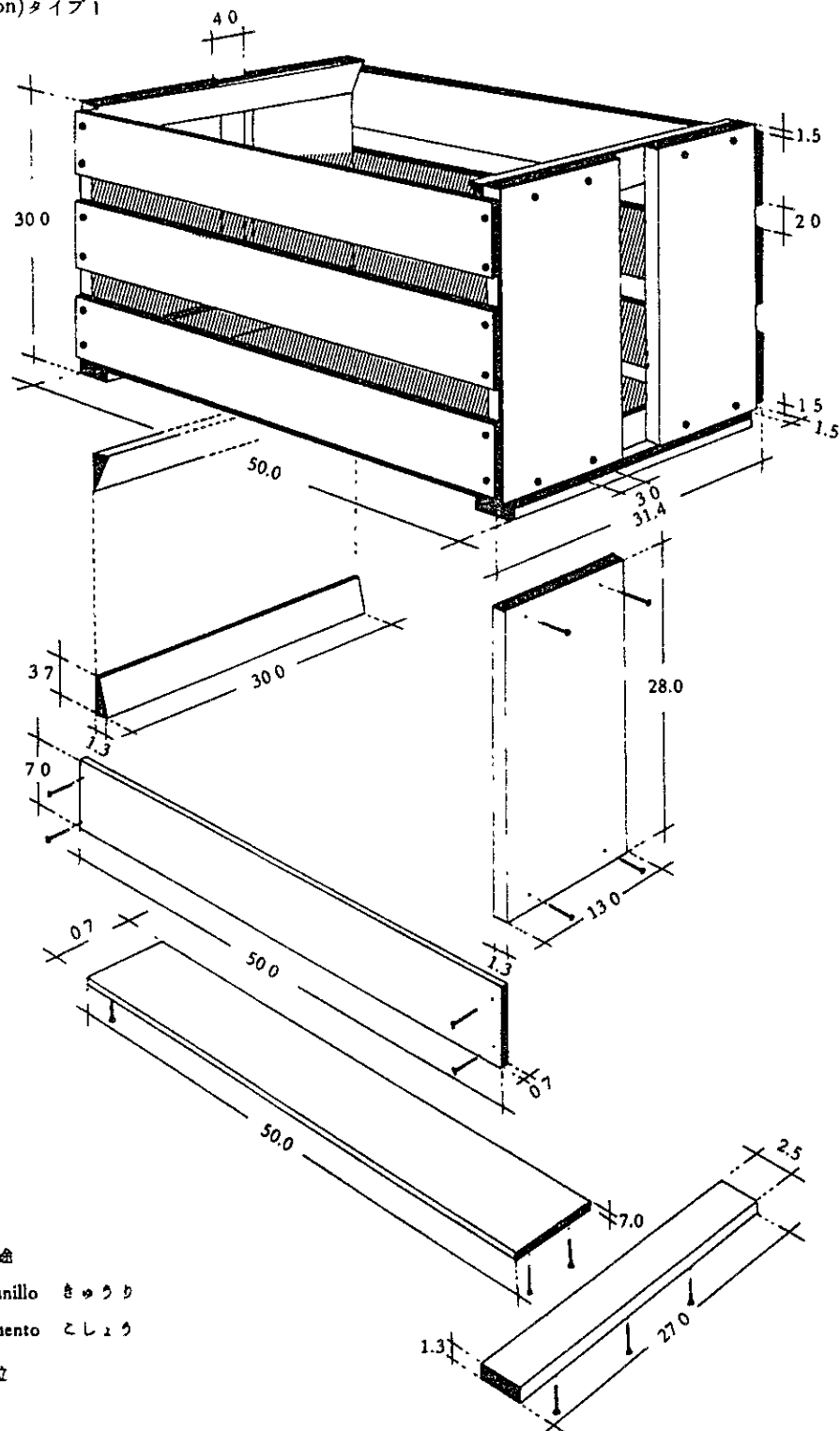
製作：技師 Jesus Oré de Hernandez      技師 Lander E. Ramirez Solignac

（以上 出所：農業食糧省）

## 11 ペルーの野菜流通運搬容器

図 1

木箱 (cajon) タイプ I



用途

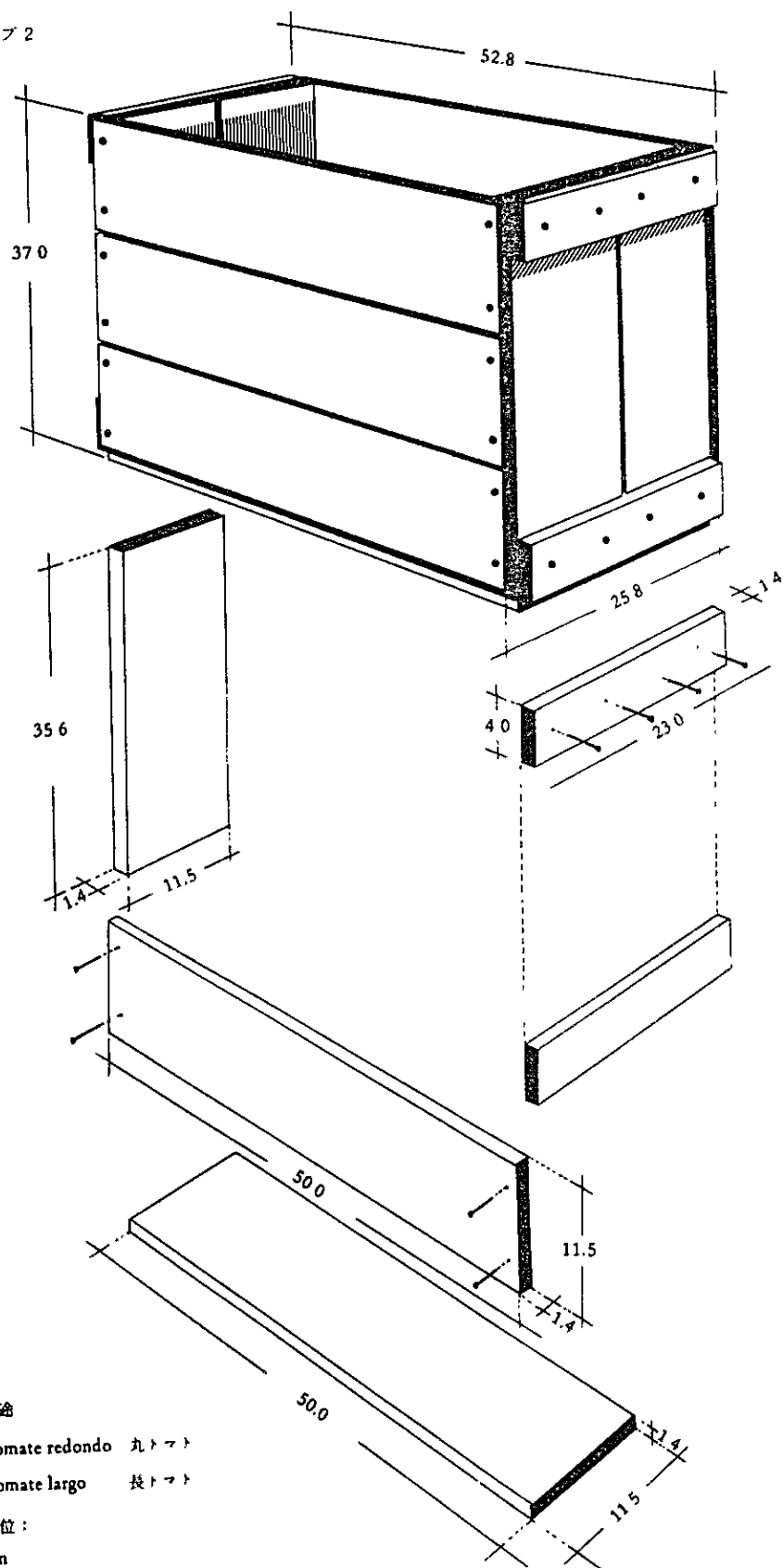
Pepinillo きゅうり

Pimiento としゅう

単位

cm

木箱(cajon)タイプ2



用途

Tomate redondo 丸トマト

Tomate largo 長トマト

単位:

cm

麻袋 (saco) タイプ A

用途

Camote さつまいも

Cebolla たまねぎ

Choclo とうもろこし

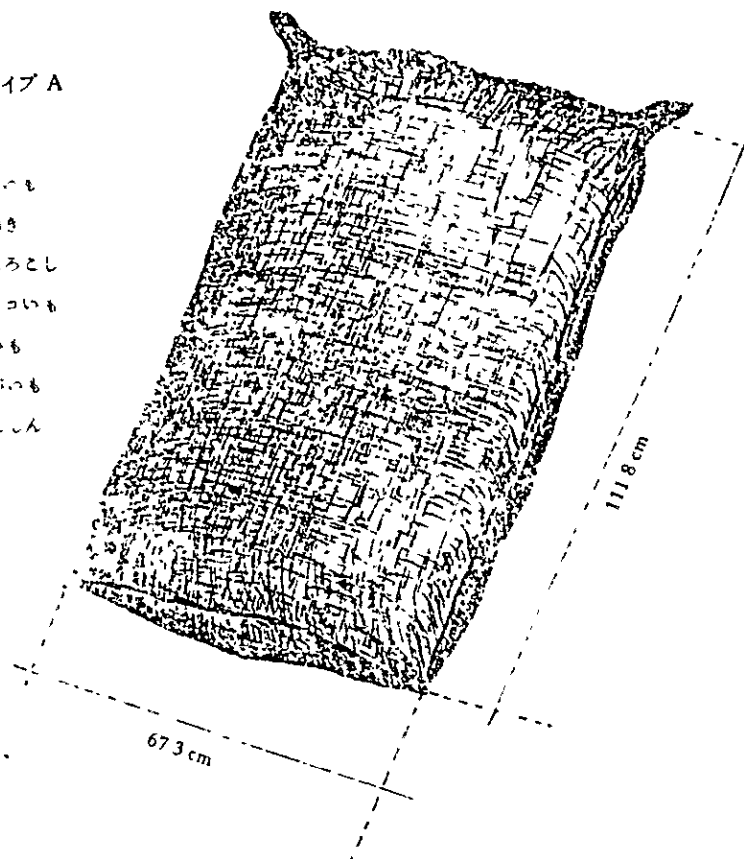
Olluco オユコいも

Oca オカイも

Papa ジャガイモ

Zanahoria にんじん

単位 cm



麻袋 (saco) タイプ B

Aj Verde コウモリシ

Ajo にんにく

Arveja Verde ずずめつえんとう

Fréjol Verde いんげん豆

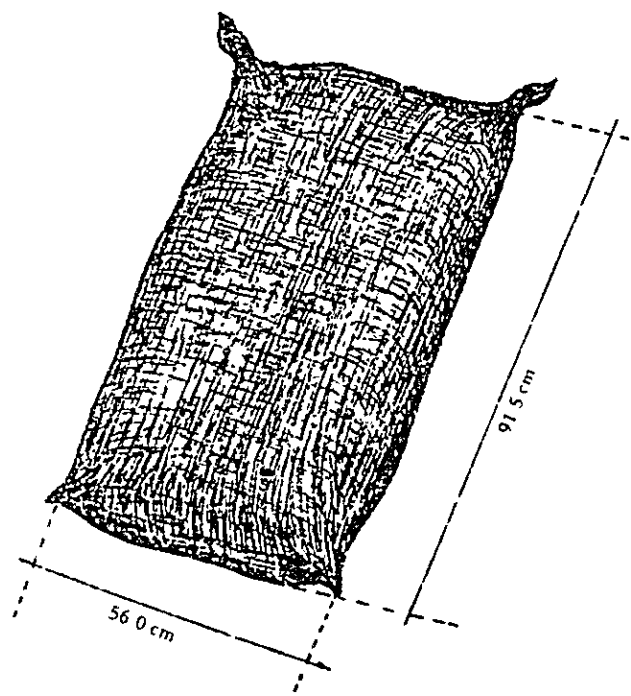
Haba Verde そら豆

Pallar Verde パリヤノ豆

Rocoto とうがらし

Vainita 豆

単位: cm



かこ (canasta)

タイプ A

用途

Lechuga ちさ

Espinaca ほうわんひ

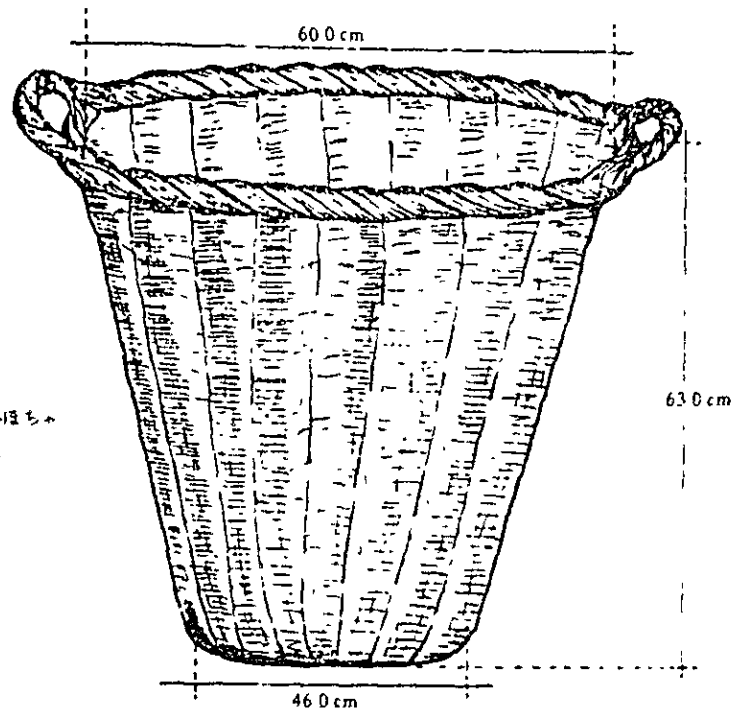
Berenjena ナス

Zapallito Italiano かぼちゃ

Brocoli フロコリー

単位

cm



かこ (canasta)

タイプ B

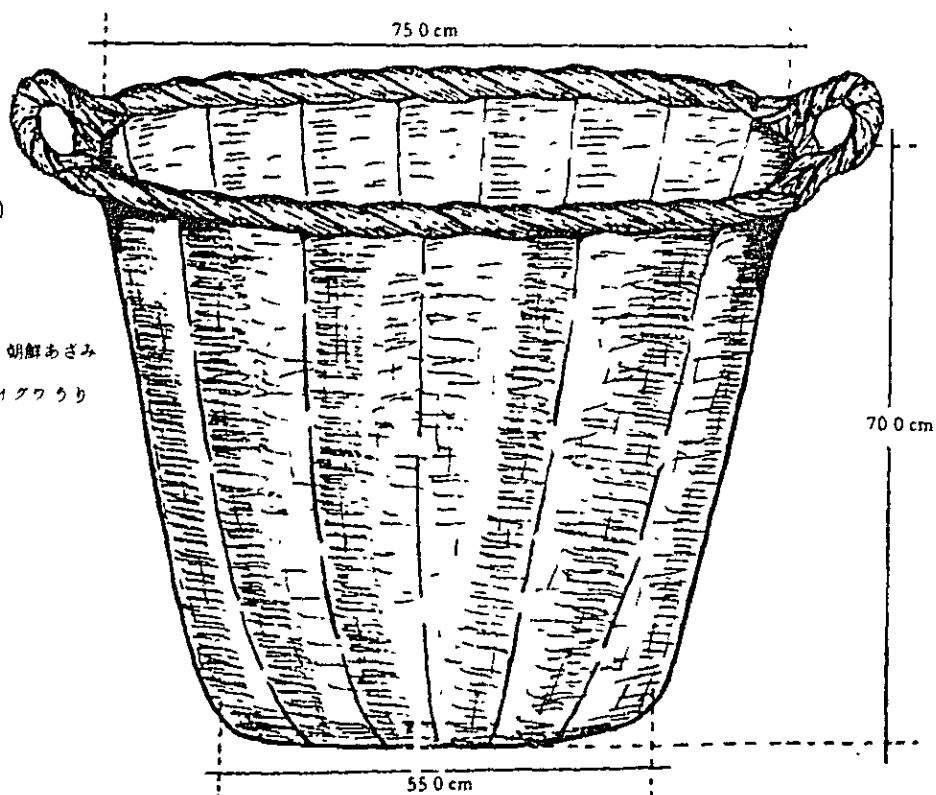
用途

Alcachofa 朝鮮あざみ

Caigua カイクワウリ

単位

cm



(以上 出所: 農業食糧省)





